



## REPORTAJE EXCLUSIVO

La cantante más famosa de EE.UU. habla de sexo, escándalos y negocios

# A LA MADONNA

Página 22/23

**LIBERTADORES**  
**BOCA JUGO AL**  
**METEGOL Y PASO A**  
**LAS SEMIFINALES**

Página 19

# Página/12

Buenos Aires, jueves 9 de mayo de 1991

el país a diario

Año 4 - Nº 1210 - Precio de este ejemplar: ★ 7000 Recargo venta interior: ★ 500.  
En Uruguay: N\$ 2000

**Granillo Ocampo** aseguró que el Gobierno centró la investigación del caso Swift en la infidencia a la prensa para oscurecer "el hecho de corrupción"

Página 2/3

# VAMOS AL GRANILLO

Alejandro Elias

## APURADOS

A medida que pasaban los minutos, los diputados empezaron a inquietarse. Algunos se concentraban en el reloj cada sesenta segundos, otros salían apurados del recinto con cara de "si no me apuro no llego al baño". Pero ninguno volvía.

Pronto el quórum era un vago recuerdo y la primera sesión sobre tablas del periodo ordinario pasó a un cuarto intermedio. Simón Lázara se quedó con las ganas de ver debatido su proyecto de eliminar la facultad policial de detener por averiguación de antecedentes —un tema actualizado por la muerte del estudiante Bulacio—, y Juan Pablo Caffero guardó para mejor ocasión los argumentos destinados a defender la cesión de tierras oficiales a sus desposeídos ocupantes, pero apenas pasadas las 9.30 empezó el partido en la Boca con audiencia completa. Diputados, por supuesto, incluidos.

Todo **2**  
un estilo,  
por **Horacio**  
**Verbitsky**

Violencia social y  
garantías  
individuales,

**6** por **Mariano**  
**Ciafardini**

Reflexiones,  
por

**Aníbal**  
**Ibarra** **14**

Salonia quiere arancelar la Universidad

## ESTUDIANTES CON PEAJE

Página 4/5



## Menem popular en los sondeos

Una consultora privada ase-  
guró ayer que la figura del presi-  
dente Carlos Menem aumentó  
su popularidad durante el mes  
pasado, mientras la del ex presi-  
dente Raúl Alfonsín se hundía.  
El estudio de César Mansilla y  
Asociados —que interrogó a  
400 habitantes del Gran Buenos  
Aires entre el tres y el seis de ma-  
yo— indica que Menem pasó en  
un mes de un 28 por ciento de  
aceptación a un 42 por ciento,  
mientras Alfonsín descendía de  
un 18 a un 13 por ciento. Por su  
parte, el vicepresidente Eduar-  
do Duhalde, que reunía un 36  
por ciento, bajó al 27, y el gober-  
nador de Córdoba, Eduardo  
Angeloz, se mantenía imper-  
térrito en el 39 por ciento.

## Pedido de interpelación

Diputados opositores de dis-  
tinto signo político solicitaron  
la interpelación de los ministros  
del Interior, Julio Mera Fi-  
gueroa, y de Economía, Do-  
mingo Cavallo. Al titular de la  
cartera política la interpelación  
la solicitaron legisladores del  
Grupo de los Ocho, que piden  
que el ministro explique "la res-  
ponsabilidad que pueda caberle  
a la Policía Federal en la deten-  
ción y posterior muerte de Wal-  
ter Bulacio". Mientras que los  
diputados radicales Jorge Zava-  
ley y Luis Osovnikar la pidieron  
para el jefe del Palacio de Ha-  
cienda por considerar "la falta  
de cumplimiento de la ley  
23.678, que regula el pago de re-  
galías hidrocarbúricas a las  
provincias de Neuquén, Río  
Negro, Chubut, Santa Cruz,  
Tierra del Fuego, Mendoza y  
Salta".

## Galán, nuevo arzobispo

El papa Juan Pablo II desig-  
nó ayer como nuevo arzobispo  
de La Plata a hasta ahora obis-  
po auxiliar de Morón, Carlos  
Galán, quien ocupará la vacan-  
te dejada por monseñor Anto-  
nio Quarracino, luego de ser  
trasladado a la sede primada de  
Buenos Aires en julio del año  
pasado. De esta forma, Galán  
se convierte en el sexto arzobis-  
po de La Plata, aunque se des-  
conoce en qué fecha se hará car-  
go de la arquidiócesis.

## Paro por duplicado

La actividad escolar en las es-  
cuelas públicas bonaerenses se  
verá afectada hoy a raíz del pa-  
ro por 48 horas en reclamo de  
mejoras salariales que comen-  
zará el Sindicato Unificado de  
Trabajadores de la Educación.  
La paralización de actividades  
alcanzará mayor contundencia  
mañana, cuando la medida de  
fuerza dispuesta por la entidad  
de base de CTERA coincida  
con la huelga por 24 horas im-  
pulsada por la Federación de  
Educadores Bonaerenses, el  
otro gremio mayoritario de la  
provincia.



Raúl Granillo Ocampo está enojado con los celestes.

"Me veré obligado a decir la verdad", amenaza el ex funcionario.

## FISCALIA

# Fernández, el "hecho nuevo"

El fiscal nacional de Inves-  
tigaciones Administrativas,  
Néstor Pinzón, solicitó ayer al juez  
Miguel Pons que reabra la causa del  
Swiftgate, cerrada provisional-  
mente por falta de pruebas. El fiscal  
Pinzón pidió la reapertura del po-  
lémico proceso judicial en base al dic-  
tamen del procurador del Tesoro,  
Alberto García Lema, quien señaló a  
una persona de nombre Fernández  
como el lobbyista que habría pedido  
una coima para facilitar los trámites  
de exportación de la empresa nortea-  
mericana Swift.

"Hay hechos nuevos, por eso el  
fiscal Pinzón solicitó la reapertura",  
confió un vocero de la Fiscalía a Pá-  
gina/12.

—¿Cuáles son los hechos nuevos?  
—El dictamen del procurador del  
Tesoro, ése es un hecho nuevo.

Aunque en la Fiscalía no hubo  
mayores precisiones, trascendió en  
Tribunales que Pinzón pidió reabrir  
la causa del Swiftgate a raíz del  
misterioso señor Fernández que apa-  
rece en el dictamen del procurador  
García Lema. En su expediente,  
García Lema realiza una suerte de  
identikit del lobbyista que sería cur-  
sado al juez Pons, "un hecho  
nuevo" que movió a Pinzón a solici-

tar la reapertura.

"Quedaron cabos sueltos", reve-  
ló un integrante del Poder Judicial.  
Y agregó: "Pinzón cree que se puede  
seguir investigando y por eso apare-  
ce en la causa".

El fiscal Pinzón presentó un escri-  
to de una carilla de extensión que se-  
ría resuelto por el juez Pons en las  
próximas horas. La Fiscalía Na-  
cional no tiene nuevas pruebas a ma-  
no, pero considera que se debe pro-  
fundizar la investigación en torno al  
señor Fernández. Es incierto qué ha-  
rá Pons frente al reclamo de Pinzón,  
en una causa que compromete a fi-  
guras importantes del Gobierno y al  
embajador Terence Todman.

El ex secretario Legal y Técnico  
Raúl Granillo Ocampo —uno  
de los hombres de mayor influencia  
en el Gobierno durante su gestión  
y todavía amigo personal del  
Presidente— rebatió el dictamen de  
la Procuración General del Tesoro  
sobre el Swiftgate al señalar que  
"existen razones fundadas para pre-  
sumir que el hecho de corrupción (el  
pedido de coima) realmente se ha  
producido" y sostuvo que centrar  
las conclusiones en quién fue el in-  
fidente "supone coadyuvar a que lo  
secundario oscurezca lo esencial".  
Granillo Ocampo acusó a los cele-  
stes —Eduardo Menem, Eduardo  
Bauzá y José Luis Manzano— de ha-  
ber motorizado el tema en este sen-  
tido para señalarlo como la fuente  
de la información y aseguró que si  
es citado a declarar en una causa pe-  
nal sobre el tema "me veré obligado  
a decir la verdad".

—¿Usted diría entonces quién fue  
el hombre que pidió la coima?

—Entre otras cosas. Debería decir,  
y ya no sería una infidencia, cómo  
y en qué términos más de un funcio-  
nario hizo referencia a estos epis-  
dios con distinto grado de detalle.

"El embajador de la primera po-  
tencia mundial no repite dos veces,  
ni su Departamento de Estado rati-  
fica, una denuncia sobre hechos ima-  
ginarios. Esto no implica acusación  
contra persona alguna, sino la mera  
puntualización de que el problema  
existió", puntualizó en un comuni-  
cado el ex funcionario que aclara que  
"luego de profunda meditación" de-  
cidió "no descubrir las relaciones e  
intereses que subyacen tras las con-  
ductas ostensibles y demostrar las  
verdaderas finalidades perseguidas"  
por la investigación encargada por  
el Gobierno a Maiorano.

Tras el dictamen de Maiorano, el  
fiscal nacional de investigaciones

## Opinión

Por Horacio Verbitsky

## Todo un estilo

La Procuración del Tesoro es el cuerpo de  
abogados a cargo de la defensa del  
Estado nacional. Sin embargo, el dictamen  
producido en el caso Swift-Armour confunde  
una vez más los intereses del Estado con las  
conveniencias personales del presidente de la  
República, sus familiares y amigos. El  
sumario administrativo avanza hacia la  
determinación de "quienes habrían  
difundido la participación del señor Emir  
Yoma", mucho más que en la investigación  
del cohecho solicitado al frigorífico  
norteamericano. A eso apuntaron todas las  
preguntas que debí contestar ante la  
Procuración. Recién cuando señalé que ello  
demostraba la desidia oficial por develar el  
único delito cometido, el procurador agregó  
un par de tardías preguntas formales. Para  
no descubrir mis fuentes de información, me  
amparé en el secreto profesional. Por eso  
resulta asombroso que el comunicado del  
gobierno nacional responsabilice en forma  
categórica al ex secretario Legal y Técnico de  
la Presidencia, basado en las declaraciones al  
procurador de tres denominados periodistas.  
Uno de ellos es Pedro García, asesor del  
secretario general de la Presidencia, Eduardo  
Bauzá, propuesto hace una semana por José  
Luis Manzano como secretario de Medios del  
Gobierno. Parafraseando a Clemenceau  
sobre la justicia militar y la música militar, el  
periodista de Manzano es al periodismo lo  
que la ética de Manzano es a la ética.

La Procuración del Tesoro perfecciona así  
el vicio de origen del decreto 71, dictado con

el expreso propósito de averiguar qué  
funcionario difundió lo que su texto ya  
prejuzga como noticias inexactas. Menem  
no quería abrir el caso, sino cerrarlo, y ahora  
el dictamen reviste esa decisión política de  
alguna formalidad jurídica. No demasiada,  
sin embargo. Como sostuvo el juez Miguel  
Guillermo Pons en su fallo, el Poder  
Ejecutivo se entrometió en la esfera del  
Poder Judicial. Además, desde el primer día  
procuró intimidar a la prensa independiente.  
Es decir, trató de liberarse de las tenues  
restricciones que imponen a su arbitrio los  
únicos poderes no sometidos a la disciplina  
partidaria o funcional.

El comunicado del Poder Ejecutivo afirma  
que "no existe vinculación alguna entre el  
señor Emir Yoma y el hecho denunciado por  
el embajador Todman", y hasta pretende  
que "esta circunstancia resultó confirmada  
por el juez federal interviniente". No es así.  
Pons sólo dictó un sobreseimiento  
provisional, sin cerrar la causa, porque no  
pudo obtener pruebas contundentes para su  
procesamiento. Sin embargo llegó a  
establecer varios puntos comprometidos  
para Yoma, para el ex ministro de Economía  
Sup-erman González y para el propio  
presidente Carlos Menem.

González dijo que él había presentado a  
Yoma y a los directivos de Swift, el 9 de  
enero de este año, en la Casa de Gobierno,  
una vez desatado el escándalo. Pero tanto  
Menem en la conferencia de prensa de esa  
noche, como Yoma en su declaración ante el

procurador del Tesoro, incorporada luego a  
la investigación judicial, revelaron que el  
cuñado-asesor había gestionado y  
participado antes en una audiencia y  
almuerzo de los directivos del frigorífico con  
el Presidente para tratar la desgravación  
solicitada. El ex ministro también negó haber  
conocido el reclamo del embajador Terence  
Todman antes del 9 de enero, aunque había  
recibido el reclamo diplomático el 10 de  
diciembre. Estos antecedentes son  
imprescindibles para ponderar su afirmación  
de que Yoma no tuvo acceso, ni lo solicitó, a  
la documentación del expediente.

Si Pons no agotó el esclarecimiento  
judicial del hecho fue por las presiones que el  
Poder Ejecutivo ejerció sobre Swift-Armour,  
haciéndole saber que si suministraba las  
pruebas necesarias pondría en riesgo su  
relación con el Gobierno y, en consecuencia,  
sus negocios en la Argentina. El gerente  
Guillermo Nielsen, quien recibió la solicitud  
de soborno y la comunicó a la embajada  
norteamericana, fue amenazado de muerte, y  
por eso declaró que el lobbyista era el señor  
Fernández de la Guía. Sup-erman conoce  
hasta el último detalle del episodio, que en su  
momento denunció ante Menem, pero su  
memoria flaquea.

En el Reino de los Papeles, la casa está una  
vez más en orden. Dentro, pero también  
fuera del país, ya se sabe qué crueles son los  
desengaños de quienes creen, o fingen creer,  
que la realidad no cuenta.

ESTE SABADO  
S<sup>a</sup> tira/12  
en Página/12



DE GRANILLO OCAMPO

# DEL CASO SWIFT

Administrativas, Néstor Pinzón, decidió pedir la reapertura de la causa en la que se investigaba el Swiftgate y el juez Miguel Pons deberá decidir ahora si hay nuevos elementos que le permitan hacerlo (ver esta página).

Si bien el dictamen de la Procuración no descartaba que alguien reconocido como "doctor Fernández" se había presentado ante la empresa Swift, el centro de las conclusiones se centró en la suposición de que había sido Granillo Ocampo quien había mencionado a Emir Yoma como ese hombre. Distintos voceros cercanos al Presidente, sin embargo, ampliaban ayer su interpretación del tema adelantándose a decir que había concluido porque "se equivocaron los empresarios y se equivocó (el embajador Terence) Todman. Nada fue tan importante, ni para darle tanta relevancia. La lectura profunda del texto indica que no hubo ningún hecho de corrupción, porque no está implicado nadie del Gobierno".

En el dictamen, la acusación contra Granillo Ocampo se basa en declaraciones de "tres periodistas" y del subsecretario general, Carlos Corach. En su declaración ante Maiorano, el subalterno de Eduardo Bauzá relató que la noche anterior a la publicación de **Página/12** en que se decía que Emir Yoma había retirado el expediente del Ministerio de Economía, Granillo Ocampo le había dicho en su despacho que esto sucedería. Para corroborar los dichos del subsecretario general, Maiorano citó a Pedro García, vocero de prensa de Manzano y Bauzá, quien ratificó que en una reunión de gabinete de esa secretaría Corach había señalado al entonces secretario Legal y Técnico como quien había dado a la prensa el nombre del cuñado del Presidente. García es uno

de los periodistas mencionados en el dictamen. Los otros dos, en sus declaraciones, sostienen que le consultaron a Granillo Ocampo "si el nombre era Emir" y que, como toda respuesta, el secretario sonrió, de lo que ellos infirieron que era una respuesta afirmativa.

"Corach es un enemigo personal mío. Tenemos una visión distinta de cómo hacer la política. Tenemos metodologías y valores éticos muy diferentes, incompatibles", dijo Granillo Ocampo, que dejó de saludarse con el subsecretario luego de este episodio a pesar de compartir despachos lindantes. Corach le respondió señalando que "no es enemigo mío, ni lo conozco tanto como para que lo sea. Si es cierto que tenemos una visión de la ética y de la política diferentes. Porque yo he trabajado desde el peronismo por la libertad, por el país, y porque no soy un peronista de la mesa servida".

Granillo comenzó el día con sus declaraciones destempladas contra los celestes y Carlos Corach y convocó a una conferencia de prensa por la tarde para ampliarlas.

Lo cierto es que en la rueda de prensa, Granillo Ocampo decidió distribuir un comunicado en el que, si bien no bajó el tono de sus declaraciones de la mañana, no mencionó a ningún funcionario. En el texto sostiene que "la investigación ordenada por el señor Presidente comprendía dos aspectos. Uno de ellos era la ubicación del origen de una determinada información. El segundo, investigar la posible comisión de un hecho de corrupción. La primera cuestión era sin duda importante al influir sobre la armónica acción de funcionario. Empero, como ex funcionario y como ciudadano, estimo que la segunda revestía infi-



Carlos Corach, subsecretario general de la Presidencia.

Para él, la culpa es de Granillo Ocampo por contar el caso.

nita mayor trascendencia, por afectar el tejido ético de la comunidad y las bases mismas de la vida en común".

Granillo calificó el dictamen que firma Alberto García Lema y que en gran parte redactó Maiorano como "un informe político de funcionarios subalternos" y sostuvo que "nos encontramos ante un episodio más de la interna que tanto daño ha causado al Gobierno y al país. Tampoco en esta oportunidad he de entrar en ese juego por lealtad al Presidente y por

respeto a mi persona".

La inesperada reacción de Granillo Ocampo, que casi no había hecho declaraciones públicas desde su alejamiento del Gobierno a pesar de haber sido un asiduo visitante del Presidente en estos meses, dio por tierra con la estrategia de la primera plana de funcionarios que aspiraban a dar por concluido el Swiftgate con el dictamen y usarlo como manto para descalificar cualquier denuncia sobre corrupción.

## Tacharon a Frondizi

El Gobierno dejó sin efecto la designación del ex presidente Arturo Frondizi como asesor de Carlos Menem, con carácter ad honorem y rango de secretario de Estado. Frondizi apareció incluido en la nueva lista de asesores, una vez que la nómina original había sido reducida sensiblemente. "Fue un error", comentó un funcionario, al explicar la inclusión del ex presidente. Para tachar su nombre fue necesario un nuevo decreto.

## Comienzo ordinario

Sin abordar ninguno de los temas de fondo establecidos en la reunión de labor parlamentaria, la Cámara de Diputados pasó anoche a cuarto intermedio hasta hoy a las 15, en la primera sesión ordinaria de este año. La sesión, presidida por el justicialista Alberto Pierri, se inició a las 18, con tres horas de atraso respecto del horario previsto, ya que los legisladores del bloque justicialista no daban quórum. Las dos horas de sesión fueron insumidas por legisladores de todas las bancadas para rendir homenaje a la *Rerum Novarum*.

## Alsogaray lee con un solo ojo

Alvaro Alsogaray hizo una muy particular interpretación de la encíclica *Centesimus Annus*. "Los izquierdistas están liquidados con esta encíclica", dijo Alsogaray, luego de entrevistarse con el presidente Carlos Menem. El jefe de la UCeDé no pareció demostrar una lectura profunda del texto; además de la referencia a la izquierda, sostuvo que el pronunciamiento papal es "muy importante, sobre todo desde el punto de vista liberal". Nada dijo sobre la condena directa al capitalismo salvaje que contiene la *Centesimus Annus*.

## CUESTION DE COLORES

# Menem: "No es nada, Raúl"

La lluvia del viernes pasado obligó al Presidente a suspender su viaje al Chaco, pero le permitió, en cambio, jugar al tenis con su amigo Raúl Granillo Ocampo hasta la medianoche, en la cancha de la residencia de Olivos. A esa altura, ya se conocía el dictamen del juez Miguel Pons y —aunque no se había difundido públicamente— estaba redactado el de la Procuración General del Tesoro. Ninguno de los contrincantes mencionó la cuestión hasta después del partido, y allí el Presidente eligió no cortar el agradable clima de la velada:

—No es nada, Raúl. Es un párrafo.

Desde que se fue del Gobierno, Raúl Granillo Ocampo sigue visitando semanalmente al Presidente, aunque asegura que nunca se cruza con los celestes ni con Emir Yoma. Con los primeros, la relación fue tumultuosa desde que comenzó la coexistencia en el Gobierno. En cambio, con el cuñado del Presidente solían compartir largas pláticas y en la época de la separación matrimonial se alinearon juntos para intentar que el tema saliese rápidamente del escenario público.

Ni celeste ni rojo punzó, Granillo

Ocampo se alineó en el Gobierno con los "mujaidines", el grupo de secretarios de Estado que en una primera etapa fue el centro de las decisiones. Con acceso diario al despacho presidencial por cuestiones funcionales y notoria influencia sobre el jefe de Estado por viejas relaciones personales heredadas desde La Rioja donde compartieron el gobierno y fueron vecinos en Anillaco, fue el blanco preferido de los celestes que le disputaron cuotas de poder desde casi todos lados. José Luis Manzano y Eduardo Menem, que lo bautizaron "decretator" porque, decían, era quien empujaba al Presidente a obviar el Parlamento. Eduardo Bauzá, cuando llegó a la Secretaría General, porque decía que se extralimitaba en sus funciones entrando en el área que le correspondía.

Cuando estalló el caso Swift se alineó públicamente junto al embajador Terence Todman, que lo visitó en su despacho al salir de la entrevista con el Presidente en el día más álgido de la crisis. Pero en la renovación de gabinete que se precipitó en aquel momento no consiguieron su cabeza y se conformaron con que fuese un hombre ligado al senador Menem, el entonces procurador

Jorge Maiorano, quien se hiciese cargo de la investigación. La jugada celeste se completó unos meses más tarde, cuando el conflicto entre César Arias y Granillo determinó que los dos abandonasen el Gobierno.

Pero si Granillo Ocampo se centra en los celestes para criticar la forma en la que se maneja el dictamen de Maiorano buscando la fuente y no el funcionario que pidió una coima a Swift, lo cierto es que el propio presidente Menem estaba interesado en la publicidad del fallo: por una parte, para dejar fuera de sospecha a su cuñado Emir, justamente cuando su familia política está involucrada en otro posible escándalo, esta vez por lavado de narcodólares. Y, otra, para dar una "sanción ejemplar" a los funcionarios demasiado proclives a mantener un fluido contacto con la prensa. "La lectura pública es que, si aquella vez el escándalo público fue tan grande, finalmente, era todo mentira, de aquí en más ese ejemplo se puede usar para descalificar cualquier denuncia", explicaban didacticamente en visión riojana de la realidad en el área presidencial de la Casa de Gobierno.

LENA OLIN  
La nueva Garbo  
Página 30 EN MOSCÚ  
La ruleta rusa

ESCRIBEN:  
Oswaldo Soriano  
Noé Jitrik - Juan Forn  
Martín Caparrós

**Página/30**  
LA REVISTA MENSUAL DE Página 12

**EL DESEMBARCO**  
Los planes secretos de la DEA para la Operación Argentina

VA APARECIO

# Ciencia, técnica y encíclica

La recientemente conocida encíclica "Centesimus Annus", más allá de proponer como una alternativa superadora del capitalismo —no distingue el mensaje papal como algunos rápidamente pretenden entre capitalismo bueno y capitalismo malo— y del marxismo, la Doctrina Social de la Iglesia, dedica precisamente en el Cap. IV "Propiedad privada y el destino universal de los bienes" un párrafo importante a la propiedad del conocimiento. En efecto, se dice textualmente: "Existe otra forma de propiedad, concretamente en nuestro tiempo, que tiene una importancia no inferior a la de la tierra: es la propiedad del conocimiento, de la técnica y del saber. En este tipo de propiedad, mucho más que en los recursos naturales, se funda la riqueza de las naciones industrializadas".

Quienes desde nuestra función pública antes de ahora y luego desde el llano, hemos venido sosteniendo la necesidad de que la Argentina no descuide la generación de recursos para atender la demanda creciente en materia educativa, científica y cultural, no podemos menos que compartir la reflexión de la encíclica y formular nuestros juicios.

Hoy en día en un mundo cada vez más interdependiente y a la vez más complejo, las naciones que no sean capaces de generar su propio conocimiento científico y tecnológico y utilizarlo en su desarrollo autosostenido están "condenadas" a ser cada día más dependientes. Este es el meollo de la dependencia para los países subdesarrollados y plantea en consecuencia la vigencia nuevamente, sin caer en "sloganismos vacíos", de Liberación o Dependencia.

Es cuanto menos ilusorio pretender ingresar al Primer Mundo si un país como el nuestro, donde la investigación alcanzó niveles de excelencia y tuvo el prestigio internacional de contar con dos premios Nobel, reconocidos por sus aportes a la ciencia, sigue como hasta ahora retaceándose recursos a la educación y a las investigaciones. Basta ver el estado del CONICET y los salarios que reciben sus becarios e investigadores, o los estipendios de los docentes universitarios, para calcular de manera realista lo que nos costará, si es que lo logramos, acortar en términos razonables la brecha tecnológica que nos separa del mundo desarrollado.

No hay mejor inversión social y económica que la que se efectúa en el campo de la educación, la ciencia y la cultura, y esta no es una apelación voluntarista, ni una frase hecha. Un ejemplo nos servirá para aclararlo. Si Haití, que según las estadísticas más confiables es el país de América latina y el Caribe más pobre y con más alto índice de analfabetismo, recibe, supuestamente, una ayuda financiera internacional cuantiosa que mejorase su ingreso anual per capita, sin haber paralelamente mejorado su educación, con toda seguridad seguiría siendo tan dependiente como lo es ahora pese a la inyección de divisas que en el ejemplo dado hubiese receptado. Por eso por encima de cualquier éxito coyuntural de un plan económico, la Argentina requiere con urgencia generar un fondo específico para el financiamiento de la educación, la ciencia y la cultura, que comprometa el esfuerzo público y privado si es que realmente queremos ser un país desarrollado, con autonomía y libertad.

BIBLIOTECA NACIONAL

DONACION

De: J. Marino

Fecha: 2 FEB 2013

El ministro de Educación anunció que ya tiene aval político del presidente Menem para proponer al Congreso una modificación al financiamiento universitario que permita congelar o reducir el aporte del Tesoro nacional imponiendo el pago de aranceles a los estudiantes, por lo menos en algunas carreras que serán elegidas por el Gobierno. Rectores y estudiantes se oponen.

El ministro de Educación, Antonio Salonia, erizó ayer la piel de las universidades nacionales al confirmar que "el año próximo se podrá arancelar la educación superior"; admitir que "el Estado no realizará mayores aportes al presupuesto educativo porque no cuenta con los recursos suficientes". La reivindicación del pago de cuotas como una forma de compensar el recorte de fondos del Tesoro fue rechazada de plano por los rectores de las casas de altos estudios más allá de sus diferencias políticas. El titular de la UBA, Oscar Shuberoff, consideró que "la discusión es política porque acá —como dijo el ministro Cavallo— se trata de ver cómo nos dan menos para mejorar los niveles de pago de la deuda externa". El debate político se dará en el Congreso, ya que la aplicación del arancelamiento dependerá de la modificación de la actual ley que garantiza la gratuidad de la enseñanza de grado.

Salonia lanzó el tema, que logra abroquelar a la mayoría de la comu-

nidad universitaria, después de una prolongada conversación con el presidente Carlos Menem en la Casa de Gobierno. El ministro explicó que el proyecto de ley que prevé la posibilidad de eliminar la gratuidad de la enseñanza superior está a consideración de Economía, pero anticipó que Menem "ya dio su aval político" para impulsar esta reforma. Hasta ahora la ruta para el arancel está cerrada por la ley 23.569/87, que fija el régimen económico-financiero de las universidades. En su artículo 3 establece taxativamente que los recursos propios pueden ser producto de "los derechos o tasas que perciban como retribución de los servicios que presten".

El rector de la Universidad del Litoral, el radical Juan Carlos Hidalgo, recalcó que la iniciativa de Educación "pergeñada por el ex viceministro Enrique Bulit Gohi plantea una política de premios y castigos por la cual el Gobierno podrá discriminar a las casas de estudios que no arancelen atentando de hecho contra la autonomía". Hidalgo recordó que la participación en el Producto Bruto Interno (PBI) del sector universitario cayó de un 0,70 por ciento en el '87 a un 0,35 en el '90. Afecto a la precisión de las cifras, el rector santafesino señaló que "con respecto al '87, el presupuesto general se redujo en un 40 por ciento mientras que en gastos e inversiones se achicó en un 72 por ciento". En este marco, Hidalgo remarcó que "un arancel alto, de 500 mil a un millón de australes, sería una solución pero significaría quedarnos con una cuarta parte de la matrícula".

Desde el peronismo, el rector de la Universidad Nacional de Cuyo, Armando Bertranau, también rechazó este mecanismo y se confesó "sorprendido" de que Salonia haya lanzado el arancelamiento "cuando la semana pasada nos reunimos con el viceministro de Economía Carlos Sánchez para acelerar la formación de una comisión en la que se tratará la racionalización de las universidades y no se planteó nada de esto". Bertranau enfatizó que "en ningún caso el arancel puede cubrir la poda del presupuesto" y trajo a colación lo que sucede en Estados Unidos "donde el aporte de los alumnos significa apenas entre un 10 y un 15 por ciento promedio de los fondos con que cuentan, es decir que el Estado aporta como mínimo el 70 por ciento". En la misma línea, el titular del

Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) y de la Universidad de Luján, Juan Carlos Busnelli, afirmó que la enseñanza superior "no puede ser tomada como una empresa del Estado" y responsabilizó "a la Nación por el mantenimiento de la educación".

En líneas generales los rectores y la mayoría de las agrupaciones estudiantiles apoyan la aplicación de aportes voluntarios. En la Universidad de Mar del Plata se recaudó a principios de este año alrededor de 52 mil dólares producto del pago de una matrícula para ingresantes. En Mendoza también están en funcionamiento cooperadoras. En cambio, en Córdoba, el rector Francisco Delich cosechó el repudio de sus correligionarios cuando a mediados del '90 respaldó un proyecto de arancelamiento de hecho —que está en vigencia— como paliativo al recorte de fondos del Tesoro.

La discusión sobre el arancelamiento inunda todos los claustros, pero el temor que unifica a todos más allá de las diferencias políticas es que "peso que recaudemos, peso que nos saquen", es decir que el Estado se vaya desentendiendo solapadamente de la educación superior. En las deliberaciones del Consejo Superior de la UBA, realizadas el fin de semana pasado en San Pedro, el decano peronista de la Facultad de Agronomía, Carlos Mundt, planteó la necesidad de hablar sobre el pago de cuotas "siempre y cuando se garantizara la principalidad del Estado". Mundt propuso que la totalidad de los estudiantes porteños abonen 10 dólares mensuales que podrían llegar a un tope de 50 dólares. Otro peronista, representante de los graduados, el doctor Cruz, se opuso al proyecto porque consideró que el arancel actuará como una cuña del Gobierno para limitar aún más los aportes de recursos. Por su parte, el decano de Económicas, Leopoldo Portnoy, consideró imprescindible "un acuerdo político previo por el cual el Gobierno se comprometa a sostener un determinado flujo de fondos para recién entonces poder discutir sobre aranceles". El intercambio de ideas no quedó saldado aunque sí quedó claro que las cuotas no pueden compensar el abrupto recorte del dinero girado por el Tesoro.

Otra postura oficial que irritó a los rectores fue la declaración de Salonia en el sentido de que el arancel

Arregle y lave sus alfombras

Alfo Centro  
791-0685



## UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA LLAMADO A CONCURSO

INSCRIPCION: del 13 de mayo al 14 de junio de acuerdo con la Ordenanza Nro. 179 del Consejo Superior, Estatuto vigente y Reglamento Interno de cada Unidad Académica.

### FACULTAD DE CS. JURIDICAS Y SOCIALES (calle 48 e/ 6 y 7)

Cargo	Dedicación
Introducción al Derecho-Cátedra 2	1 Prof. Titular Ord. Simple
Derecho Romano-Cátedra 2	1 Prof. Titular Ord. Simple
Derecho Constitucional-Cátedra 1	1 Prof. Titular Ord. Simple
Derecho Penal I-Cátedra 2	1 Prof. Titular Ord. Simple
Derecho Penal II-Cátedra 2	1 Prof. Titular Ord. Simple
Derecho Comercial II	1 Prof. Titular Ord. Simple
Filosofía del Derecho-Cátedra 1	1 Prof. Titular Ord. Simple
Filosofía del Derecho-Cátedra 2	1 Prof. Titular Ord. Simple
Derecho Civil V-Cátedra 2	1 Prof. Titular Ord. Simple
Introducción al Derecho-Cátedra 1	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Introducción al Derecho-Cátedra 2	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Historia Constitucional-Cátedra 1	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Historia Constitucional-Cátedra 2	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Derecho Político-Cátedra 1	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Derecho Romano-Cátedra 1	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Introducción a la Sociología-Cátedra 1	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Introducción a la Sociología-Cátedra 2	2 Prof. Adjuntos Ord. Simple
Derecho Penal I-Cátedra 2	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Derecho Civil II-Cátedra 1	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Derecho Civil III-Cátedra 2	2 Prof. Adjuntos Ord. Simple
Derecho Penal II-Cátedra 1	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Derecho Penal II-Cátedra 2	2 Prof. Adjuntos Ord. Simple
Derecho Procesal I-Cátedra 2	2 Prof. Adjuntos Ord. Simple
Derecho Procesal II-Cátedra 1	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Derecho Procesal II-Cátedra 2	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Derecho Administrativo I-Cátedra 1	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Derecho Administrativo I-Cátedra 2	2 Prof. Adjuntos Ord. Simple
Derecho Social-Cátedra 2	2 Prof. Adjuntos Ord. Simple
Filosofía del Derecho-Cátedra 1	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Filosofía del Derecho-Cátedra 2	2 Prof. Adjuntos Ord. Simple
Derecho Civil V-Cátedra 2	2 Prof. Adjuntos Ord. Simple
Derecho Navegación (marít. fluv. aéreo)	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Derecho de Minería y Energía	2 Prof. Adjuntos Ord. Simple
Sociología Jurídica	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Derecho Internacional Privado	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Derecho Notarial y Registral	1 Prof. Adjunto Ord. Simple

FACULTAD DE CS. EXACTAS (47 y 115; Mesa de Entradas y Archivo, lunes a viernes de 8 a 14 hs.)

Departamento de Física

Cargo	Dedicación
3 Prof. Asociados Ord.	Simple

FACULTAD DE BELLAS ARTES (Dg. 78 Nº 680; oficina de concursos, de lunes a viernes de 8 a 12 hs., tel: (021) 21-2453)

Cargo	Dedicación
Departamento de Plástica: Dibujo (Básica) II-V	1 Prof. Titular Ord. Simple
División Materias Interdepartamentales: Historia de los Medios y Sistemas de Comunicación Contemporáneos	1 Prof. Titular Ord. Simple
Sociología	1 Prof. Titular Ord. Simple
Teoría de la Práctica Artística	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Lenguaje Visual	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Historia de la Cultura	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Didáctica y Práctica de Enseñanza	1 Prof. Adjunto Ord. Simple
Departamento de Música: Instrumentación y Orquestación	1 Prof. Titular Ord. Simple
Conjunto de Cámara I-IV	1 Prof. Titular Ord. Simple
Piano elemental-Lectura Pianística	1 Prof. Adjunto Ord. Simple

## Rechazo estudiantil

La decisión del Gobierno de permitir a las universidades nacionales arancelar los estudios de grado "va a encontrarse con una resistencia muy firme, con todos los medios opositores con que cuenta el movimiento estudiantil". El pronóstico del secretario general de Franja Morada nacional, Alfredo "Freddy" Bisquert, anticipa la actitud que piensan poner en práctica los alumnos para rechazar el arancel, en caso de que sea aprobado por el Congreso: "Todos los mecanismos que el movimiento estudiantil ha utilizado hasta el momento; peticiones, movilizaciones, marchas e incluso la toma de las facultades si es preciso". En tal sentido, el presidente de la Federación Universitaria Argentina (FUA), Hugo Marcucci, adelantó que "se coordinará un plan de lucha junto con docentes, no docentes y graduados en defensa de la gratuidad y principalidad del Estado en la educación".

Bisquert explicó a **Página/12** que la oposición de los alumnos se articulará de forma tal que "cada centro de estudiantes se convierta en una barrera y un freno a la aplicación del arancel". Las acciones que prevén desarrollar los estudiantes contemplan, además, "discutir con todos y cada uno de los legisladores", agregó.

Esta alternativa barajada por el movimiento estudiantil se basa en que la decisión del Ejecutivo de permitir el arancelamiento universitario es de neto corte político. Para Bisquert "es evidente que el gobierno nacional privilegia otros gastos o deja de percibir recursos, a partir de la reducción de retenciones al agro o promociones a la industria, pero no está dispuesto a invertir en educación. Queda claro que dentro del modelo actual no es necesario una universidad abierta al pueblo".

La Juventud Universitaria Intransigente también se sumó al ruedo de críticas al señalar que "se prefiere limitar aún más el ingreso a la universidad en lugar de reconocer las graves deficiencias estructurales de la educación".



UNIVERSIDAD

# CON PEAJE

actuaria como incentivo para apoyar algunas carreras y desalentar otras "que no le interesan al país porque están sobredimensionadas, como Medicina y Abogacía en la UBA". Shuberoff consideró que "el Estado tiene que definir prioridades pero no

por estos medios"; mientras que Busnelli calificó esto "como una contradicción" puesto que "por otra parte el Gobierno fomenta y admite el funcionamiento de universidades privadas que enseñan Medicina y Derecho".

Tony Valdez

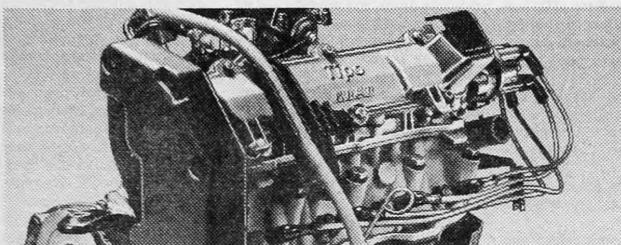


Ministro Antonio Saionia, con el aval del presidente Menem y una polémica en puerta.

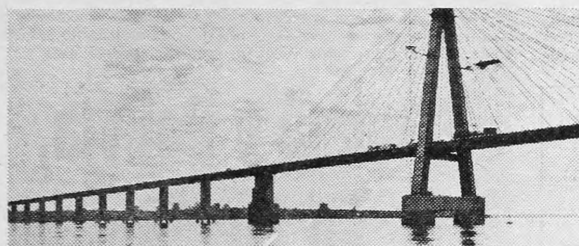
"El año próximo se podrá arancelar la educación superior porque el Estado no aumentará aportes."

*Participamos en empresas que tienen algo en común: actitud de avanzada.*

FM FERNANDO MARIN



Motor Tipo de Última Generación.



Puente Binacional Posadas-Encarnación.



Primera Tarjeta Electrónica para el Transporte.

Telefonía Celular Móvil.



Saneamiento y Limpieza Urbana.

La innovación es nuestro negocio: Red Electrónica S.A. está implementando en la Ciudad de Córdoba el primer sistema de tarjeta electrónica para el pago del transporte urbano de pasajeros. CRM-Movicom S.A. innovó en el campo de las comunicaciones, al instalar el primer sistema de telefonía celular móvil en América Latina. Manliba S.A. en el año 1979, dio una respuesta exitosa a la transferencia de un servicio público de recolección de residuos y limpieza urbana a una empresa privada. Sevel Argentina S.A. se adelantó en la integración con Brasil, produciendo motores y cajas de velocidades de última generación que hoy equipan vehículos brasileños. Sideco Americana S.A., junto a sus socios, obtuvo en España el galardón internacional Premio Puente de Alcántara, por el proyecto y construcción del puente binacional Posadas-Encarnación. SOCMA. En el pensamiento y en la acción: una actitud de avanzada.



**SOCMA**  
S O C I E D A D M A C R I

## Violencia social y garantías individuales

**Aclaración:** En la edición de ayer se publicaron cruzadas las columnas de James Neilson y Mariano Ciafardini, de modo que el profesor de Derecho Penal apareció opinando sobre la encíclica *Centesimus Annus* y el periodista inglés acerca de las garantías individuales. Solicitamos las correspondientes disculpas y a continuación reproducimos la columna de Ciafardini con su título, texto y autor correcto. Así sea.

Hace unos años, con motivo de un viaje a Nueva York, tuve oportunidad de conversar con el entonces fiscal del distrito Sur del estado, Rudolph Giuliani. Comentaba —no sin cierto orgullo— que en diciembre de 1986, solamente por delitos federales, habían ingresado a prisión en ese estado cuarenta mil personas, y agregó que él pensaba que había que duplicar el número. Cuando pregunté si los niveles delictivos del estado de Nueva York estaban bajando o al menos se hallaban controlados, me respondió que no, sin advertir la relación de un tema con el otro.

La respuesta resulta aparentemente contradictoria con el característico pragmatismo norteamericano, tan ávido de acciones que muestren su eficacia con resultados concretos. Sin embargo, parecería que la tendencia a esa forma simplista de ver las cosas, lejos de superarse, se reafirma. El 21 de abril pasado se publicó la noticia de un aparente cambio de criterio de la Corte Suprema de EE.UU. en relación con el valor de la confesión prestada bajo presión; la crónica hacía además alusión a una recomendación del presidente norteamericano a la Corte de terminar con la prohibición absoluta que tenían los jueces para aprobar las confesiones forzadas como parte de una actitud de mayor firmeza. Si la noticia es fiel a los hechos, se presupone que el aumento del número de condenas, aun a expensas de procedimientos repudiados, como la amenaza al procesado para que confiese, traerá aparejada una disminución de la delincuencia.

El delito —o la violencia social, para decirlo de una forma aunque más amplia, también más realista— es un fenómeno muy complejo que obedece a muchas causas. Algunas de ellas han sido poco estudiadas hasta el presente y tal vez haya otras desconocidas, pero lo que sí se puede afirmar con certeza es que se trata de un fenómeno que no responde proporcionalmente ni a la extensión ni al grado de violencia de la represión estatal.

El sistema penal con sus leyes, sus jueces (y la interpretación que éstos hacen de sus leyes), sus policías y sus cárceles, puede agravar la situación si no cuida permanentemente el mensaje ideológico que envía con su intervención en relación con el respeto a la vida, la libertad y los demás derechos de la persona humana.

El accionar del Estado tiene en sí mismo un poder ideológico tal que no puede de ninguna manera aparecer confuso y menos cuando de la integridad del hombre se trata.

No podemos esperar que el sistema penal resuelva los problemas de violencia social, pero sí podemos evitar que los agrave demasiado. Para ello es necesario exigir, sobre todo desde las funciones legislativa y judicial, que la acción represiva del Estado se enmarque en los límites de la racionalidad. Este es un tema que tiene gran vigencia en un país como el nuestro, con demasiadas víctimas por "excesos" de represión.

\* Profesor adjunto de Derecho Penal y Criminología de la U.B.A.

# Un veraneo en Punta complica la situación de Ramos

Este verano el Mercedes del embajador del Paraguay y el auto de Julio Ramos compartieron chofer y Buquebus.

"Doy mi palabra de honor de que no tengo nada que ver con autos de discapacitados", dijo el empresario periodístico Julio Ramos en un comunicado en el que comentó los allanamientos dispuestos por el juez Enrique Lotero. "No uso autos, salvo hechos circunstanciales, que no estén con todos los papeles, patentes y cédula verde a mi nombre", remató. Ramos deberá explicarle ahora a la Justicia por qué a fines de este verano una misma persona ingresó al país —procedente de Punta del Este— el auto legal del empresario periodístico y el Mercedes blanco importado a nombre del embajador de Paraguay, Carlos María Ocampo Arbó. Un solo viaje, un mismo chofer, dos autos.

La información fue proporcionada a **Página/12** por autoridades de la empresa Buquebus, quienes dijeron que el martes a última hora se presentó allí una delegación del juzgado para buscar documentación sobre los viajes del Mercedes paraguayo. La documentación encontrada colocó a Ramos en una situación más comprometida que la que él mismo describió en *Ambito Financiero*.

Ramos calificó de "insólito" el allanamiento de sus oficinas, su casa y su quinta e incluso relató que en ningún momento la delegación judicial le explicó los motivos del procedimiento. Tal confusión no consta, sin embargo, en el acta labrada por

el secretario Claudio Gutiérrez de la Cárcova y suscripta por tres testigos. El empresario desestimó, incluso, el acta notarial secuestrada durante el allanamiento a una escribanía de la calle Tucumán al 1400. "La confusión —aseguró ayer en su diario— podía referirse a gestiones que finalmente nunca se concretaron sobre autos extranjeros."

"Hay suficientes pruebas en la causa como para asegurar que el poder suscripto por Julio Ramos se efectivizó", refutó la fiscal Fátima Ruiz López. Con esta frase rechazó el principal argumento esgrimido por el director de *Ambito Financiero* para desvincularse del Mercedes paraguayo. La estrategia de defensa de Ramos es admitir la existencia del acta, pero sólo como el inicio de una operación que nunca se habría concretado y argumentando que resignó el uso del auto por motivos que aun no especificó.

Ramos, en su publicación, comentó la "espectacularidad" del allanamiento preguntándose el por qué de esa operación. "¿Habrá células subversivas? ¿Habrá pertrechados allí con armas gruesas sicarios de los narcodólares del Cartel de Medellín?"

La fiscal Ruiz López aclaró que "los allanamientos dispuestos en esta causa son medidas procesales que intentan esclarecer esta investigación". Y agregó que "para una persona inocente lo mejor es colaborar con las tareas de la Justicia, porque



Director de "Ambito Financiero", Julio Ramos.

"No uso autos que no estén con todos los papeles."

cuanto más rápido se recaben las pruebas antes pondrá en claro su situación procesal". Desmintió además que durante el operativo se hubiera secuestrado un diario íntimo de la ex Miss Universo Silvana Suárez: "Sólo se trataba de tres agendas con índice telefónico". Sin embargo, Ramos en su comunicado aseguró que la comisión se había llevado "el diario íntimo de mi esposa sin decir para qué".

La fiscal Ruiz López aclaró que "los allanamientos no estuvieron vinculados con el diario que dirige Ramos, sino con su situación personal. Por eso no se registraron los diez pisos del edificio buscando contrabando, como se pretendió presentar el operativo. Simplemente se registraron sus oficinas y sus papeles de gastos personales y toda la documentación que pudiese estar rela-

cionada con la causa". Un procedimiento similar se llevó a cabo en marzo de este año en las oficinas de otro empresario periodístico, Constancio Vigil. La diferencia es que el titular de Editorial Atlántida prefirió no avisar a los medios de comunicación para que registraran el hecho.

En su edición de ayer, *Ambito Financiero* calificó el allanamiento como un "procedimiento frustrado". Sin embargo, la documentación allí secuestrada derivó en diferentes procedimientos que se concretaron en la tarde de ayer y sobre cuyos resultados el juzgado no informó. La fiscal prefirió explicar que "si bien ubicar el auto constituye una prueba importante para esta causa, las actuaciones ya realizadas nos permiten establecer las responsabilidades sin necesidad de encontrarlo en poder de una persona determinada".

Disfrute el Otoño de puente paddle tennys

ALQUILER - CLASES ENTRENAMIENTO

Niceto Vega y J. B. Justo (Debajo del puente) Tel 772-1273



Magia joven Sabor Añejo...

- Lambrusco
- Cabernet Sauvignon
- Chenin Blanc
- Riesling

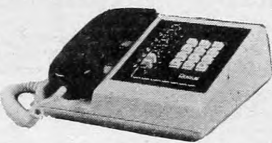
... La Colección de variedades de Nueva Generación.



Tittarelli La verdad en vinos!

## La opción justa en telefonía.

- ✓ Comunicación sin necesidad de operadora.
- ✓ Diferentes categorías de internos.
- ✓ Señalización lumínica y sonora.



AMPLIAS FINANCIACIONES

EMILIO CASTRO 6262 (1440) Capital Tel. 687-5231/ 2166 682-4134/ 9012

Disque Sistemas Telefónicos

## Panamá y Bolivia, en oferta

El fiscal Ricardo Cavallero presentó una nueva denuncia que involucra a diplomáticos latinoamericanos en la cesión de sus franquicias para importar lujosos autos. Según el escrito presentado ante el fuero Penal Económico el pasado 7 de mayo, Cavallero pide que se inicie una investigación sobre los "acuerdos privados" secuestrados en el allanamiento a una escribanía "presuntamente firmados por el embajador de un país centroamericano el día 23 de octubre de 1990 a favor de un agenciero". El embajador sería Pedro Escalona Ríos, titular de la delegación de Panamá, y el agenciero el responsable de la concesionaria Minugen, de Salguero y Libertador.

En ese acuerdo el embajador "se habría comprometido a la introducción, despacho, patentamiento y nacionalización de tres automóviles Mercedes Benz u otra marca sin límite de cilindrada, adquiridos y financiados con dineros del agenciero". Según consta en el escrito presentado por Cavallero, en la cláusula cuarta de ese convenio el embajador se comprometía a importar dos vehículos a su nombre y un tercero a cargo de la embajada. "En compensación por el servicio —continúa Cavallero— el embajador percibiría en el caso de los dos autos a su nombre sesenta y seis mil dólares estadounidenses", de los cuales catorce mil a la firma del acuerdo y el resto "al despacho a plaza de los vehículos patentados". Por el tercero, el diplomático recibiría veintisiete mil dólares. Además, en una cláusula

complementaria se especificaba que "si la nacionalización de los vehículos se produjera dentro de los primeros doce meses el señor embajador se hará acreedor de dos mil dólares más".

Cavallero también solicita que se investigue otro documento que apareció durante el allanamiento a la escribanía. Se trata de un papel con membrete del consulado boliviano que aparece firmado en blanco por Reynaldo Quiroz Ruiz, con fecha 7 de julio de 1990 y que también involucra a la concesionaria Minugen.

La operatoria de este ilícito aparece en estos "acuerdos" descripta con minuciosidad notarial. Los embajadores, según el régimen de franquicias diplomáticas, pueden importar sin abonar impuestos aduaneros autos que serán destinados exclusivamente a su uso personal o de las delegaciones. Incluso, deben presentar ante la Cancillería argentina un registro en el que consta el nombre de cada uno de los autorizados a manejar ese vehículo. Ninguna otra persona puede transitar por la ciudad con un coche con patente diplomática. Sin embargo, mediante estos acuerdos, los embajadores cedian sus prebendas a particulares a cambio de una compensación monetaria. En el caso del panameño, la cesión se realizaba a favor de un intermediario que se encargaba de buscar al comprador interesado. En el caso de Ramos, la Justicia ahora investiga si esa cesión necesitó de un intermediario o se selló a través de los lazos de amistad.



## EL VICEPRESIDENTE RECIBIO VISITAS

# Duhalde, con los días contados

El vicepresidente Eduardo Duhalde volvió a reunirse ayer con el cuarteto de hombres del oficialismo sobre quienes recayó la tarea de lograr que acepte la candidatura a gobernador de Buenos Aires: el ministro Domingo Cavallo y el gobernador Antonio Cafiero, quienes cruzaron datos concretos sobre la situación y las perspectivas de la provincia en materia socio-económica, y los celestes Eduardo Menem y Eduardo Bauzá, encargados de argumentar políticamente a favor de su postulación. Duhalde insistió con que necesita más tiempo para meditar, aunque sus voceros sugirieron que esta vez no habrá que esperar

*Cavallo, Cafiero, Bauzá y Eduardo Menem volvieron a reunirse con Duhalde para que acepte ser candidato a gobernador. El martes sería el día de la respuesta.*

tanto, porque el vicepresidente daría a conocer su respuesta el martes próximo, 14 de mayo, en coincidencia con el segundo aniversario del triunfo electoral que puso a Carlos Menem en la Casa Rosada.

El encuentro, que se realizó a mediodía en el despacho de Duhalde, fue continuación de dos reuniones en poco más de un mes con los mismos protagonistas. Duhalde, según

sus allegados, es consciente ahora de que no puede aplazar mucho más su definición, porque a la presión que viene desde el Ejecutivo nacional se ha sumado la de los propios sectores internos del PJ, que se sienten atados de manos para comenzar a decidir candidaturas por debajo de la fórmula a gobernador y vice.

El vicepresidente hizo preguntas precisas, tanto en el terreno político

cuanto económico, y escuchó con atención las respuestas de sus interlocutores. Al margen de las consideraciones técnicas, Cavallo le reiteró que a su juicio la estabilidad está garantizada más allá de las elecciones. "Este plan no le va a estallar en la cara", le aseguró el ministro de Economía, quien prometió que dentro de diez días estará en condiciones de dar respuesta a los reclamos de mayores aportes financieros para la provincia, lo cual no quiere decir que satisfaga los pedidos de Cafiero.

El gobernador bonaerense planteó una vez más que debe modificarse el criterio de distribución de los fondos coparticipables, teniendo en cuenta el número de habitantes de Buenos Aires y el porcentaje de la población que se encuentra en el rubro NBI (Necesidades Básicas Insatisfechas). Cafiero describió algunos de los problemas que padece su gobierno y sostuvo que, por lo menos, deben contemplarse en parte los pedidos de la provincia, como para evitar el desdoblamiento de sueldos de los empleados públicos. La sal-

da, reiteró, es promover urgentemente la reforma de la ley de coparticipación federal.

Bauzá y Eduardo Menem, con referencias obvias a encuestas, sostuvieron la necesidad de que acepte ser candidato para mejorar la chance electoral del peronismo. Sin vueltas, el hermano del Presidente y el secretario general de la Presidencia afirmaron que él es la única carta de triunfo, porque cualquier otro postulado complicaría seriamente al oficialismo en el distrito clave. La semana próxima, el consejo provincial del PJ debe definir la nueva fecha de los comicios internos. Será la tercera vez que lo haga y todo indica que la convocatoria comenzará a provocar definiciones en materia de alianzas y candidaturas.

## ELECCIONES EL 7 DE JULIO

## Río Negro, primera parada

El cierre de la inscripción de partidos y frentes para las primeras elecciones de este año —que tendrán lugar el 7 de julio en Río Negro— tomó a la mayoría de las fuerzas con las cosas a medio hacer. El resultado es que en algunas de las seis agrupaciones que se presentaron faltan candidatos y que las

alianzas son del más variado tenor, con el dato llamativo de que la izquierda —el PC, el MAS y el PO— se presenta unida, aunque aún sin postulantes ni programa.

En los partidos mayoritarios, el panorama es más claro. Por el PJ, la fórmula está integrada por el diputado nacional Víctor Sodero Nieves y

Oscar Albrieu. La UCR intentará obtener la reelección del actual gobernador de la provincia, Horacio Massaccesi, en compañía del intendente de Bariloche, Héctor Gagliardi. Aquí lo saliente es que el ex ministro de Educación del gobierno radical, Julio Rajneri, —alineado con el angelicismo— se presenta aparte.

**FORMULARIOS CONTINUOS**

- Diskettes • Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

**JET FORMS S.A.**

Av. Belgrano 405 - Cap. Fed.  
Tel.: 334-7613/0614/0615  
ENTREGAS A DOMICILIO

# 12°

# SERIE

# 1991

## DE CERTAMENES CULTURALES

# Coca-Cola

**EN LAS ARTES Y LAS CIENCIAS**

Abierto a todos los creadores argentinos nativos o por opción y extranjeros con no menos de 5 (cinco) años de residencia en el país. La edad máxima de los concursantes deberá ser de 40 (cuarenta) años, pudiendo cumplirse los mismos hasta el 31 de diciembre de 1991. Coca-Cola de Argentina y la Asociación de Fabricantes Argentinos de Coca-Cola llaman a concurso en las siguientes disciplinas:

**• ARQUITECTURA**

Jurado: Jorge Aslan, Juan Molina y Vedia, Javier Sánchez Gómez

**• CRITICA DE ESPECTACULOS**

Jurado: Armando Rapallo, Pablo Sirvén, Kive Staiff

**• DANZA (CLASICA Y CONTEMPORANEA)**

Jurado: Olga Ferri, Inés Malinow, Renate Schottelius

**• ESTUDIOS DE LA MUJER**

Jurado: Eva Giberti, Estela Grassi, Norma Morandini

**• MATEMATICA**

Jurado: Gregorio Klimovsky, Luis Santaló, Juan A. Tirao

**ENTREGA DE "BASES Y CONDICIONES":** Personalmente o por correo de lunes a viernes de 13 a 18 hs. en: 1) Asociación de Fabricantes Argentinos de Coca-Cola, Av. Presidente Quintana 585, 1º (1129) Buenos Aires. 2) Montevideo 160, 3º piso (1019) Buenos Aires. 3) En las oficinas de los Fabricantes Argentinos de Coca-Cola en todo el país.

**INFORMES Y RECEPCION DE OBRAS:** En Montevideo 160, 3º piso (1019) Buenos Aires, de lunes a viernes de 13 a 18 hs.  
**CIERRE DE LA RECEPCION DE OBRAS:** 21 de Junio de 1991, a las 18 hs. **ENTREGA DE PREMIOS:** Noviembre de 1991

Los Fabricantes Argentinos de Coca-Cola hacen posible este proyecto:

**af**  
ASOCIACION DE FABRICANTES  
ARGENTINOS DE COCA-COLA

Coca-Cola SA • Reginald Lee SA • La Plata Refrescos SA • San Isidro Refrescos SA • Refrescos del Norte SA • Chacabuco Refrescos SA • Menipal SA (Trelaw) • Menipal SA (Cdro. Rivadavia) • Refrescos del Sur SA • Francisco Restovich • Neuquén Refrescos SA • Bahía Blanca Refrescos SA • Catamarca/Rioja Refrescos • Salta Refrescos SA • Salta Refrescos SA (Pla. Jujuy) • Inti SA • Mendoza Refrescos SA • Santiago del Estero Refrescos SA • Tucumán Refrescos SA • Concordia Refrescos SA • Formosa Refrescos SA • Rosario Refrescos SA • Goya Refrescos SA • Posadas Refrescos SA



Coca-Cola de Argentina

## Carapintadas en apuros

La audiencia oral y pública en contra de los 15 cabecillas del último alzamiento carapintada sirvió ayer para cosechar nuevas pruebas incriminatorias de tres de los acusados: el coronel Oscar Vega, el teniente coronel Antonio Pérez Cometto y el mayor Rubén Fernández. A través del testimonio del general de brigada David Ruiz Palacios —director del Colegio Militar que actuó en la represión del copamiento del Batallón 601 de Intendencia, comandado por Vega— se supo que los rebeldes de aquella unidad abrieron fuego contra las fuerzas leales a pesar de haber recibido varias intimaciones telefónicas para que se rindiesen. Otros dos testimonios arrojaron a su vez pruebas en contra del mayor Luis Linari —absuelto por el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas— y de Pérez Cometto, a pesar de provenir de testigos citados por las defensas de los dos acusados. El teniente coronel Rodolfo Richter —testigo de Pérez Cometto— opinó que según su criterio el teniente coronel rebelde se sumó al copamiento de la Dirección de Logística porque era el oficial de mayor graduación en esa unidad “y se quedó para cuidar de sus subordinados”, pero ante la insistencia de la Fiscalía terminó aceptando que Pérez Cometto debió “resistir el copamiento”, como corresponde a cualquier oficial al que le intentan tomar su unidad. El teniente Javier López —testigo de Linari— aceptó haber visto al mayor absuelto dentro de la Dirección de Logística “vestido de combate, y no recuerdo si armado” durante un interrogatorio conducido por la defensa del acusado, que inexplicablemente se volvió en contra. López también involucró a Pérez Cometto: “Estaba del lado de los que nos detuvieron”, dijo el oficial, quien fue tomado prisionero durante la toma. El testigo incriminó después al mayor Fernández, a quien sindicó como el rebelde que vestido de combate, armado y con la cara pintada, lo invitó a plegarse a la rebelión.

CURSOS Y CARRERAS CORTAS  
ANOTATE EN UNA  
TEA  
LAVALLE 2383 TEL 467617912

disfrute esta noche sin estridencias  
en un marco apacible..

**Rouge**  
restaurant

desde 1980 en: Juncal 2383 BUE. tel. 826-5563

# Los días y las noches de Delconte en Villa Devoto

Mateando y con hipertensión, el ex titular de Aduanas quiere estar en la cárcel “como un preso más”.

(Por Juan Carlos Pérez \*) El pasado 1° de Mayo —Día del Trabajo—, Juan Carlos Delconte ingresó internado en la Sala 1 del Hospital Penitenciario Central de la cárcel de Villa Devoto. A las 14.15 fue recibido por los médicos de guardia y se mostró tranquilo. Sin embargo, pese a su aparente tranquilidad, los médicos constataron hiperglucemia conteniendo 3 gramos de azúcar en la sangre, e hipertensión arterial oscilante entre las 19 diastólicas y 15 sistólicas (presión arterial alta y baja, respectivamente).

Los ojos atentos de Delconte, luego de traspasar la primera puerta enrejada, se fijaron en uno de quienes serían sus futuros circunstanciales compañeros durante el tiempo que deba permanecer encarcelado, y se produjo el siguiente diálogo: “Yo soy un preso como usted —le informó, presentándose, el otro detenido—, así que agarre sus cosas y sigame”. Delconte miró hacia atrás, donde un agente penitenciario ya cerraba el candado.

Vestía una remerita celeste, pantalón de cordero verde y mocasines de gamuza marrón. Sobre el brazo llevaba un saco a cuadrillé de corte americano —pie de poule de lana—, y entre los pocos efectos personales que apretaba en otro brazo se distinguía un libro llamado *Entre la libertad y el miedo*, de Germán Arciniegas, un cinturón de cuero marrón, un cepillo de dientes, un tubo de pasta dentífrica y un peine marrón. Luego, personal del Servicio Penitenciario lo proveyó de dos colchonetas nuevas, una almohada, dos frazadas y una toalla de mano.

En cuanto ingresó, fue presentado a quienes serían sus circunstanciales compañeros, que lo invitaron con mates amargos. “Me gusta con yerba Rosamonte, así que le voy a pedir a mi señora que me traiga bastante”, aclaró. Luego pidió permiso para pasar al baño. En principio, las autoridades habían dispuesto —tal vez por seguridad— ubicarlo en el lugar más odiado por los internos: la

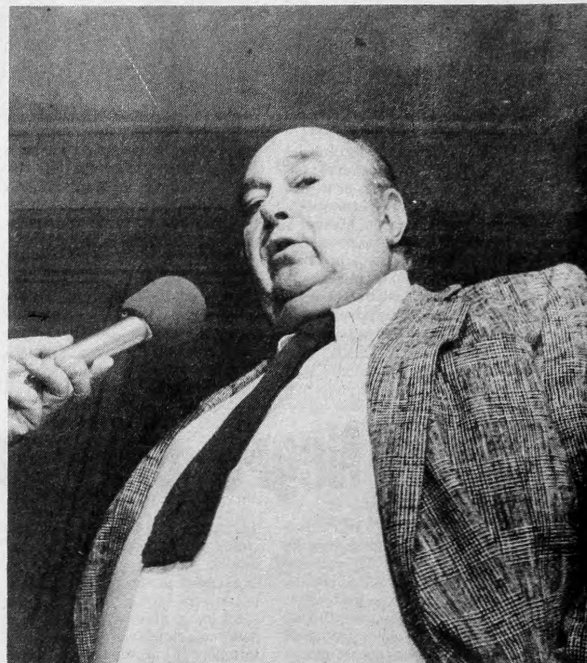
cama N° 4; es decir, la que más cerca se encuentra de la reja. Pero luego de algunos cabildos fue aceptado por un grupo en el fondo de la sala del hospital y, al menos, no deberá estar escuchando el ruido de candados y rejas que se abren y cierran a cada momento. Al conocer el lugar dijo: “Creo que aquí voy a estar más cómodo que allá”, refiriéndose a la triste cama N° 4, y zafó. Los novatos, generalmente, pagan el derecho de piso de dormir allí hasta que se desocupa una más cómoda.

La sala del hospital donde se encuentra internado —algo así como una enfermería para primeros auxilios— está dividida en dos sectores. En el primero de ellos hay espacio para 18 camas, y en el segundo, “el del fondo”, para cinco camas más. En total ocupa unos cuarenta metros cuadrados, iluminados con tubos fluorescentes, el piso embalado y las paredes recubiertas con azulejos blancos. Hay un televisor blanco y negro, una radio y una vieja heladera en la cual conservan comidas y agua fresca.

Delconte rechazó el ofrecimiento para habitar en el Pabellón N° 50, donde se encuentran alojados el ex juez Remigio González Moreno, el ex diputado nacional Norberto Imbelloni, el ex propietario del diario *La Razón*, José Pirillo, y otros famosos más. Argumentó que su “concepción de la vida no le permitiría actitudes tales como la de aceptar ninguna clase de comodidad privilegiada”. Ese pabellón está ubicado fuera del perímetro de Seguridad Penal y tiene parrilla al aire libre, video, televisor en colores, repositora, Movicom, mesa de pingpong, que hacen más llevadera la estadia. “Yo quiero ser un preso más de todos cuantos conviven en Devoto hasta que se compruebe mi inocencia”, proclamó.

Entre mate y mate fue narrando las peripetias sufridas antes de llegar a Devoto. Sus quejas hablaron de “lo más infamante” que le tocó padecer: “Lo más infamante y degradante fueron las horas de incomunicación dentro de los calabozos de la Alcaldía en el Palacio de Justicia. Miden un metro de ancho por dos de largo, y todo lo que hay es un banco de cemento. Ni colchón me dieron, y lo peor fue cuando me cerraron la puerta, ese silencio de sepulcro. Aunque más tarde, luego de convivir con dos de mis cigarrillos Partagás a un guardia, me dieron un colchón y dejaron la puerta entreabierta”...

Más tarde, siempre mateando, contó la primera entrevista que mantuvo con el juez Piotti —en la segunda lo obligó a esperar doce horas sentado en un banco para que firmase el auto de prisión preventiva—. En actas consta que manifestó “frente a tanta publicidad por su parte (por arte de Piotti) y del fiscal Raúl Plee, en cuanto a que no está



Juan Carlos Delconte, ex titular de la Aduana.

Para la cárcel, “entre la libertad y el miedo”, de Arciniegas.

demostrado el posible contenido del supuesto contrabando investigado, entiendo como caprichosas y provocativas las imputaciones referidas al tráfico de stupefacientes y de narcodólares. Este delito —dice Delconte— no estaba contemplado por la ley cuando yo era administrador nacional de Aduanas, y cualquiera que conozca algo de Derecho sabe que nadie puede ser condenado sin ley anterior al hecho que motivó una causa, y recién un año después se sancionó la ley con que se me está procesando”.

Mientras hablaba ante los presos, uno de ellos cocinó un bife y le sirvió un tomate partido al medio aderezado con aceite y vinagre, pues Delconte no había almorzado. Más tarde fue conducido a la sala de recepción de visitas, donde su esposa lo esperaba con una bolsa en la cual le llevó una manzana verde, dos huevos duros, un paquete de galletitas sin sal, un bol plástico con gelatina (no puede consumir más de 1200 calorías por día), un camión celeste que llamó la atención de los demás por la

falta de costumbre al ver a un hombre en camión antes de dormir, una salida de baño muy pintoresca de color azul y detalles en rojo y blanco, y las noticias del estado de las cosas. La nostalgia de tres días sin verse fue grande, y expresó su pena porque no permitieron la entrada a visita de su perro, un ovejero alemán de nombre Juks von Dreude, hijo de campeones. Es que el perro extraña a su amo y durante esos tres días no comió. Orina al lado de la silla de Delconte y mira hacia la puerta.

Entretanto, el nuevo preso se desayuna con mates amargos, luego practica gimnasia y camina una hora en un parquecito en donde pueden apreciarse un filodendrus (planta originaria de Misiones, conocida como guambé, o costilla de caballo), algunas yucas y un helecho. Día a día va asumiendo la rutina de la cárcel y cuando se hace pesada juega al ajedrez, al truco y al poker por cospeles telefónicos. Hasta ahora pierde.

\* Detenido en el penal de Devoto.

## CASO EZEIZA

# El fin de la competencia

El caso del contrabando masivo en el Aeropuerto de Ezeiza durante 1988 quedó definitivamente en el juzgado de Héctor Acuña, del fuero penal económico. El magistrado aceptó ayer la competencia y de inmediato se puso a tramitar una serie de recursos presentados en la causa, que incluyen una apelación de la prisión preventiva del ex administrador Juan Carlos Delconte, el pedido de nulidad de las actuaciones del juez federal Alberto Piotti y la eximición de prisión de uno de los prófugos, Carlos Fernández.

Finalmente, la totalidad de la investigación de Piotti —incluida la parte documental— fue remitida al nuevo juzgado, donde se agregó a un proceso iniciado por éste en enero de 1989 sobre los mismos hechos: el tráfico ilícito de mercaderías en la bodega que LADE manejaba en el

Aeropuerto de Ezeiza hasta 1989.

El proceso se enfrenta ahora a una serie de recursos planteados por los acusados. En primer lugar, la Cámara del fuero debe responder a la apelación presentada por el defensor de Delconte, Zenón Ceballos. En segundo término, el juez tiene que resolver si acepta o rechaza el planteo de nulidad que también hizo Ceballos, por considerar que lo actuado no tiene valor al ser obra de un juez incompetente en la materia como Piotti.

Por último, el juzgado tendría que notificar hoy si concede o no la eximición de prisión a Carlos Fernández, uno de los prófugos, que la tramitó a través de su esposa. Si finalmente otorga la excarcelación, deberá fijar una fianza y se verá si el ex funcionario está dispuesto a presentarse ante la Justicia.



Aurora-Grundig

GANADORA DEL 2° PREMIO  
CONCURSO “UD. CUMPLIR  
UD. GANAR”

APELLIDO Y NOMBRE:  
CARRANZA, LILIANA ISABEL  
D.N.I. 14.624.934  
DOMICILIO: SAN MARTIN 1657  
RIO CUARTO PCIA. CBA.  
GRUPO: TS2-0005-036/0  
NRO. P/CONCURSO 836.818



TIENEN JEFE PARA LA BRIGADA ANTIDROGAS

# Elliot Ness se llama Brizuela

El cuerpo especial de lucha contra el narcotráfico, que el Poder Ejecutivo creó por decreto el 18 de abril pasado, ya tiene su jefe. El secretario del área, Alberto Lestelle, anunció que se hará cargo el actual director nacional de Narcotráfico, comisario general Vicente Luis Brizuela. "Necesitábamos un hombre que conociera técnicamente el manejo de inteligencia del narcotráfico y que tuviera la experiencia necesaria", argumentó el funcionario. Lestelle no aclaró en qué consiste la experiencia pero destacó que "el hombre indicado hoy en la Argentina es el comisario Brizuela".

El decreto firmado por el presidente Carlos Menem a mediados del mes pasado lleva el número 717/91 y establece que el cuerpo comandado desde ayer por Brizuela estará integrado por un centenar de hombres

*El grupo especial, que tiene como modelo a la DEA norteamericana, será comandado por un comisario general.*

miembros de las distintas fuerzas de seguridad (Policía Federal, Gendarmería, Prefectura y Servicios de Inteligencia). Podrá realizar allanamientos, seguimientos y escuchas telefónicas, se agrega. Fuentes de la Casa de Gobierno indicaron a este diario que tras la visita del secretario Lestelle a Bonn se habría abierto la posibilidad de que Alemania le gire a la Argentina medio millón de dólares para crear esta estructura que el gobierno insiste en definir como "una especie de DEA en la Argentina".

Lestelle se reunió en Casa de Gobierno con el presidente Carlos Me-

nem y luego dio el nombre de Brizuela. Acababa de llegar de una gira por Alemania donde se reunió con el secretario de Estado, Hans Neusel, y con el director nacional de Lucha contra el Narcotráfico, Hans Beus, con quienes analizó la posibilidad de establecer una red sincronizada de informaciones que operaría internacionalmente, así como el apoyo logístico que Alemania podría brindar en caso de que la Argentina implementara un servicio específico para realizar lo que se denomina inteligencia antinarcóticos. También otros países, como es el caso de Gran Bretaña, han ofrecido apoyo logístico. "Así como se enviaron miembros de la aduana británica para entrenar fuerzas de seguridad, ello puede volver a repetirse", confió a este diario el propio embajador británico, Humphrey Maud.

El martes se realizó además la primera reunión de la Comisión Nacional Operativa contra el Tráfico Ilícito de Drogas, en la que participaron el subsecretario de Plane-

amiento del Ministerio de Defensa, Diego Estévez, y el subsecretario adjunto de Lestelle, Horacio Guardado. Comenzaron a coordinar la participación de fuerzas pertenecientes a distintas dependencias, como gendarmería y prefectura, que están dentro de la órbita de Defensa, y las policías, que dependen en última instancia de Interior. La Secretaría de Prevención de la Drogadependencia y Lucha contra el Narcotráfico exhibe todo esto casi como un triunfo político propio. "El decreto específico que la secretaria a cargo de Lestelle será la encargada de ejecutar las acciones y la autoriza a solicitar la colaboración de los demás organismos del Estado nacional que sean necesarios", rezan sus propios comunicados de prensa.

Las iniciativas del Gobierno en el tema van acompañadas por una ofensiva de un sector de la oposición radical que quiere agregar a los esfuerzos de los poderes Ejecutivo y Judicial una comisión unicameral que investigue "la infiltración del narcotráfico en el poder". El ex canciller Dante Caputo ha redactado un proyecto de ley de nueve artículos en los cuales se diseña una comisión tomando como ejemplo el funcionamiento de aquella que investigó el caso Italo.

## Toma quiere intervenir

El diputado Miguel Angel Toma señaló, luego de tres días de labor en Catamarca, como veedor del Consejo Nacional justicialista local, que "existen elementos probados para disponer la intervención al PJ" de esa provincia, en tanto la senadora Alicia Saadi presentó un recurso judicial con el fin de impedir la concreción de esa medida. Toma fue enviado a Catamarca junto con Carlos Maya para evaluar la situación partidaria en la provincia, para lo cual tomó contacto con todos los sectores peronistas locales, excepto con el presidente de la agrupación, el ex gobernador Ramón Saadi, quien rehuyó el diálogo con los veedores.

## Caso Bulacio: aclaración

El doctor Luis Niño, interinamente a cargo del Juzgado de Instrucción Número 5 que investiga la muerte del estudiante Walter Bulacio, desmintió de manera terminante la existencia de un segundo informe médico-forense sobre las causas del deceso. La información periodística desmentida afirmaba que el supuesto informe señalaba la presencia de golpes en distintas partes del cuerpo. El juez aclaró que se han pedido distintas pericias, pero todavía no se tiene ningún resultado.

## REUNION CASTRENSE

### Bronca en los cuarteles

Los borradores de los documentos que servirán de base para la discusión sobre el estado en que se encuentran las Fuerzas Armadas fueron terminados en los respectivos estados mayores de las fuerzas y en ellos se plantean el "inmovilismo" militar, la promesa de ajuste salarial y el proceso de reestructuración. El análisis castrense se realizará el próximo martes a las 11 en el Edificio Libertador, lugar hasta el que se trasladarán los altos mandos de las tres fuerzas, en un gesto inédito durante la democracia y reconocido como uno de los más graves hacia el gobierno de Carlos Menem. Los

altos mandos militares decidieron adelantarse en el tratamiento del tema, antes de que se pudieran producir actos de descontento entre la oficialidad, sobre todo en el nivel de los cuadros subalternos y de los suboficiales. Las quejas militares están referidas a dos temas excluyentes: salarios y presupuesto de funcionamiento. En una acción de última hora de las cúpulas militares, decidieron limitar a mediodía la permanencia del personal en sus unidades y utilizar la asignación por comida como un suplemento extra, por temor de que pudiera producirse algún movimiento disciplinario.



Av. ELCANO 3430 - Capital Federal - Tel. 551-8165  
ESTACIONAMIENTO

## LA UNIVERSIDAD DE BELGRANO

Invita a los **Orientadores Vocacionales** de Escuelas Medias a la Mesa Redonda sobre el tema:

**La importancia de la información en la Orientación Vocacional**  
Cómo y dónde obtenerla.- Cómo evaluarla.-  
Cómo transmitirla.- Recursos y Técnicas.

21 de Mayo de 1991,  
de 18:00 a 21:00 horas,  
Auditorio "Federico Lacroze",  
Federico Lacroze 1947, Capital Federal.

Participarán destacados especialistas pertenecientes a la Universidad de Belgrano y profesionales invitados. Se entregarán Certificados de Asistencia.

La inscripción es gratuita y puede efectuarse hasta el día 17 de Mayo en la Secretaría Administrativa del Rectorado.

Informes e inscripción:  
Av. Federico Lacroze 1959, Capital Federal  
de 11:00 a 20:00 hs.

## OBRAS SANITARIAS DE LA NACION

### INFORMA A LOS PROPIETARIOS DE INMUEBLES DE USO COMERCIAL Y/O INDUSTRIAL Y/O PROFESIONAL

En virtud de las reformas introducidas a la ley 23.905, OSN deberá aplicar el IVA en sus facturas a los inmuebles que no estén destinados a casa-habitación, vivienda de recreo o veraneo.

Por lo tanto, los propietarios de inmuebles cuyo destino no esté incluido dentro de las excepciones mencionadas deberán entregar la siguiente documentación:

- Fotocopia de la última factura de OSN correspondiente a cada inmueble de los que sean titulares.
- Fotocopia de la constancia emitida por la DGI que acredite su carácter frente al IVA:
  - RESPONSABLE INSCRIPTO: F. 435
  - RESPONSABLE NO INSCRIPTO: F. 436
  - NO RESPONSABLE: F. 437

La citada constancia debe corresponder necesariamente al propietario de los inmuebles y será firmada, en original, por el mismo.

La información podrá entregarse en cualquiera de nuestras Delegaciones Comerciales o remitirse por correo a:

Obras Sanitarias de la Nación  
Ref.: IVA  
Casilla de Correo N° 2332  
1000 - Buenos Aires

El plazo de recepción para los inmuebles de las Categorías B y C finaliza el próximo 20 de mayo, mientras que para la Categoría A comenzará el 27 de mayo y se extenderá hasta el 11 de junio de 1991.



La falta de respuesta obligará a OSN a considerarlos Responsables No Inscriptos, aplicándose en ese caso la tasa máxima prevista en la ley del IVA.

## ACINDAR

Las negociaciones entre la empresa Acindar y representantes sindicales volverán a realizarse hoy, tras el zapatazo dado por la compañía mediante una solicitud y la consiguiente réplica de la Unión Obrera Metalúrgica. La cita es a las 10 en el Ministerio de Trabajo, cuyas autoridades analizaron en las últimas horas un eventual retiro de su gestión conciliadora si no se restablece el clima de diálogo. El ministro Rodolfo Díaz reiteró ayer que la actitud de la firma fue "un obstáculo adicional". El plan del ministerio consistía en la reincorporación de los cesantes y la suspensión con subsidio de los que caigan en la reconversión, que se negociará mientras se restablece la producción. La empresa anunció en su solicitud su propio plan, consistente en seleccionar ese personal sin negociación alguna.

## La Bolsa acusa a los cesantes

La Bolsa de Comercio de Buenos Aires expresó ayer su "preocupación" por la actitud de los 3200 trabajadores despedidos de la empresa Acindar considerando que "la acción de fuerza que impide ingresar a la planta a los trabajadores que así lo desean, lesiona el consagrado derecho al trabajo". La entidad opinó también que existe "el intento de politizar" el conflicto a raíz del acto del 1º de Mayo frente a la planta de Villa Constitución.

## Desalojan una algodонера

La fábrica Manufactura Algodonera, ocupada por su personal a raíz del despido de 163 trabajadores, fue desalojada ayer al acatar el gremio textil una conciliación obligatoria dispuesta por la cartera laboral. La contrapartida es la reincorporación de los cesanteados hasta que se agoten los plazos legales de la medida.

## Sup-Erman se fue a Londres

El ministro de Defensa, Erman González, viajó ayer a Londres para participar de la conferencia organizada por el Instituto Internacional de Oxford, sobre el desarrollo e inversión en América latina, que cuenta con el auspicio del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Al encuentro londinense también concurrirán los ministros de Defensa de Venezuela, Brasil, México, Chile y Holanda.

## Cuarteto inquietante

El Instituto de Cultura Religiosa Superior organiza un seminario sobre representatividad y participación, en torno de instituciones como la Iglesia, los políticos, las Fuerzas Armadas y los sindicatos. Cada jueves de mayo será destinado al análisis de estas cuatro instituciones, con panelistas especializados. Las conferencias tendrán lugar en la calle Rodríguez Peña 1054, a partir de las 19.30.

# Esta vez el anuncio de apertura no provocó sustos

Los fabricantes de autos, alimentos y medicinas se consideran preparados para afrontar la competencia externa.

Mientras el Gobierno proclama su voluntad de profundizar la apertura económica para contener el avance de los precios, los principales destinatarios de esta sanción prometida a través de futuras leyes y decretos no se muestran muy preocupados. Los fabricantes de automóviles consideran que los 8000 vehículos que se importarán en condiciones preferenciales representan "sólo el 6 por ciento" de la producción del año; los laboratorios nacionales y extranjeros se reconocen partidarios "del mercado libre" y los fabricantes de alimentos saben que cuentan con importantes ventajas comparativas para afrontar cualquier avalancha externa.

La Subsecretaría de Industria y Comercio está, sin embargo, empeñada en disciplinar a los discólos que no sujetan sus precios en australes ni los retrotraen en dólares asustados por los mayores facilidades para la competencia externa.

Con este objetivo Domingo Cavallo anunció el martes la decisión de permitir el ingreso de más vehículos por los que sólo deberá tributarse un

arancel de 35 por ciento más IVA. Otra medida del rubro permitirá ampliar el cupo de intercambio previsto con Brasil, que podría trepar hasta 16 mil unidades si las negociaciones en ese sentido son exitosas.

Para sujetar el precio de los medicamentos que, según los cálculos oficiales, están entre un 20 y un 80 por ciento arriba que en países limítrofes, se piensa promulgar un decreto para permitir la importación sin trámite de aprobación desde aquellos lugares que tengan exigencias de calidad similares a las locales.

También se puso manos a la obra en un proyecto de ley que permita (naturalmente recién respues que el Congreso le dé su OK) cambiar algunas normas de comercialización que hoy permiten acumular un margen superior al 50 por ciento desde que el producto sale de fábrica hasta que lo recibe el público consumidor. La idea que baraja Comercio es que algunas drogas básicas puedan venderse sin capsular y sean los farmacéuticos quienes hagan las mezclas, acotando los beneficios que se suman en la cadena.

Alejandro Elias



Subsecretario de Industria y Comercio, Juan Schiaretti.

Rebajas de entre 18 y 25 por ciento en maquinarias agrícolas.

Por último, se intenta acelerar cambios en el código bromatológico que faciliten la importación de alimentos envasados, ya que los frescos están sujetos a la ley de oferta y demanda. El Gobierno, en tanto, cerró ayer un nuevo acuerdo de precios con los fabricantes de maquinaria agrícola que se comprometieron, a cambio de líneas de créditos en dólares para los productores agropecuarios que las compren, a rebajarlas entre un 18 y 25 por ciento, en relación a diciembre.

## Banquero con agotamiento

La renuncia de Carlos Agote a la conducción de la filial argentina del Manufacturers Hanover no causó demasiada sorpresa: tras el fracaso de la operación Bell South para la mitad norte de ENTEL se aguardaban cambios en este banco, al que también se le computan en la City otros flacos negocios, como el de haber comprado dólares a 10.300 australes el 28 de febrero.

Fuentes bien informadas aseguran también que mientras Agote quería expandir los negocios locales del Manny Hanny, en Estados Unidos no tenían oídos para esto. Igual que otros bancos norteamericanos, el Manufacturers tiene serios problemas y contempla una probable fusión con el Chemical. Mientras tanto, la consigna es achicar. Para Agote, que estuvo más de diez años en el banco, y de ellos seis en Estados Unidos, no había reemplazante a la vista cuando dimitió diez días atrás. Su puesto fue finalmente confiado a Roberto Dolan, un funcionario venido desde el Norte dos años atrás y que debió aprender castellano en Buenos Aires. El Manufacturers fue en su momento el mayor acreedor del país.

ARTHUR RYAN, DEL CHASE MANHATTAN

## "El perdón no será gratuito"

(Por Alfredo Zaiat) Al equipo económico no sólo le cuesta obtener el consentimiento de los técnicos del Fondo Monetario para firmar el stand-by. En el caso de conseguirlo sufrirá también la resistencia de la banca acreedora a una de las condiciones de ese acuerdo: el set aside. Esta exigencia es la porción de cada desembolso trimestral del organismo financiero internacional que no ingresará en las arcas oficiales, y constituirá un fondo para la recompra de títulos de la deuda externa en el mercado secundario.

En una fugaz visita al país, el titular mundial de la corporación The Chase Manhattan Bank, Arthur Ryan, dejó en claro que la banca no estaría dispuesta a otorgar un waiver (perdón) para permitir la recompra si ésta no forma parte de un paquete global de renegociación de la deuda. Para llegar a esa instancia "falta mucho", señaló, sin dejar margen a dudas sobre los distintos tiempos que manejan Cavallo y los acreedores.

Primero terminen con el Fondo y luego piensen una estrategia de negociación con los bancos, fue el mensaje que dejó flotando el banquero en el desayuno con periodistas. Los pasos que para los acreedores debe seguir Cavallo antes de pensar en una renegociación global —"en un plazo no mayor a un año", como arriesgó el ministro en su discurso de anteayer— son acordar con el FMI, luego discutir cómo saldar los intereses atrasados, y al final negociar el monto del capital de la deuda.

—Después de firmar el stand-by, el Gobierno quiere sentarse a negociar con la banca. ¿Están dispuestos a dar el waiver para la recompra de los títulos de la deuda?— preguntó Página 12.

—Si damos el waiver no tiene sentido negociar. Qué interés habría, perdería sentido. Un waiver, independiente de un paquete de rene-

ciación general de la deuda, no será otorgado por la banca.

—¿Antes de empezar a conversar con Cavallo pedirán un aumento del pago mensual de intereses?

—No pedimos un incremento, pero nos gustaría que se aumenten los giros cuanto antes. Todo banquero quiere que le paguen sus créditos, pero entendemos que es difícil en estos momentos.

Ryan se mostró cauteloso cuando opinó sobre el plan de convertibilidad. "Es un buen comienzo", sostu-

vo, pero planteó que la duda "de toda la comunidad financiera es si la estabilidad se va a mantener. Requerirá tiempo hasta lograrla, pero soy optimista", indicó.

La deuda argentina en poder del Chase suma 730 millones de dólares (la mayor parte es pública) y las reservas previsionadas (deuda enviada a pérdida) alcanzan al 70 por ciento del total. En los dos últimos años, las acreencias del Chase sobre los principales deudores americanos (Brasil, Venezuela, Argentina, México y otros) descendieron de 7840 a 3980 millones de dólares.

## Opinión

Por Enrique Martínez

## Acindar y la modernidad

El lockout de Acindar también tiene su faceta útil. Permite llevar a la atención general el problema de base de la estructura productiva argentina, rescatándolo de la oscuridad en que lo sumerge la parafernalia del lenguaje monetarista.

La integración con Brasil, mucho más que todo el resto del proceso de incorporación plena a la economía mundial, ha de plantear la necesidad de reconvertir sectores enteros, aquí y allá.

La siderurgia brasileña, montada sobre los yacimientos de hierro más grandes y baratos del mundo, inevitablemente descoloca a los productos primarios del sector que se fabrican en la Argentina. La palanquilla es en ese sentido el producto más sensible.

Acindar, cliente de palanquilla de Somisa durante muchos años, transformaba ese insumo intermedio en alambre, hierro para construcción y en otros muchos bienes finales. Con el objeto de buscar una posición monopólica en hierro y alambre, se integró hacia atrás para fabricar su propia palanquilla. El resultado es que instaló una planta que hoy no puede competir con las brasileñas y le generó una capacidad ociosa a Somisa, al dejar de comprarle, la que es en buena medida responsable de las pérdidas de la empresa estatal.

Hasta ahí el problema. Es un tema serio, de

dimensión social y no exclusivo de la Argentina. Como antecedentes —entre muchos— puede estudiarse la evolución de las siderurgias americana o inglesa. En este momento, por caso, la fabulosa reconversión de Alemania del Este moviliza decenas de millones de personas.

Lo inédito es cómo se encara el tema aquí. En lugar de resolver la crisis con participación del Estado, los empresarios y los sindicatos, insólitamente la empresa supone que el asunto es sólo de ella. No importa que el sindicato asuma inteligentemente el desafío de estudiar la cuestión a fondo. Tampoco importa que el Estado regale increíblemente la iniciativa diciendo Menem que "es un problema privado", con lo cual la empresa podría buscar la solución directamente con el sindicato.

El punto es que la conducción de la empresa reivindica para sí el derecho de disponer de la suerte de 3000 familias y de toda una ciudad y no quiere poner en duda ese hecho ni un minuto. Ese es el nudo político a desatar y este es el verdadero obstáculo que nos impide ingresar al mundo moderno.

Este caso sirve así de contracara perfecta a la concepción autocrática del actual gobierno. Esta es así porque en la base social, los dueños del poder económico son como los dueños de Acindar.



ESTRENO DE LA NUEVA UIA

# Recital Mahler para Cavallo

La flamante cúpula industrial, que hoy desfilará por Economía, preocupa al Gobierno, según el canciller Di Tella.

(Por Julio Nudler) Que la primera decisión de la nueva cúpula de la UIA haya consistido en romper con FIEL (Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas) da una idea de la línea beligerante que adopta bajo la flamante batuta del metalúrgico Israel Mahler. Pero pocos analistas extrañan de esto la deducción lineal de una inminente confrontación con Domingo Cavallo. Los márgenes de negociación entre la Unión Industrial y el timonel mediterráneo son amplios, incluso después del discurso ministerial de antaño, que cayó mal entre la militancia fabril.

Cavallo y la Unión se verán la cara esta tarde, en un encuentro en el que sólo aspiran a medirse, como los boxeadores en el primer asalto. Pero ya antes del match aparecen claras las líneas de negociación y eventual coincidencia. Una obvia causa común es la ley de empleo y las indemnizaciones por accidentes de trabajo (tema que los empresarios irán a discutir hoy a la Comisión de Legislación Laboral de la Cámara de Diputados, intentando demoler las modificaciones que introdujo el Senado). A Economía le interesa cualquier cosa que facilite a las empresas la decisión de reconvertirse y, eventualmente, aumentar la producción sin tomar compromisos rígidos.

Que el dólar vale 10.000 australes, y esto no es negociable, no impide que la UIA insista en que es un tipo de cambio atrasado y presione para profundizar la rebaja de impuestos y tarifas. Es un idioma que Cavallo entiende, ya que su política contiene la temeraria apuesta de sacrificar ciertos impuestos —que considera malos— para esperar la reactivación como respuesta y un consiguiente aumento en la recaudación de otros tributos. Economía persigue dos objetivos simultáneos: bajar a cero la inflación y reactivar. Cede como forma de conseguir las dos cosas al mismo tiempo, pero, además, aspira a un superávit mensual de 3 billones de australes que le hace falta para ir hacia un arreglo de la deuda externa.

La obsesión por recaudar más no hará que Cavallo choque necesariamente con la UIA, sobre todo si consigue descargar más presión sobre los sectores que hoy más evaden (el agro, las pequeñas empresas,

los profesionales). Pero su enfoque ya le trajo serios problemas con el Fondo Monetario y el Banco Mundial, que no avalan las rebajas impositivas como apuesta a una mayor recaudación futura. El disgusto alcanza incluso a políticas puntuales, como el acuerdo para rebajarle la alícuota de Internos a la electrónica de consumo que se fabrica o arma en Tierra del Fuego.

Guido Di Tella confesó ayer, hablando en el Instituto Argentino de Ejecutivos de Finanzas, que en el Gobierno existe "preocupación" por la nueva cúpula de la UIA. Y en la Unión se disgustaban por la anunciada importación de más autos, con un cupo a licitar: "Lo único que le importa a Economía es hacer caja; la licitación la ganará quien ofrezca pagar más rápido el 35% de arancel y el IVA", despotricaba un vocero.



Domingo Felipe Cavallo, ministro de Economía.

Disgusto del FMI por la rebaja de Internos para Tierra del Fuego.

Otro apuntaba que "los nuevos dueños de la UIA se comieron un '90 durísimo", refiriéndose a los grandes fabricantes de commodities para exportación. Quizás el más fuerte de ellos, Techint, votó por abandonar

FIEL. Que Arnaldo Musich, un hombre de la organización, presida honorariamente la Fundación, no les hizo temblar el pulso. La futura FIEL de la UIA ya tiene rector: Guillermo Kühl.

## IMPUESTO A LAS GANANCIAS

### Pagará quien gane más de U\$S 3000

(Por Jorge Luis Velázquez) Domingo Cavallo tiene prácticamente listo el proyecto de ley por el que se modifica el régimen de impuesto a las Ganancias que será enviado al Congreso en el curso de estos meses. La iniciativa elimina la diferenciación por categoría de contribuyentes y establece un único grupo del cual se excluye a los trabajadores en relación de dependencia. Fija además un "mínimo no imponible" de 30 millones de australes mensuales para eximir a los profesionales —a partir de ahora considerados como "empresas unipersonales"— y a los comercios y emprendimientos

menores. Las grandes empresas tributarán la alícuota única del 20 por ciento sobre sus ganancias distribuidas y no sobre las devengadas como venían haciéndolo hasta ahora.

De acuerdo con la letra del proyecto al cual tuvo acceso Página/12, los argentinos residentes en el país que perciban alguna renta del exterior también estarán gravados con un 20 por ciento. Las empresas de origen extranjero domiciliadas en el país pagarán una alícuota similar a las compañías locales, excepto cuando no tengan delegaciones en el terri-

torio nacional pero perciban una renta por negocios efectuados aquí. En este último caso pagarán una alícuota diferencial del 25 por ciento.

Los autores del proyecto admiten que "el objetivo principal es simplificar este impuesto, ya que no esperamos un aumento de la recaudación con estas modificaciones". De todos modos advierten que "la merma de recursos que se producirá por la exclusión de los trabajadores en relación de dependencia se compensará porque las empresas no podrán deducir quebrantos acumulados."

## Recaudación bajo la meta

La recaudación tributaria de la primera semana de mayo resultó un 3,5% menor a la proyectada para ese lapso, particularmente por la fuerte caída en la percepción de Activos (-28,1 por ciento) y la muy inferior incidencia de la presentación espontánea (-77,8 por ciento). El rubro de gravámenes coparticipados mostró así un desvío de 1,2 puntos, mientras los no coparticipados superaron la meta en 15,4 puntos. Los funcionarios aún esperan confiados un repunte en la recaudación durante la segunda mitad del mes, cuando se concentra el grueso de los vencimientos.

## Más tratativas por el corredor

El Ministerio de Economía resolvió reabrir las conversaciones con el consorcio Ferropre Pampeano, adjudicatario del ramal Rosario-Bahía Blanca para discutir los términos de un acta-acuerdo adjunta al contrato de transferencia que incluye una serie de concesiones transgresoras del pliego original. La decisión, comunicada por el subsecretario de Transportes Edmundo Soria a la Comisión Bicameral, se funda en las objeciones de ese cuerpo legislativo y la Sindicatura General de Empresas Públicas.

## Roque ya compró 179 millones

El Banco Central continuó ayer comprando dólares (32,8 millones) a 9819 australes por unidad. Con esta intervención la entidad monetaria acumuló 178,9 millones de dólares en lo que va del mes, suma superior a la que compró en todo abril (166,8 millones). El billete cerró en casas de cambio a 9845 australes. La tasa en el call se pactó al 2,2 por ciento mensual.

### ESTUDIO JURIDICO

Dres. Acevedo-Montali  
CIVIL-COMERCIAL-LABORAL  
Asesoramiento consorcios-  
propietarios  
Propiedad Horizontal  
Lavalle 1290 6º piso of. 609  
35-5718

## LA UNIVERSIDAD DE BELGRANO

### JORNADA INFORMATIVA PARA PADRES Y JOVENES

Contar con buena información es uno de los primeros pasos hacia una elección madura.

La UNIVERSIDAD DE BELGRANO invita a jóvenes y a padres —primeros orientadores en la elección de carrera y de universidad— a la Jornada Informativa sobre las características de su modelo educativo, sus planes de estudio, su historia y actividades actuales.

El encuentro está abierto a todos los interesados. La Jornada comenzará puntualmente a las 18:00 horas.

23 de Mayo de 1991.

Auditorio "Federico Lacroze"  
Federico Lacroze 1947 -Capital Federal-

12 DE MAYO

Las Loterías del País  
en Beneficio de la Comunidad

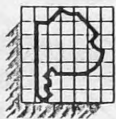
17º Sorteo Federal  
A.L.E.A.

A34.356.000.000

TOTAL DE PREMIOS  
SOBRE 5 SERIES

Entero A300.000 Tercio A100.000

SORTEA  
BANCO SOCIAL DE CORDOBA



LOTERIA DE LA  
PROVINCIA DE BUENOS AIRES

## Veira de regreso

Ayer a las 10.30 llegó Héctor "Bambino" Veira, procedente de Cádiz, España, en compañía de su esposa y sus dos hijas. Según dijo, aprovechará una licencia otorgada por el Cádiz con motivo de su enfermedad para pasar unos días en Buenos Aires. Saliendo al cruce de rumores que afirmaban que la enfermedad en cuestión no era otra que SIDA, el director técnico trajo un certificado médico que habla de una hepatitis grado C. No quiso referirse al reciente fallo de la Corte Suprema de Justicia que invalidó el anterior fallo invocando el hecho de que una "absolución por dudas" no es precedente, y ordenó por esto una nueva sentencia. Mañana por la mañana se realizará el sorteo en sede judicial para determinar quiénes serán los tres camaristas que tendrán a su cargo el nuevo juzgamiento.

## Jubilados que hacen ruido

Unos doscientos jubilados judiciales protagonizaron ayer una ruidosa protesta en las puertas mismas de los Tribunales porteños en reclamo de un haber mínimo de 2.500.000 australes. Personal policial apostado en el lugar decidió cerrar el acceso al palacio por la calle Talcahuano cuando los jubilados intentaron ingresar al edificio y llegar hasta la Corte Suprema. Los ánimos se aquietaron recién cuando una delegación fue recibida por un secretario del alto tribunal, quien escuchó sus reclamos. El grupo de jubilados, que insiste además en una definición rápida de los recursos presentados ante la Justicia, tiene instalada desde hace varios días una olla popular en Plaza Lavalle.

## Nueva escuela municipal

Ayer se inauguró la Escuela Municipal de Educación Media N° 15 "República de Turquía", con especialidad en grandes comercios y salida laboral en 3° año. En el acto, en que estuvo presente el intendente Carlos Grosso, se destacó que la Escuela "se concretó gracias al esfuerzo de un grupo de vecinos del Barrio Mitre que se organizó y trabajó con voluntad y constancia". El establecimiento, al igual que el que se inaugurará en julio próximo en la Villa 20 de Lugano, funciona en un edificio que estaba en desuso y que fue refaccionado por la empresa Coto.

## ESTUDIO JURIDICO DE LA MUJER

**Dras. Gentili-Miti-Fernandez**  
**ASESORAMIENTO ESPECIALIZADO EN CONFLICTOS FAMILIARES**  
 Av. Callao 257 3° C°  
 45-0986/9907 87-9964 613-8472

## AHOR CON "EL TOQUE" DE JOAN COLL



Pescados - Mariscos - Precios Accesibles  
 J.E. URIBURU 1628 Tel. 805-8883/803-7991 (1114) Capital

# Miércoles negro en el expreso del oeste

*El cruce de un colectivo por un paso a nivel con las barreras bajas causó ayer en San Justo cuatro muertos y 19 heridos.*

▲ Cuatro muertos y 19 heridos fue el resultado de un accidente producido en la mañana de ayer cuando un tren del ramal Haedo-José Mármol, del Ferrocarril Sarmiento, atropelló en San Justo a un colectivo de la línea 174 repleto de pasajeros que había cruzado las vías con las barreras bajas. Según los testimonios recogidos en el lugar por la prensa y funcionarios judiciales que intervienen en la causa, el conductor del microómnibus ignoró todas las señales que advertían sobre el paso del tren, incluyendo el aviso desespejado del guardabarreras que agitaba la bandera roja de peligro y terminó aplastado por los restos del vehículo, que fue arrastrado unos 50 metros hasta que el tren pudo detener su marcha.

El accidente se produjo a las 7.20 en el paso a nivel ubicado en la avenida Illia (ex Catamarca), entre las estaciones Tablada e Ingeniero Brian, en jurisdicción del partido de San Justo. El tren iba en dirección a la localidad de Témperey cuando el conductor de la máquina, Claudio Benítez, se encontró con el colectivo en medio de las vías. Ni la pronta frenada ni la bocina de advertencia a todo vapor pudieron evitar el fuerte encontronazo con el interno 104 de la línea 174, el que a su paso destruyó la casilla del guardabarreras, Juan Iparraguirre, y terminó convertido en un montón de hierros retorcidos. Fueron pocos los pasajeros que pudieron salir del vehículo por sus propios medios. La mayoría debió ser rescatada por la policía o los bomberos, quienes recurrieron al uso de barretas y cortadoras de chapa para socorrer a las víctimas.

Un comunicado oficial de Ferrocarriles Metropolitanos (FEMESA) señaló que el colectivo "intentó cruzar en zig-zag las barreras bajas". El servicio de trenes se reanudó a las 10.30, luego de la correspondiente inspección ocular del juez federal Eduardo Luraschi, quien caratuló la causa como "homicidio culposo". El conductor del colectivo, Leonardo Parma, quedó detenido en dependencias policiales a la espera de que el magistrado le tome declaración. Según fuentes judiciales, Parma sufrió una fractura y contusiones menores y presentaba una gran conmoción, por lo que se decidió posponer la indagatoria para hoy.

Hasta que este trámite no se produzca no se podrá reconstruir el hecho y delimitar responsabilidades. Sin embargo, el secretario del juzgado interviniente, Javier Fernández Pertini, confirmó a *Página/12* que "existe toda la sensación de que el colectivo cruzó con la barrera baja". El conductor del tren aseguró ante el magistrado que, poco antes del accidente, dos automóviles habían logrado pasar, lo que podría haber llevado a Parma a la creencia de que el convoy no estaba tan cerca o venía más despacio y había tiempo de cruzar sin inconvenientes. Otros testi-

monios aseguraban que el colectivo habría chocado con la barrera y que había neblina en la zona en ese momento, pero aún no hay ninguna posición oficial sobre este punto.

Los heridos fueron trasladados de inmediato al Hospital Paroissien de La Matanza y al Güemes de Haedo. Allí los visitó el ministro de Salud bonaerense, Ginés González García, y la esposa del gobernador, Ana Goitia de Cafiero, quienes estaban participando en las Jornadas de Trabajo Solidario en Prevención del Cólera cuando se enteraron del accidente. González García instó a los argentinos a "respetar las más elementales reglas de tránsito para prevenir hechos como éste".

La policía de San Justo informó que resultaron muertos Catalina Pilar Medina, de 20 años; Virginia Quinteros, de 28; Juan Iparraguirre (el guardabarreras), y Julio Miranda. Los heridos son: Ernesto Marcello, de 17 años; Elvira Nieto, de 48; Olga López, de 29; María Rosa Gauto, de 24; Raquel Gauto, de 26; Fabián Panero, de 21; Irene Martínez, de 21; Horacio Villalba, de 31; Raúl Ferreyra, de 25; Sandra Nostriolas, de 13; Mónica Quinteros, de 24; José Luis Quiroga, de 24; Erica Bernardi, de 13; Karina Bernardi, de 16; Betiana Viñas, de 15; Marcelina López, de 55; Alberto Calabrese, de 31 y Alejandro Sánchez, de 16. Todos ellos viajaban en el colectivo en el momento del accidente.



El interno 104 de la línea 174 fue arrastrado cincuenta metros.

Sospechan que el chofer no respetó barreras ni señales.

## El ramal del olvido

Un nuevo accidente reflató el ramal del Ferrocarril Sarmiento que une las estaciones Mármol y Haedo, la primera en el sur, la segunda en el oeste del conurbano. El 31 de octubre de 1984, otro hecho similar todavía más grave en cuanto a sus consecuencias —murieron 45 personas—, ocurrió en otro paso a nivel del mismo ramal, había recordado la existencia de este tendido de vías casi olvidado, cuya actividad y presencia han ido disminuyendo con el correr de los años, pese a que el recorrido que cumple no fue reemplazado con igual eficacia por ningún otro medio de transporte.

El del '84 es uno de los accidentes ferroviarios de mayor gravedad. Se recuerdan también otros importantes como el choque de trenes en Benavidez, el 1° de febrero de 1970, que tuvo un saldo de 142 muertos, o la tragedia del 11 de junio de 1962, en un paso a nivel de Mataderos, donde perdieron la vida 30 niños que viajaban en un micro escolar. El ramal del Sarmiento circula con alguna irregularidad en el servicio y las barreras suelen permanecer bajas durante largos minutos, provocando impaciencias e imprudencias, sobre todo en el cruce de los pasos a nivel de las avenidas Catamarca, Provincias Unidas y Crovara, por las que circula gran número de líneas del transporte automotor de pasajeros.

## MENDOZA FRENTE AL COLERA

# Toda la ira contra la verdura

▲ (Por Claudia Palozzo, desde Mendoza) Desde ayer los técnicos de la Dirección Agropecuaria del Ministerio de Economía mendocino comenzaron la destrucción de las 400 hectáreas cultivadas con verduras de hoja en el kilómetro 8 del oasis Norte, que, desde hace más de 20

años se riega con desagües cloacales a cielo abierto. La provincia coordinó esta acción junto a los productores quienes a cambio de levantar su cosecha recibirán del gobierno alrededor de 200 dólares, la mitad de su costo final.

La solución estructural para la contaminación de aguas servidas en Mendoza es, en principio, la construcción de la planta de tratamiento de efluentes cloacales en Campo Espejo que pagará el BID y costará a la provincia alrededor de 60 millones de dólares, pero la posibilidad para su financiamiento aún se encuentra en alguna oficina de Hacienda de la Nación.

La crisis en el sector agrícola local se hizo sentir como un boomerang desde la primera sospecha ante un caso de cólera. Hace siete días que no se comercializan verduras de hoja en los mercados de concentración como la feria de Guaymallén y el fin de semana pasado, el movimiento de camiones con carga destinada a otras provincias fue nulo. No ya las que podrían estar contaminadas del vibrión sino también las hortícolas y frutas que no presentan este riesgo porque se las consume hervidas. El clima entre los productores y puesteros es desesperante ya que, en el mejor de los casos, se vende sólo verduras pesadas como papa, cebolla, ajo y tomate tanto en el mercado interno como en el de otras provincias que consumían tradicionalmente productos mendocinos. Según trascendió, en Río Cuarto prohibieron el ingreso de toda verdura mendocina incluyendo las que no son riesgosas en la transmisión del cólera por su

modo de ingestión.

Las pérdidas hasta este momento son cuantiosas y rondan los cientos de miles de dólares con muchas probabilidades de que se extienda al mercado de exportación de la provincia, como por ejemplo a Brasil, principal importador local de ajo.

## Desmentida

▲ (Por H.V.) El director del Instituto Médico Legal, doctor Oscar Sánchez, y el subsecretario de salud pública de la Municipalidad rosarina, Hermes Binner, se encargaron de desmentir ayer que la chica entrerriana, Claudia Enrique, de 23 años, haya muerto el martes por causa del cólera, como se sospechó en un primer momento cuando las autoridades del Hospital Italiano se negaron a recibirla por presentar —dijeron— "síntomas" del virus que azota a varios países latinoamericanos. En realidad, la muerte se produjo como consecuencia de una septicemia viral (infección general) y para hoy se espera el resultado oficial de la autopsia.

Claudia había llegado en avión desde Paraná el martes a las 15, acompañada por sus familiares, quienes pensaban internarla en el Hospital Italiano para que fuera tratada. Pero las autoridades del sanatorio privado se negaron a atenderla con el argumento de que presentaba "síntomas de cólera" y en cambio aconsejaron internarla en el hospital público Carrasco, actitud que mereció la condena de los funcionarios sanitarios rosarinos.

ESTE SABADO  
**La Plata**  
 en *Página/12*



# PIDIERON LAS BOLETAS Y GANARON EL SORTEO DOBLE! \*

SORTEO DEL 01/5/91

SORTEO DEL 08/5/91

## Premios de A 68.960.000.-

**FLAVIA GALLO** DNI 20.477.329 Capital Federal

**SILVIA NOVICK** CI 3.515.177 Capital Federal

## Premios de A 27.584.000.-

**E. CUDÁ DE PATIÑO** LC 1.428.894 San Juan  
**R.H. CEBALLOS** DNI 3.493.343 Tucumán

**CLAUDIA M. IGLESIAS** DNI 13.601.139 Capital Federal  
**ROBERTO A. SOBRERO** LE 2.072.146 Paraná

## Premios de A 10.344.000.-

**BEATRIZ COBO** LC 6.064.188 Neuquén  
**M. JOSE GOULD** CI 3.555.126 Capital Federal  
**L.R. DE VANNICOLA** LC 1.441.500 Neuquén  
**M. ALICIA SANUDO** DNI 5.080.490 Capital Federal  
**NESTOR M. HERRERA** LE 6.025.265 Rosario

**C. SEGUNDO GATTI** DNI 6.196.972 Córdoba  
**GABRIELA R. RAFFO** CI 11.858.573 Capital Federal  
**A. DEANTUNOVICH** CI 3.455.227 Buenos Aires  
**MARIA T. ZICARELLI** LC 2.988.595 Capital Federal  
**ISABEL VELARDEZ** CI 39.749 Salta

## Premios de A 4.482.000.-

**G. E. DE GOMEZ** DNI 5.945.881 Buenos Aires  
**A. VOROLROFF** DNI 10.066.530 Rosario  
**CARLOS ZAJAC** LE 4.264.142 Bahía Blanca  
**V. PAOLA GAGO** DNI 21.991.695 Capital Federal  
**ALBERTO REZK** DNI 17.159.257 Córdoba  
**PABLO LUCHELLI** DNI 5.107.946 Mar del Plata  
**M. F. COLLOSIMO** CI 2.943.369 Capital Federal  
**VICTORIA A. ORTIZ** DNI 13.866.910 Tucumán  
**M. P. DE CERDERA** LC 4.491.791 San Juan  
**LUISA MONTALVO** DNI 8.090.700 San Juan

**CARLOS N. E. STELLA** CI 3.076.329 Capital Federal  
**J. EDUARDO LOBO** LE 3.673.997 Tucumán  
**ALBERTO A. SUAREZ** CI 6.517.809 Capital Federal  
**NESTOR E. MOLET** DNI 8.286.067 Mar del Plata  
**CLARINDA R. SUAREZ** CI 8.993.676 Capital Federal  
**BEATRIZ L. ABAD** LC 4.419.192 Bahía Blanca  
**F. S. GONZALEZ** LE 4.010.343 Buenos Aires  
**MARIA E. CRISPINO** DNI 23.513.236 Rosario  
**MARIA D. SEBASTIANI** DNI 16.085.659 Gral. Roca  
**M. T. O. DE ANDRE** CI 2.873.467 Buenos Aires

## Premios a Comerciantes A 27.584.000.-

**P. LOPEZ E HIJOS S.A.C.I.A.**

Maure 1729 - Bs. As.

**PAPELERA A. ZOPPETTI S.R.L.**

Sarmiento 143 - Córdoba

\* Según Resolución General N°3266, los sorteos que no puedan realizarse en fecha deben ser diferidos para el Miércoles siguiente. Por esa razón, el sorteo correspondiente al Miércoles 1° de Mayo, Día del Trabajo, fue aplazado para la presente semana.



**Una oportunidad en cada boleto!**

**DGI** DIRECCION GENERAL POSITIVA



## Reflexiones

En el caso Maradona, más allá de los fanatismos o afectos, de los odios o revanchas, hay cuestiones que deben tenerse presentes porque el autoritarismo no necesita de razones para meterse en nuestras vidas. Dejando de lado también las visiones conspirativas del caso, tales como la intervención de la mafia italiana o del gobierno argentino para tapar otras noticias que lo afectan en un año electoral, el proceso contra Maradona y sus dos amigos tiene aspectos penales y constitucionales que conviene señalar. Antes que nada, aclaremos los tantos: la justicia penal sólo interviene —o debiera intervenir— cuando hay certeza o cierta probabilidad de que se ha cometido un delito. Por lo tanto, escapan al ámbito represivo los hechos nocivos, inmorales o de cualquier especie que no sean delitos. En el caso específico de los estupefacientes estamos frente a hechos que afectan o pueden afectar a la salud pública, es decir, se castiga el peligro o el daño que puede ocasionar a la salud de la población la tenencia o el tráfico de drogas. Cuando alguien consumió en privado la droga no hay, en términos penales, nada que reprocharle a quien lo hizo, por la sencilla razón de que lo que se consumió no puede generar ningún peligro a la salud pública. Además, si nadie me puede llevar a los tribunales por haber ingerido vidrio molido o veinte pastillas de un sedante o por haberme disparado en la cabeza sin conseguir el suicidio, tampoco me podrán llevar ante un juez por haber aspirado algo de cocaína o por haber fumado marihuana entre cuatro paredes. O por lo menos así debiera ser, ya que el principio establecido en el artículo 19 de la Constitución Nacional, que preserva a las acciones privadas de los hombres de cualquier injerencia estatal, debe sostenerse firmemente frente a los permanentes intentos del autoritarismo. Claro está que respecto de Maradona quedaría por investigar la tenencia de la escasa droga secuestrada —esto último según la información pública, ya que no conozco el expediente—. Sin embargo, la Corte Suprema —en su integración anterior— ha considerado inconstitucional todo intento de reprimir la tenencia de estupefacientes cuando fuere para uso personal y en un ámbito de privacidad, criterio que no fue recogido por la mayoría de los legisladores al sancionarse la nueva ley de drogas, convencidos de las bondades de la represión penal aun en los casos de tenencia de cantidades mínimas. En síntesis, los aspectos de la ley que serían eventualmente aplicables a Maradona son, incluso, de dudosa constitucionalidad. Pero eso poco importa, comercialmente interesa mucho más hacer discursos sobre la inclinación de Maradona a la droga porque el ídolo vende, sea haciendo goles o esposado en los Tribunales. La defensa de su privacidad, como la de cualquier persona, debiera preocuparnos un poco más, al menos, para que el día de mañana nos respeten la nuestra.

\*Abogado, ex fiscal federal

# Ni las tumbas judías ni el juez tienen descanso

El juez Maggio recibió amenazas para que abandone la investigación sobre la profanación de tumbas en Berazategui.

Tony Valdez



En el cementerio de Berazategui hubo nuevas lápidas caídas. "Se trató de una falsa alarma, que igual se está investigando."

(Por Diego Schurman) "Que se acabe con la investigación en el cementerio. Digale al magistrado que si no sus días están contados." El jefe de seguridad del Juzgado de Quilmes, Francisco Urcola, escuchó —atónito— la primera amenaza telefónica destinada al juez Orfeo Maggio, quien entiende en la causa relacionada con las roturas y destrozos perpetrados el 28 de abril pasado sobre 111 tumbas en el cementerio judío de Berazategui. El propio magistrado fue el encargado de recibir la segunda: "Mejor desvíe la investigación porque si no tendrá que atener a las consecuencias". A esto se sumó la apertura de una nueva investigación, esta vez a cargo de la

jueza correccional número 2 de Quilmes Allaza D' Iturburu, por la rotura de otras tres tumbas presuntamente dañadas la noche del último sábado.

El martes no fue un día tranquilo para Maggio. A pesar de las 3 mil personas que el pasado domingo se concentraron en el cementerio israelita para manifestar su apoyo a la investigación y su más enérgico repudio a lo que el mismo presidente Menem calificó de "acto irracional", el juez debió sortear las amenazas —aparentemente del mismo sujeto, según dijo— y otros tantos llamados silenciosos a lo largo de toda la jornada.

—¿La persona que lo amenazó habló en nombre de alguien o de alguna organización?

—No, simplemente decía lo suyo y colaba.

—¿Habrá a partir de esta situación algún cambio de rumbo en la investigación?

—La investigación se va a hacer en los mismos términos porque la sociedad argentina merece una respuesta a estos hechos.

Paralelamente, una nueva causa se abrió por los daños producidos en otras tres tumbas del mismo cementerio. Allaza D' Iturburu, jueza que se puso al frente de esta nueva instancia, detalló a *Página/12* que "el personal de vigilancia oyó unos ruidos el último sábado, y luego, a la mañana siguiente, el administrador del cementerio dio aviso de lo que había ocurrido". Por su parte, Jorge Jacobson, administrador auxiliar de la necrópolis, relativizó los nuevos daños ya que, según dijo, fueron producidos sin intención por los efectivos de la policía y de la empresa de seguridad, quienes esa noche, luego de "sentir ruidos en el fondo", dispararon tiros al aire y salieron corriendo, provocando la rotura de un monumento y la caída de 2 cabezas en la misma zona en que se habían registrado los otros acontecimientos. "Enseguida el casero del lugar dio aviso a la policía y el comisario de la primera de Berazategui, Raúl Torres, redactó un informe de lo sucedido." De todas maneras, D' Iturburu comunicó que se continuará con la investigación, y que en las próximas horas tendrá en su poder el informe con las pericias que se han realizado.

La tarea del juez Maggio seguirá centrada en develar lo que sucedió en el cementerio aquel 28 de abril, en que la seguridad de lugar no percibió, entre las 19.30 y 22.30 —hora en que presuntamente ocurrieron los destrozos, ninguna anomalía. Por el momento se ha procedido a la toma de indagatoria testimonial al dueño, al jefe y a los empleados de la agencia de seguridad SAVANT SA, que cubría el misterioso turno, y también a los responsables del cementerio y a la policía del distrito "para ver —según dijo el magistrado— si recibieron una determinada alerta de los hechos". La evaluación de estas declaraciones se hará a través de una resolución judicial. Sin embargo Maggio —ahora bajo custodia policial— adelantó que "no hay concordancia en las mismas por parte del total de los testigos".

## El nazismo de los nuevos tiempos

Fue una expresión reiterada a lo largo de casi todo el año pasado: "El fantasma del racismo recorre Europa". En Francia, el líder ultraderechista Jean-Marie Le Pen no comenzaba todavía a caer de su máximo pico de popularidad. Había arañado el 14 por ciento de los votos en las presidenciales de 1989 y amenazaba con seguir creciendo. Cuando el 10 de mayo del '90 se produjo una nueva profanación de tumbas en el cementerio judío de Carpentras, toda Francia acusó al jefe del Frente Nacional. "Reaccionemos", dijo François Mitterrand. Tres días después, el presidente francés encabezaba una manifestación de doscientas mil personas ante la profanación de tumbas que decía: "No al racismo, no al antisemitismo". En Carpentras se habían profanado treinta tumbas —sumaban cien en un mes— pero además el cadáver de Felix Gerson —fallecido dos semanas atrás, a los 81 años— había sido sacado de su ataúd y empalado.

El trasfondo de las profanaciones de tumbas no lo marcaba sólo el ascenso de Le Pen en las encuestas

—con los consiguientes debates y culpas entre las clases bienpensantes, que remitieron inmediatamente a otras heridas abiertas como la causada por el colaboracionismo con los nazis— sino también la preocupación ante una sociedad influida por el racismo, la xenofobia y el antisemitismo. "Es normal que se puedan tener opiniones contra los judíos, conforme al derecho de expresión de la democracia", decía un 35 por ciento de encuestados por un sondeo de opinión. "Los judíos tienen demasiado poder en Francia", sentenciaba otro 17 por ciento. Pero el fantasma deambulaba también por otros lugares de Europa: según un informe de la Comunidad Económica redobla su presencia en Gran Bretaña e Italia. Por la misma época de las profanaciones en Francia, se sucedieron actos semejantes en Bonn y en Varsovia, la capital polaca. Cuarenta y cinco años después del fin de la guerra y junto a la llegada de los vientos liberadores en Europa del Este, un corresponsal se asombraba desde Budapest: "En el estadio donde jugó el MTK, equipo favorito de la comunidad judía, se escuchó el grito colectivo de '¡Auschwitz!, ¡Auschwitz!'".

## CASO MARADONA

# A que no saben qué tenía el sobre

El sobre que el lunes último encontró la jueza Amelia Berraz de Vidal en el departamento de la calle Franklin, donde había sido detenido Diego Maradona, no contenía cocaína, según revela un informe de los peritos químicos de la Policía Federal, aunque no se precisó de qué sustancia se trataba.

La importancia de la novedad reside en que por ahora la magistrada no tendría elementos como para procesar a Diego y a sus dos amigos, Jorge Pérez y Ricardo Ayala, por tenencia y suministro de estupefacientes: los tres sobres de cocaína secuestrados aquel 26 de abril no estaban dentro del departamento sino encima del toldo de un quiosco vecino al edificio.

Berraz de Vidal aún espera las

conclusiones de los análisis de orina y de las muestras nasales efectuados a los tres procesados, con el fin de determinar si habían consumido cocaína. Si bien la ley en vigencia no pena el consumo de droga, una interpretación particular podría sostener que, para existir consumo, previamente debió de cometerse el delito de tenencia.

Justamente, con el fin de verificar si los tres "ravigoles" secuestrados pudieron haber sido arrojados por una de las ventanas del departamento de la calle Franklin, la jueza realizó el lunes una inspección en el lugar de los hechos. Allí fue hallado un sobre que presumiblemente contenía cocaína. Pero el análisis que ayer llegó al despacho de Berraz de Vidal

descartó que se trata de algún estupefaciente.

En tanto, la cobertura que del caso hizo la revista *El Gráfico* —publicó un informe luego desmentido por la policía y atacó al futbolista en un editorial— sigue generando polémica. Anoche, en la sede de Futbolistas Argentinos Agremiados, afiliados a esa entidad y en especial ex compañeros de Diego en la selección nacional, analizaban la posibilidad de emitir un pronunciamiento en solidaridad con Maradona o de repudio a la publicación de esas notas.

El tema sigue dando que hablar también en Nápoles, donde un grupo de intelectuales y profesionales universitarios realizará, a partir del sábado próximo, un seminario sobre la vida de Maradona, que se denominará "Diego: genio, desarreglos y mojigatos". "Es que Maradona no ha sido un patrimonio de los representantes de la mala vida napolitana sino del pueblo trabajador de Nápoles", fundamentó el abogado Claudio Botti, portavoz del comité organizador.

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Comercio N° 22, Secretaría N° 43, sito en Talcahuano 550 7° Piso, Capital Federal, hace saber al demandado RUBEN RAUL LABOUGLE que en los autos caratulados "BANCO MAYO COOP. LTDO. CLABOUGLE RAUL R. Y OTRA S/EJECUTIVO" se ha dictado la siguiente sentencia: "Buenos Aires, Octubre 30 de 1990. Y VISTOS: ...sentencia esta causa de trance y remate mandando llevar adelante la ejecución contra Rubén Raúl Labougale hasta hacerse al acreedor íntegro pago del capital reclamado de \$ 34.044,40. Esta suma deberá actualizarse conforme la jurisprudencia del fuero (L.L. 1978 P. 267) desde la fecha del voto de la obligación (29-8-88) hasta la satisfacción del crédito aplicándose a fin de calcular los índices mayoritarios nivel general suministrados por el INDEC correspondientes al mes anterior al vencimiento de la obligación y el mes anterior al efectivo pago. Esta suma así actualizada devengará un interés del 6% anual. Con costas-Romulo E. Di Iorio-Juez". Publíquese por un día en el diario *PAGINA/12*.

Buenos Aires, 11 de Abril 1991

ALBERTO M.R. GUERRA - SECRETARIO

**PUERTAS BLINDADAS**  
PROMOCION LIMITADA  
US\$ 280 Chapa de acero  
+ cerrojo computado de  
anclaje múltiple.

**Brescia**  
RAMIREZ DE VELAZCO 55  
854-4047  
J.F. SEGUI 3611 - PALERMO  
803-9074



# LA CRISIS DE ALIANZA

## Pecados ajenos

El astillero privado más grande del país, con deudas por US\$ 97 millones, responsabiliza al Estado por su crisis.

(Por Daniel Sosa) Una larga cadena de imputaciones a distintas instancias estatales formuló la empresa Astilleros Alianza —la firma privada más importante del país en el sector de construcciones navales— en la documentación presentada a la Justicia al pedir su concurso preventivo de acreedores. El total de pasivos declarado por la compañía asciende a 97 millones de dólares, mientras el activo fue valuado en 130 millones.

El astillero en convocatoria cesó sus pagos el 3 del mes pasado, tras responsabilizar por su desequilibrio económico-financiero al Estado y a sus organismos dependientes. Según documentos a los que accedió este día-

rio, las dificultades de la empresa derivaron de:

- Reembolsos no reconocidos por la Administración de Aduanas por nueve millones de dólares, desde 1985.

- Bloqueo de líneas de financiación y prefinanciación durante los años 1987 y 1988 "por razones políticas", lo que impidió operar competitivamente en el mercado de exportaciones.

- Diferencias impagas por parte del Fondo Nacional de la Marina Mercante, cuyos subsidios fueron luego suspendidos por la Emergencia Económica, afectando contratos



Rafael Canino

Un puente entre los problemas del astillero Alianza.

La obra de la autopista a La Plata trabó operaciones ya concretadas.

elevadísimas, pese a provenir los celebrados con anterioridad.

- La misma Ley de Emergencia dirigió por dos años el cumplimiento de las sentencias firmes de condena al Estado, por las que Alianza tiene reconocidos importes superiores a los 15 millones de dólares.

Según los directivos de la empresa, esos incumplimientos obligaron a tomar financiación a "tasas reales préstamos principalmente de la banca pública". Otro fuerte impacto obedeció a una decisión de la Direc-

ción Nacional de Vialidad durante la administración radical, vinculada con la contratación de la autopista Buenos Aires-La Plata.

La DNV aprobó una cota para el puente sobre el Riachuelo muy inferior a la del actual puente Nicolás Avellaneda, que hizo fracasar operaciones ya concertadas por la imposibilidad técnica de pasar las unidades y las grandes grúas flotantes de alistamiento debajo de la construcción. Quedó así virtualmente "taponado" el astillero, situado en la ribera Sur del Riachuelo, sobre la Isla Maciel.

Según informó el estudio jurídico externo (Ambrosini-Fosatti) los acreedores tienen plazo hasta fines de setiembre para certificar sus derechos, mientras la junta fue convocada para el 25 de noviembre.

## Ranking de aseguradoras

La Compañía de Seguros Omega Cooperativa Limitada encabeza el ranking de empresas privadas del sector, según la última estadística de producción correspondiente al año pasado, que acaba de publicar la Superintendencia de Seguros de la Nación. El volumen de primas registró en 1990 un 10 por ciento de incremento, mientras el monto de los siniestros fue 5,5 por ciento menor al de 1989. De las diez primeras empresas de seguros del país, siete son cooperativas, dos son sociedades anónimas y la Caja Nacional de Ahorro y Seguro conserva el liderazgo.

## Un tigre en la especial

En reemplazo de su tradicional nafta extra, Esso lanzó al mercado la Extra 95 Plus, que supera holgadamente las especificaciones locales en materia de octanos —posee 95 en lugar de 93—, lo que ahorra combustible y alarga la vida útil de los motores. Su bajo contenido en plomo reduce de manera notable la contaminación ambiental producida por los gases de escape.

## NUEVOS VUELOS DIARIOS

## Brasil, un poco más cerca

La compañía aérea brasileña con mayor número de ciudades atendidas en su país —la VASP— inició el pasado 29 de abril sus vuelos regulares a Buenos Aires. Desde ese día une dos veces diarias la capital argentina con Porto Alegre (a las 12.50 horas) y con San Pablo y Rio (a las 16.55).

A través de conexiones desde el aeropuerto de San Pablo, la empresa permite llegar a las principales ciudades del país vecino. La VASP (Viação Aérea São Paulo) opera en Brasil desde hace 57 años y en octubre del año pasado fue privatizada por el gobierno estadual, que mantendrá el control sobre el paquete mayoritario de acciones.

El traspaso se realizó de forma innovadora: el empresario Wagner Canhedo se asoció a los empleados de la propia VASP y adquirió la empresa en licitación pública. Hoy la compañía es administrada en conjunto con los empleados que mantienen en el directorio los cargos de Operaciones, de Recursos Humanos y de Planeamiento.

La VASP siempre operó en las líneas domésticas brasileñas, pero este año decidió ampliar sus actividades hacia mercados internacionales. Ya está operando con Aru-

ba, La Habana y ahora Buenos Aires y para los próximos meses se incorporarán algunos destinos en Europa y en la costa oeste de Estados Unidos.

El rápido crecimiento de la compañía desde la privatización dio lugar a un también rápido crecimiento de la flota: la VASP adquirió este

año 17 nuevas aeronaves 737-300, seis MD-11 y cuatro DC-10.

La aerolínea paulista cuenta con una participación del 33 por ciento del mercado brasileño de transporte de pasajeros, lo cual representa un crecimiento de 7 puntos con respecto a la incidencia que tenía en octubre pasado.

## Ecología en la escuela

Con el auspicio del Consejo Nacional de Educación Técnica, Shell CAPSA puso en marcha un programa destinado a contribuir al conocimiento de temas relacionados con la preservación del medio ambiente. En ese marco lanzó un concurso dirigido a los alumnos del último año de las escuelas técnicas (ENET) de Capital Federal y el Gran Buenos Aires, con el título "Viva la tierra". Los alumnos deberán enviar hasta el próximo 28 de junio a la sede de Shell, Esmeralda 199 PB, trabajos escritos sobre los siguientes temas: Efecto invernadero sobre el planeta Tierra; Contaminación de mares y ríos en la Argentina, y Avanza-

ce de los desiertos en la Argentina. Se elegirán diez ganadores, de los cuales los dos primeros recibirán una beca para trabajar en la Refinería Buenos Aires de Shell por tres meses cada una o un viaje para dos personas a una reserva ecológica de la Argentina por 10 días. El resto recibirá viajes para dos personas a una reserva nacional por 7 días y las escuelas con alumnos premiados obtendrán una videocasetera.

## MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR

### EDICTO

En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución M.O.S.P. N° 237/85 se hace saber a los interesados que podrán hacer llegar a esta DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR en el plazo de VEINTE (20) días hábiles administrativos después de esta publicación, en un escrito original con TRES (3) copias del mismo, sus objeciones respecto a la siguiente solicitud, dando cumplimiento a los requisitos que preceptúa la mencionada norma.

EXPEDIENTE N°: 537/91.

EMPRESA: E.T.M.O. REMOLCADOR GUARANI S.A.C.I. —LINEA 91—

DOMICILIO: LYNCH 3851 — CAPITAL FEDERAL —

TEMA: TRASLADAR LA CABECERA DE LOS SERVICIOS DE LA EMPRESA E.T.M. REMOLCADOR GUARANI (LINEA N° 91) QUE FINALIZAN EN AVDA. CENTRAL Y AVDA. CRISTIANIA (PARTIDO DE LA MATANZA) POR EL SIGUIENTE RECORRIDO:

SU RUTA HASTA AVDA. CENTRAL Y AVDA. CRISTIANIA CONTINUANDO POR ESTA, GRANVILLE, TORNUST, BEAZLEY, CARLOS CASARES, CHAVARRIA HASTA ESTACION RAFAEL CASTILLO.

PARQUE MOVIL: AUMENTO DE CINCO (5) UNIDADES

PARQUE MOVIL AUTORIZADO: OCHENTA Y CUATRO COCHES

LIC. EDMUNDO DEL VALLE SORIA SECRETARIO DE TRANSPORTES DE LA NACION

## Embotellamiento en Pompeya

En un predio de 7,5 hectáreas ubicado en el barrio porteño de Nueva Pompeya, y con la presencia del presidente Carlos Menem, fue inaugurada oficialmente la nueva planta industrial de Buenos Aires Embotelladora S.A. (BAESA), empresa que tiene a su cargo el embotellado y la distribución de los productos de la línea Pepsi Cola y Seven Up para la Capital y el conurbano bonaerense. La nueva planta es parte de una inversión total de 95 millones de dólares que en el lapso de cinco años ha previsto realizar el grupo PPR de Estados Unidos y que en esta etapa incluye la instalación de líneas de llenado de alta tecnología. El movimiento diario de camiones en el predio, cuya superficie cubierta es de 11.800 metros cuadrados, es de 300 unidades diarias en temporada.

Para envíos de correspondencia abierta llame a...



Tel. 783-9080  
Echeverría 1648  
Capital Federal



Fábrica de:  
\* Tortas Artesanales  
\* Materias Primas  
\* Adornos de Azúcar  
\* Bibliografía  
\* Cortantes  
\* Estecas  
\* Rodillos

Atendemos a:  
\* Empresas  
\* Colectividades  
\* Hoteles  
\* Confeiterías  
\* Mutuales  
\* Particulares  
\* Salones  
\* Jardines

ENTREGAS DIARIAS  
ENVÍOS A TODO EL PAÍS

Ballind  
UNA CLASICA NOVEDAD  
Araguren 4304  
(1407) Buenos Aires  
Tel. 67-7981

## ARMENIA ANTE UN NUEVO GENOCIDIO

Los graves sucesos en la frontera entre Armenia y Azerbaiján han creado honda preocupación, sobre todo porque los últimos ataques han sido perpetrados con intervención directa de efectivos soviéticos en apoyo de Azerbaiján.

El jefe de las tropas del Ministerio del Interior de la U. R. S. S., general Yuri Shatalin, declara que "el botón de la central nuclear de Armenia está en mis manos" y recuerda que "viven armenios en Moscú y otras zonas", en abierta amenaza de destrucción total de Armenia y los armenios.

Esta advertencia, sin precedentes, ha sido recibida con indignación y repudio.

Desde 1988, los pogromos en Sumgait, Bakú y otras poblaciones armenias indefensas en Azerbaiján, asesinadas y deportadas en masa, han conmovido a la opinión pública internacional y a las organizaciones defensoras de los derechos humanos. Pero la agresión continúa ahora ajustada a un plan de exterminio ejecutado por Azerbaiján, con la complicidad del ejército soviético.

No es casual que las persecuciones contra el pueblo armenio se intensifiquen en momentos en que el despertar nacional y político se manifiesta luego de siete décadas de régimen soviético.

El presidente de Armenia, Levón Ter Petrosián, calificó de "terrorismo de estado" a los trágicos sucesos y consideró que Moscú se ha aliado con Azerbaiján.

La Comunidad Armenia de la Argentina se dirige a la opinión pública para denunciar y condenar los trágicos sucesos que configuran un evidente acto de genocidio.

COMUNIDAD ARMENIA  
DE LA REPUBLICA ARGENTINA



# El ejército yugoslavo inicia la movilización

Sin esperar la decisión de la presidencia colectiva de Yugoslavia, las fuerzas armadas comenzaron a movilizar tropas hacia las convulsionadas Croacia y Bosnia Herzegovina.

Mientras la presidencia colectiva de Yugoslavia pasó su tercera jornada de sesiones de emergencia sin lograr responder al pedido de las fuerzas armadas para que se les conceda poderes extraordinarios ni definir solución alguna para la peor crisis interétnica desde la Segunda Guerra Mundial, el ejército federal decidió pasar lentamente a la acción independiente convocando a sus reservistas y movilizandolas tropas en los enclaves de Croacia y Bosnia Herzegovina donde hay fuerte concentración de minorías.

Las primeras claras advertencias extranjeras provinieron ayer de Gran Bretaña, donde está de visita el presidente croata Franjo Tudjman, favorable a la disolución de la federación yugoslava, quien no suspendió su visita oficial a Londres pese a que el ejército de su país había decla-

rado en la víspera que "ya comenzó la guerra civil". Tras recibir a Tudjman, el canciller británico Douglas Hurd hizo un llamado al ejército yugoslavo para que "actúe dentro de la ley" y "en interés de todos los yugoslavos sin discriminación de su origen étnico". A su vez, Austria, que tuvo bajo su tutela la región y es católica como el bando representado en el conflicto yugoslavo por Eslovenia Croacia, puso en estado de alerta y a su ejército y su presidente, Kurt Waldheim, con ingreso prohibido en EE.UU. por sus antecedentes nazis, expresó su "preocupación" por la tensión entre aquel sector y los de origen cristiano ortodoxo (Serbio y Montenegro).

La crisis, que bordea la guerra civil desde que unas veinte personas murieron en enfrentamientos la semana pasada, comenzó hace un año, cuando las repúblicas católicas (Eslovenia y Croacia) eligieron gobiernos de derecha que establecieron una independencia declamativa. Hace unos meses, los parlamentos de ambas repúblicas comenzaron a debatir proyectos para pasar a la independencia efectiva, en el plano financiero y comercial, y eso motivó que la minoría de 600.000 serbios que viven entre cuatro millones de croatas anunciaran su decisión de separarse de Croacia para unirse a Serbia, donde se concentra la mayoría de su etnia, que representa poco más de un tercio de la población yugoslava. Ese bolsón serbio en Croacia, que celebrará un referendo el 12 de mayo para decidir su unión con Serbia, teme que si los croatas avanzan hacia la independencia y ellos no pueden cobijarse bajo la república Serbia, serán pasto de todo tipo de persecución étnica. A su vez, los croatas tienen bolsones en Bosnia y temen que si Yugoslavia no se disuelve el poder central quede cada vez más en manos de los serbios, la mayor etnia y la única claramente agrupada detrás de los comunistas, que se impusieron en las elecciones libres.

Tres días después de que el bolsón serbio de Croacia haga su referendo, el actual presidente de turno de Yugoslavia, un serbio, deberá dejar su puesto a un croata, por lo cual en Zagreb se teme que el ejército dé un

golpe antes de esa fecha. El ejército es la institución más integrada racialmente del país, pero está juramentado a defender la federación contra el separatismo, y por eso es considerado un instrumento serbio como lo era el propio croata Tito y lo es el actual ministro de Defensa, general Kadijevic (croata), quien amenazó dos veces con un golpe.



Yugoslavia afronta la peor crisis interétnica desde la Segunda Guerra. El ejército federal decidió pasar a la acción sin esperar autorización.

BAKER-BESSMERTNIJ EN ISRAEL

## Asentamientos en agenda

(Por Claudio Uriarte) Los cancilleres del Nuevo Orden Mundial, el norteamericano James Baker y el soviético Alexander Bessmertnij, se reunirán durante este fin de semana en El Cairo para lo que Israel teme que es un complot en su contra y que seguramente tiene relación con la conferencia internacional de paz que EE.UU. y la Unión Soviética ahora patrocinan conjuntamente para Medio Oriente. Como para cubrirse las espaldas, el premier israelí, Yitzhak Shamir, aceptó discutir sobre los asentamientos hebreos en los territorios ocupados durante las visitas que los dos cancilleres realizarán a su país —esta vez por separado—, pero al mismo tiempo la prensa local se ocupa de la construcción en marcha de 36.000 nuevas viviendas para los colonos en los territorios, y hay preocupación por los pedidos de personalidades palestinas para dialogar con Bessmertnij.

Israel afronta dos exigencias fundamentales y contradictorias: quedar en buena relación con EE.UU. y la Comunidad Económica Europea, por su necesidad de miles de millones de dólares para absorber con éxito los miles de inmigrantes judíos soviéticos que están llegando, y al mismo tiempo no someterse a un proceso cuyo éxito final podría ser la renuncia a los territorios ocupados. La cuestión se complica porque los territorios ocupados son el lugar donde más verosimilmente podría afincarse la nueva presencia de judíos soviéticos, a pesar de desmentidas y retrocesos tácticos del gobierno en este tema. Otro problema aparece en el formato de la conferencia, que Israel pretende que sea internacional solamente en una sesión de apertura, que deje luego el

espacio a negociaciones bilaterales de Jerusalén con los países árabes, y que EE.UU. preferiría en el modo de una conferencia regional con participación de las superpotencias, lo que es favorecido por los países árabes. La URSS, a su vez, quiere una conferencia internacional completa con participación de la Comunidad Económica Europea. El problema para Israel es que cualquiera de los formatos donde la internacionalidad sea la norma constante la deja automáticamente en minoría, porque todos los países participantes demandarán como mínimo el cumplimiento de las resoluciones de las Naciones Unidas, que estipulan el retiro de los territorios ocupados.

Ayer, por lo pronto, Bessmertnij llegó a Siria con un discurso que no

será del agrado de los israelíes: "La URSS ha sido y continuará siendo un aliado firme de la causa árabe y de los derechos de los palestinos", sostuvo. Al mismo tiempo, la agencia TASS, en su despacho sobre la gira, no descarta una reunión con Yasser Arafat, jefe de la Organización para la Liberación de Palestina, que Israel quiere ver excluida de todo diálogo. Otros países que tocará Bessmertnij son Jordania, Israel y Egipto. Mañana, por otra parte, será el turno de Baker de llegar a Siria, prosiguiendo por Egipto e Israel. El presidente norteamericano George Bush, opinó ayer que hay "motivos para ser optimista" sobre esta gira, cuyas escalas trazan el mapa de un pantano ya clásico para diplomáticos estadounidenses.

## Tiros en Irak

Un portavoz militar norteamericano dijo que baterías antiaéreas iraquíes dispararon dos veces en la noche del martes contra un avión militar estadounidense A6, lo que fue desmentido como una "pura invención" por Irak. La versión estadounidense dice que los primeros tiros fueron dirigidos contra su aparato cuando se encontraba 20 millas náuticas al noroeste de Mosul, y los demás cuando estaba a 6 millas náuticas al oeste de Dohuk. Las dos ciudades se encuentran al norte del paralelo 36 en territorio iraquí, donde EE.UU. organizó su "zona de seguridad" para proteger a los kurdos que querían regresar a sus hogares, y advirtió a Irak que cesara toda actividad militar. Cabían dos posibilidades: un test por Saddam Hussein de la voluntad norteamericana o un error de sus defensas, cuya famosa imprecisión causó en 1986 el hundimiento de una fragata norteamericana cuando EE.UU. era aliado de Irak en la guerra con Irak.

## Imágenes de la guerra

Una palestina detenida dio a luz con las manos esposadas en un hospital civil israelí, informó este miércoles una fuente penitenciaria israelí a la agencia France Presse. Intisar Filak, de 19 años, había sido arrestada a principios de 1990 cerca del Muro de los Lamentos, en Jerusalén, con una botella incendiaria en su poder, por lo que fue condenada a cuatro años de prisión incommutables.

La detenida fue admitida en el hospital Mfir, cerca de Tel Aviv, donde dio a luz una niña el 3 de junio de 1990. Un vocero de la administración penitenciaria dijo que la joven fue fijada a la cama del hospital con esposas para impedir que escapara. "Según lo que sé, las esposas no le fueron quitadas durante el parto, debido a una aplicación demasiado estricta de las consignas" dadas por las autoridades, manifestó.

Un portavoz del hospital negó esta versión y afirmó que los médicos se le quitaron las esposas a la joven durante el parto. Al respecto, la Cruz Roja Internacional había transmitido una protesta de la familia y la administración penitenciaria presentó recientemente excusas al Comité Internacional de la Cruz Roja.

## Choques en Armenia

Nuevos choques en la frontera armenio-azerí provocaron un número todavía no precisado de muertos, en una agudización de la situación, mientras unidades del Ejército Rojo comenzaron a reemplazar en la zona a las tropas del Ministerio Soviético del Interior (MVD). La frontera entre Armenia y Azerbaiján fue escenario, en los últimos días, de reiterados enfrentamientos étnicos que provocaron decenas de muertos, motivo por el cual desde Moscú se envió al Cáucaso a grupos del MVD y a tropas fronterizas de la KGB (servicio de seguridad).

El general Yuri Shatalin, jefe de las tropas del MVD en el Cáucaso, dijo que las unidades del ejército completarán para el próximo domingo su despliegue en la zona fronteriza armenio-azerí, quedando a su

cargo el control de la misma. Añadió que las unidades del MVD, por su parte, se ocuparán de controlar Nagorno-Karabakh (región autónoma de Azerbaiján habitada por una mayoría de armenios, quienes piden la anexión al territorio de Armenia), mientras que las de la KGB harán otro tanto en la frontera de Nahicev.

Las fuerzas del ejército y del Ministerio del Interior, entretanto, anunciaron que en las últimas 24 horas requisaron centenares de armas a bandas armenias ilegales.

Fueron requisados 66 fusiles ametralladores, diez blindados, cañones antiaéreos y antigranadas, armas con las cuales, según la prensa moscovita, los armenios disparaban contra las tropas del Ejército Rojo, del MVD y contra los azeríes.

CONCESIONARIO OFICIAL

**Bieckert**



OSVALDO CURIA

DIAZ VELES 2385  
LOMA VERDE  
(ADROGUE)

299-3578

MARMOLHI

Mosaicos Graníticos Marmolados

UNA CREACION ITALIANA  
HECHO POR ITALIANOS

MOSAICOS  
MARMOLADOS UNICO EN EL PAIS

CON BRILLO PARA SIEMPRE

Av. Juan B. Justo 5702 583-4648  
DISTRIBUIDORES EN TODO EL PAIS



\* Casa de Té \*

\* Tragos \*

\* Restaurante \*

Av. Libertador 17610

743-8663



Calzado Femenino

**GIORGIO**

Le invita a conocer la colección de Modelos Italianos y Franceses que Ud. podrá adquirir desde \$299.000.-

Taller y Ventas

CRISOLOGO LARRALDE 2221/57 (Ex Republiquetas) Tel.: 701-3111  
(a 2 cuadras de Cabildo al 3600 hacia Av. Libertador)

Visite nuestro  
Salón de Saldos a  
sólo \$199.000.-



## ARRITMIA EN LA CASA BLANCA

## George Bush, un rompecorazones

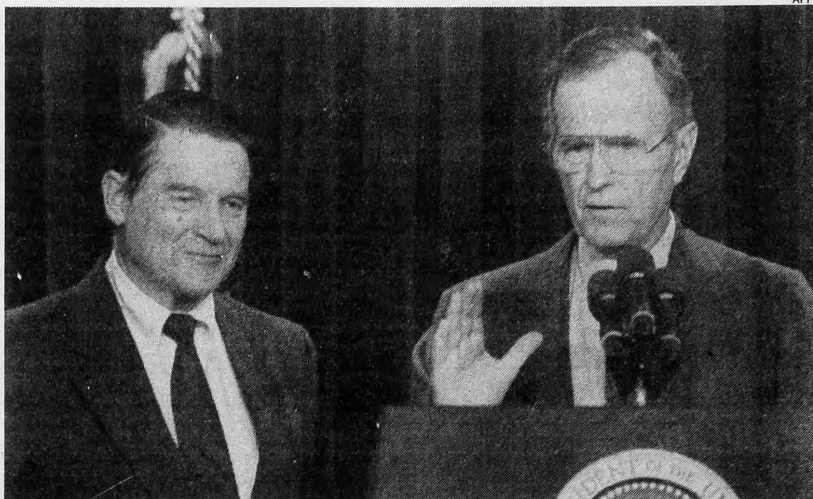
Los médicos presidenciales diagnosticaron que George Bush padece de hipertiroidismo. Renunció el jefe de la CIA, William Webster.

La prensa de Estados Unidos volvió a movilizar ayer todo su aparato cuando el presidente George Bush regresó al Hospital de Bethesda para hacerse nuevos estudios por la arritmia que lo afectó el sábado y que reapareció brevemente en la noche del martes. Poco después se conocía la razón de los síntomas: Bush padece de hipertiroidismo, por lo cual ayer recibió una dosis de yodo radiactivo. Los medios especula-

ron incluso con una hipotética operación —decisión que los médicos tomarían en la próxima semana—, pero ya ayer era evaluada como improbable. Una conferencia de prensa le sirvió a Bush para quitarle importancia a su dolencia, reiterar su apoyo al vicepresidente Dan Quayle y negar una vez más haber participado en un complot con los iraníes en 1980 para perjudicar a Jimmy Carter.

“La buena noticia —dijo Bush— es que una vez corregido el problema de la tiroides desaparecen los reflejos sobre el corazón. No habrá dificultades: los médicos solamente me invitaron a moderar la actividad física en los próximos días pero mi programa de trabajo no sufrirá condicionamiento alguno.” También aseguró que los especialistas estaban “entusiasmados por haber encontrado la causa de las fibrilaciones y de poder curarla en breve lapso”. Bush aprovechó la ocasión para salir en defensa de Quayle, vapuleado por los medios en los últimos días, cuando la enfermedad presidencial hizo temer que fuera necesario el traspaso de poder, al menos temporariamente. La idoneidad del vicepresidente para cumplir con esa tarea fue puesta en juicio en múltiples oportunidades. Un sondeo publicado el martes por el diario *US Today* mostró que el 51 por ciento de los norteamericanos estima que Bush debería reemplazar a Quayle si se candidatea para un segundo término, cosa que se descuenta. Pero consultado ayer sobre ese eventual recambio, Bush aseguró que no piensa revertir sus decisiones. “No sé cuántas veces tendré que repetirlo, pero estoy convencido de que Quayle está haciendo un óptimo trabajo y creo que la prensa lo masacró injustamente, superando los límites de la libertad de crítica —agregó—. Debe haber sido muy doloroso para él, pero es un hombre de carácter y seguramente sabrá reaccionar.” Bush recordó también haber pasado por una situación similar a la de Quayle, siendo durante ocho años el segundo de Reagan.

Por otra parte, el presidente rechazó una vez más haber manteni-



George Bush anunció en conferencia de prensa la renuncia de William Webster. Los médicos dictaminaron que la arritmia cardíaca se debe a hipertiroidismo.

do contactos con Irán en 1980 con el fin de retrasar la liberación de los rehenes norteamericanos retenidos en la embajada de Teherán. “Una mentira desnuda y descarada”, fue la forma en que Bush se refirió a la versión. Si bien esa teoría se propagó hace años, tomó vigor en los últimos días, cuando el ex consejero de Carter, Gary Sick, escribió en el *New*

*York Times* que durante la campaña presidencial de 1980, Reagan negoció mediante varios emisarios el retraso en la liberación de los rehenes para que Carter —que ya había sido enormemente perjudicado por esa crisis— perdiese las elecciones. Los rehenes fueron finalmente dejados en libertad el día que asumió Reagan. Según Sick, Bush también es-

tuvo comprometido en el trato, al mantener una reunión secreta en París con un representante iraní. A cambio de esa concesión, dijo Sick, los republicanos ofrecieron armas y dinero. “Acusar a una persona de querer mantener cautivo a un norteamericano aunque sólo sea por un día más de lo necesario es pérdida”, respondió Bush, ofuscado.

## El superagente William Webster

En la improvisada conferencia de prensa que ofreció en la Casa Blanca, el presidente George Bush anunció ayer la renuncia del director de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), William Webster, por motivos personales. Webster, cuya visita a Buenos Aires se esperaba para este mes, estaba al frente de la Agencia desde 1987; antes había dirigido durante nueve años el FBI.

“Fue una decisión suya, estoy entristecido por perder su colaboración”, dijo Bush, quien no escatimó halagos para el ex funcionario. En todo momento, el presidente rechazó cualquier insinuación de que el alejamiento de Webster estuviese relacionado —como se sospechó inmediatamente— con las críticas recibidas por la escasa previsión de la CIA en cuanto a la invasión de Kuwait por parte de Irak.

“No tengo queja alguna acerca de la calidad de nuestros servicios de información”, agregó.

Webster, presente en la Casa Blanca para la ocasión, no quiso dar las razones de su alejamiento. Dijo estar “orgulloso por el trabajo hecho en estos últimos años”.

## Thatcher se desahoga

Margaret Thatcher acusó a sus ex colegas del partido y del gobierno por “haber sido echada” del cargo de primer ministro que ocupó durante once años. “Mi vida —sostuvo— quedó hecha trizas, como una lámina de cristal cubierta de complicados dibujos que se estrella contra el piso”.

Tras haber mantenido durante seis meses silencio sobre el caso que movió en noviembre pasado a su sustitución por John Major, la ex dama de hierro eligió desahogarse ante una periodista norteamericana, Maureen Orth, de la revista femenina *Vanity Fair*. La entrevista, publicada ayer, revela “una profunda amargura”.

Cuando Maureen Orth, retomando la comparación con la lámina de cristal fragmentada, le preguntó que se ha hecho con los fragmentos, Thatcher respondió con un suspiro que “los pedazos ya no pueden ser reacomodados”.

Cansada y deprimida, Thatcher dio a su entrevistadora la impresión de “una figura extrañamente patéti-

ca”, muy diferente de la batalladora gobernante que durante tanto tiempo se contó entre los protagonistas de la política mundial.

Pero evitó hacer nombres y no dirigió la polémica contra nadie en particular, entre los ministros y dirigentes del Partido Conservador que la convencieron para que renunciara. Reiteró, sin embargo, en cinco ocasiones, que jamás perdió la confianza de la población. “Jamás fui derrotada en una elección —afirmó— ni fui doblegada en un voto de confianza en el Parlamento, por eso no sé qué es una derrota”.

Se negó a admitir que haya cometido un error al lanzar el poll tax, la impopular tasa comunal individual cuya abolición prometió su sucesor, John Major. Sostuvo, en cambio, que habría ganado las elecciones por cuarto mandato si “la decisión hubiera sido concedida al pueblo”. “Fui echada —dijo— obligada a hacer las valijas y a desaparecer de la oficina de 10 Downing Street y de la residencia de campo de Chequers con sólo cuatro días de preaviso”.

## TRAS LOS DISTURBIOS EN WASHINGTON

## Calma en una ciudad fantasma

(Por Alejandro Rodrigo, desde Washington/Ansa) Un toque de queda y la presencia disuasiva de un millar de policías con equipamiento antimotines dieron a esta capital una noche de tranquilidad, después de dos veladas de violencia en el corazón latino de la metrópoli. Un amplio sector de la ciudad, donde viven millares de inmigrantes hispanoamericanos, quedó desde las 7 de la tarde del martes hasta las 5 de la mañana del miércoles bajo el toque de queda, con órdenes impartidas a la policía de arrestar a toda persona que circulase en el área. Tres decenas de residentes fueron arrestados en lo que se asemejó a una ciudad fantasma.

“Esta noche ganamos nosotros”, declaró un vocero policial, satisfecho con la autorización dada para reprimir la violencia iniciada el domingo por la noche después que una mujer policía baleó a un salvadoreño que bebía cerveza en un lugar público y que, según la versión oficial, la amenazó con un arma blanca.

Dos noches de disturbios costaron a la policía 20 vehículos quemados mientras que 31 comercios fueron saqueados.

Volantes escritos en español y en inglés son distribuidos en el área por

la alcaldía durante todo el día, exhortando a los pobladores a colaborar en los esfuerzos por restaurar el orden en la comunidad.

La policía mantiene en su primera línea a los 140 agentes hispanos que tiene en su fuerza y la alcaldesa, Sharon Pratt Dixon, prometió un esfuerzo por reclutar más hispanoparlantes. Pero la tardía reacción metropolitana dejó a muchos descontentos, empezando por los comerciantes del área que acusaron a la policía de ser espectadores mientras sus negocios eran saqueados. “No podemos mandar un oficial al medio de una multitud pero nunca operamos bajo órdenes de no actuar”, respondió a modo de excusa el teniente Reginald Smith, un vocero

policial.

Por su parte, líderes hispanos advirtieron que el incidente fue simplemente la mecha que detonó una situación explosiva causada por las precarias condiciones de vida en el área. Varios residentes se quejaron de discriminación racial contra los latinoamericanos por parte de una fuerza policial dirigida y dominada por oficiales de raza negra.

Mientras tanto, el joven baleado por la mujer policía, que ingresó a la fuerza el año pasado, permanece internado en estado “crítico pero estable”.

El rumor que desencadenó la ola de violencia fue que estaba ya esposado cuando la policía le disparó una bala en el pecho.

**¡RENTAS!**  
**MAÑANA VENCE**

**IMPUESTO A LOS AUTOMOTORES**  
**CUOTA Nº 3**  
VENCIMIENTO UNIFICADO:  
PATENTES IMPARES Y PARES

**EVITE DEMORAS DE**  
**HASTA DOS HORAS**  
**PAGUE BIEN Y EN TERMINO**  
**LA EVASION DEJO**  
**DE SER NEGOCIO**

**GOBIERNO DEL PUEBLO**  
**DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES**  
**MINISTERIO DE ECONOMIA**  
DIRECCION PROVINCIAL DE RENTAS

**Fama**  
**CÁFÉ**

**CERVECERIA • COMIDAS**  
**DESPUES DE LA OFICINA**  
Copetines con Ingredientes  
—como antes—

- CERVEZA BIEN TIRADA
- WHISKY NACIONAL E IMPORT.
- PICADAS Y TABLAS DE QUESO
- COMIDAS RAPIDAS

Uruguay 458 - Capital

# En la timba de la vida me planté con PRODE y medio

Antes de soñar con el pozo, los apostadores deben descifrar el jeroglífico que representa la confección de la nueva boletita que permite jugar a dos puntas, pero cuesta el doble.

(Por Marcos González Cezer)

"Es realmente una idea magnífica. Ponés veinte lucas más y tenés la posibilidad de pegarla con los resultados del primer tiempo, que es donde generalmente los equipos no definen, recién lo hacen en el otro cuando la hinchada se pone loca si el equipo no gana. Y si no le pegás de movida, te queda la otra chance, que es como si hubieras jugado una tarjeta común y silvestre", afirmó Adrián, de 23 años, quien se define como "un jugador empedernido".

La novedad del PRODE de los primeros tiempos que se implementará a partir del próximo fin de semana —concurso número 912— no "concitó gran expectativa en la gente", según expresó a **Página/12** un empleado de la agencia ubicada en Maipú y Rivadavia. A partir de esta jugada, los apostadores podrán jugar una boleta como hace años, por un valor de 20.000 australes y con derecho a colocar un doble y la nueva, que cuesta 40.000 australes y que se desglosa en dos: una parte para el primer tiempo y otra para el segundo. Esta tarjeta ofrece al apostador las chances de ganar con los resultados de los primeros 45 minutos y si no con el resultado final. Asimismo, las tarjetas presentan una complicación adicional a la que se suma por ser una nueva variante en el juego: no presentan en los casilleros correspondientes al número del partido los rivales que se enfrentarán, por lo que los apostadores tendrán que armarse de paciencia para saber quién juega con San Lorenzo, Chaco For Ever o Mandiyú de Corrientes. En algunas agencias se cuenta con una boleta adicional para saber quién es quién en cada número.

Según Roberto, empleado de una agencia de PRODE ubicada en Maipú y Rivadavia, "esto es un quilombo. La gente no entiende nada, le tenés que explicar diez veces hasta que lo entiende. Desde el lado del mostrador es fácil, pero no sé, a la gente le resulta complicado. Te dicen 'la voy a estudiar y vengo'. En cuanto al porcentaje de ventas, 60 por ciento la común y 40 la nueva. Creo que esto va a andar en la medida en que se simplifique el juego y vayan quedando pozos vacantes".

"¿Cómo, ahora no están los equipos?", refunfuñó un jubilado llamado Carlos, quien agregó: "En este país ya no saben qué inventar para sacarle guita al pueblo. Mirá pibe, empezá a sumar. Quini, Loto, Bingo, Raspaditas, Súbito, loterías de todas las provincias, hipódromos, casinos truchos. Esto es una joda. Y ahora el único juego más o menos limpio que quedaba lo complican porque uno no entiende cómo es. Será cuestión de ver de qué se trata, pero no le veo mucho futuro". A su lado, Gabriel, 37 años, explicó que "es fácil pero creo que lo podrían haber

simplificado. Es más tentador porque el campeonato es malísimo y todos los equipos salen a defenderse, salvo una o dos excepciones, eso te permite especular a vos también ya que es muy difícil que en el primer tiempo se produzcan grandes novedades en un partido".

En una recorrida efectuada por **Página/12** por varias agencias de PRODE los empleados o dueños manifestaron que "el porcentaje de apuestas no se incrementó" y también que "los apostadores prefieren seguir jugando la conocida boleta que la nueva, que por otra parte cuesta veinte mil australes más".

Expresaron que "no hay mucha

expectativa" pero aclararon que "recién la semana que viene" podrán tener una idea formada acerca de esta nueva modalidad en el juego.

"El país es una timba y el PRODE no puede ser ajeno. Yo no sé pero a veces creo que lo hacen a propósito para que nunca tengamos la posibilidad de salir de la mala. Ni siquiera nos dejan soñar con acertar como ese Negrete, ¿te acordás?", dijo con desganó Javier, de 42 años. En la caja de la agencia habían quedado 40.000 australes de sus bolsillos. "Y... en una de esas gano y me voy bien lejos donde no me pueda manejar nadie."

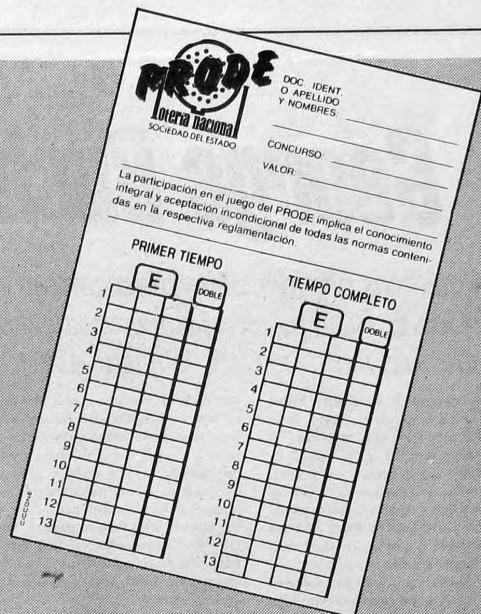
## Así se reparten los garbanzos

acción del PRODE de los primeros tiempos, el presidente de un club que juega en el certamen de ascenso sostuvo que "aunque nos den ese dinero, el Nacional 'B' se muere en poco tiempo".

Con respecto al PRODE de tiempo completo, de lo recaudado, el 37 por ciento corresponde al rubro

"premios", el 35 al Ministerio de Salud y Acción Social, el 12 por ciento a agentes, el 7 a gastos de explotación, otro 7 a entidades de fútbol (AFA), el 1 a las Ligas de Fútbol del Interior y el restante va a Futbolistas Argentinos Agremiados. Del 7 por ciento que recibe la AFA, el monto se reparte de la siguiente manera: 55

por ciento a los clubes de primera división, 15 al Nacional "B", 15 a Primera "B", 7 queda en la tesorería, 3,50 a Primera "C", 2,50 a Primera "D", 0,70 a Asociación Argentina de Arbitros, 0,50 a Asociación de Técnicos, 0,50 al Círculo de Periodistas Deportivos y 0,30 a la Casa del Futbolista.



La boleta sin partidos: 1) Estudiantes-Racing, 2) Mandiyú-Talleres, 3) Boca-Lanús, 4) Newell's-Dep. Español, 5) San Lorenzo-Vélez, 6) Platense-Ferro, 7) Argentinos-Gimnasia, 8) Huracán-Rosario Central, 9) Unión-River, 10) Independiente-Chaco For Ever, 11) Alte. Brown-Instituto (Cba.), 12) Racing (Cba.)-Dep. Laferrère y 13) Atlético (Tuc.)-Dep. Morón.

## El primer tiempo viene con ayudita

(Por P.V.) • De los ciento diez primeros tiempos disputados en los que va del Torneo Clausura 1991, 54 resultaron empates (un 49,1 por ciento del total), en tanto que 37 terminaron con una victoria del cuadro local (el 33,6 por ciento) y sólo 19 visitantes (un 17,3 por ciento) conocieron el triunfo parcial. Cuarenta y seis de los 54 empates registrados resultaron ser inocuos 0 a 0.

• De los 233 goles marcados en el certamen, sólo noventa (un 38 por ciento) se concretaron en los primeros tiempos. Entre los veinte equipos intervinientes en el certamen, fue Lanús el que convirtió más goles en los primeros tiempos que en los segundos (6 tantos sobre 11).

• A Lanús lo siguen equipos tan parejos como que han señalado igual cantidad de tantos en ambas mitades, como San Lorenzo (7), Mandiyú (6), River (6) y Ferro (2). Lo que si llama la atención es que el puntero del campeonato, Boca, haya convertido en los 45 minutos iniciales sólo cuatro de los dieciséis goles obtenidos en el certamen. En ese sentido, Boca ape-

nas es superado por Talleres de Córdoba (sólo tres goles de los quince marcados). Todo un poder de retención ofensiva.

• Boca es el único conjunto que posee la valla invicta al término de los primeros tiempos (sólo le señalaron dos goles en todo el torneo, ambos en el complemento). En porcentajes, el cuadro de Tabárez es seguido por Racing (2 goles, sobre 10 en contra en todo el torneo), Lanús (2 sobre 9), Talleres (4 sobre 17), Ferro (3 sobre 12) y Estudiantes de La Plata (3 sobre 11). Rosario Central, en cambio vio ingresar la pelota en su valla nueve veces durante los primeros tiempos, sobre quince caídas totales.

• Las tablas que acompañan indican las campañas de los equipos de primera en los primeros tiempos según su condición para sus compromisos de este sábado. Basta confrontar las performances de los rivales de esta próxima fecha, para tener una idea de cómo puede resultar la primera boleta ganadora del PRODE de los primeros tiempos. Si es que pone primero la lógica por encima del azar del fútbol.

### Campaña como local en los primeros tiempos

	J	G	E	P	GF	GC	Ps
Estudiantes	5	2	3	—	2	—	7
Mandiyú	5	3	2	—	3	—	8
Boca	5	2	3	—	2	—	7
Newell's	5	3	2	—	5	—	8
San Lorenzo	6	2	4	—	4	1	8
Platense	6	1	3	2	2	3	5
Argentinos	6	1	2	3	2	5	4
Huracán	6	1	4	1	3	3	6
Unión	6	1	2	3	1	3	4
Independiente	6	4	1	1	5	1	9

### Campaña como visitante en el primer tiempo

	J	G	E	P	GF	GC	Ps
Racing	6	2	4	—	2	—	8
Talleres	6	—	5	1	—	2	5
Lanús	6	3	3	—	6	—	9
Español	6	—	2	4	1	5	2
Vélez	6	1	1	4	1	4	3
Ferro	6	1	4	1	2	2	6
Gimnasia	5	—	1	4	—	5	1
Central	5	—	2	3	—	5	2
River	5	2	1	2	3	3	5
Chaco	5	—	2	3	1	4	4

### CENTRO NAUTILUS



**GIMNASIO ACONDICIONAMIENTO FISICO PARA AMBOS SEXOS CON MAQUINAS NAUTILUS SAUNA E HIDROMASAJES SOLARIUM**

Lunes a viernes de 7 a 22 hs. - Sáb. de 8 a 14 hs.  
RIVADAVIA 851 - Capital - Tel.: 40-8899/49-5203

### INGLES

Profesora nativa EE.UU.  
Conversación  
Apoyo escolar  
Todos los niveles  
INFORMES: 821-3936

### Página/12

en MAR DEL PLATA  
Marcelo Franganillo  
Rivadavia 2680 - Local 27  
(7600) Mar del Plata  
Tel. (023) 46854

Talleres de Periodismo para chicos

Todavía estás a Tiempol Inscribite!  
Teléfonos:  
33-1645  
72-0629



GANO 3-0 Y SE CLASIFICO

# A Boca le sobró un gol

Superó a Flamengo y ya está en las semifinales de la Copa Libertadores de América.

3 BOCA: Navarro Montoya; Soñora, Simón, Marchesini, Pico; Pico, Giunta, Tapia, Latorre; Graciani, Batistuta. DT: Oscar Tabárez.

0 FLAMENGO: Gilmar; Ailton, Adilson, Wilson Gottardo, Dida; Charles, Junior, Zinho, Marquinhos, Gaúcho, Alcindo. DT: Wanderley Luxemburgo.

Cancha: Boca. Arbitro: Ernesto Filippi (Uruguay). Goles: 26m Batistuta de penal (B), 28m y 76m Latorre (B). Cambios: Abramovich por Graciani (B), Toninho por Dida (F) y César por Tapia (B). Incidencias: A los 60m fueron expulsados Giunta (B) y Gottardo (F), y a los 85m Gaúcho (F).



Batistuta le pegó hacia un lado. El arquero fue para el otro.

El primero de Boca, que finalmente se impuso por tres a cero y se clasificó.

(Por Carlos Stroker) Emulos de Plácido Domingo y Luciano Pavarotti, los hinchas de Boca sostenían el grito del primer gol, cuando debieron subir aún más el tono para el festejo del segundo. En un par de minutos (entre los 26 y los 28), Boca había logrado el objetivo de su ferviente deseo: los dos tantos que le aseguraban el pase a las semifinales de la Copa Libertadores. El cuadro de Tabárez coronó sobre la mitad del primer tiempo la presión que había ejercido, casi como un aluvión —atenuada luego— en el arranque del partido, siempre con la vista clavada sobre los píolines de Gilmar. El primer gol llegó con un penal que cobró el uruguayo Filippi por una mano de Ailton tras un cabezazo de Latorre en una jugada que no entrañaba demasiado riesgo. El árbitro no vaciló en cobrarlo y Batistuta tampoco dudó en la ejecución: le dio fuerte, abajo, a la izquierda de Gilmar, que había salido catapultado hacia el otro poste. El segundo gol fue una obra completa de Diego Latorre: arrancó casi desde el círculo central, en un contraataque que encontró mal parada a la defensa rojinegra, se llevó a la rastra a su marcador y sobre la salida del arquero definió con un derechazo cruzado, haciendo entrar la pelota junto al poste derecho.

Hasta allí Boca había sido más, pero los brasileños también aportaron su contribución ofensiva para hacer más intenso el partido y más emotivo el espectáculo. Habían llegado bien por la derecha, explotando la inseguridad de Moya en la marca y pudieron llegar al gol en por lo menos un par de oportunidades. Una la salvó Navarro Montoya ante un remate de Gottardo; la otra, Simón tapando un cabezazo de Marquinhos, cuando el arquero parecía vencido. Apurado por la necesidad, Boca desprendía alternativamente a volantes y marcadores de punta dejando espacios en el fondo que obligaron una tarea a destajo de los dos marcadores centrales que cumplieron muy bien con lo suyo, especialmente Simón.

Después de los goles, y hasta el final del primer tiempo, Boca se plantó seguro, ganador y arrancando con potencia desde tres cuartos de cancha y metió a Flamengo contra las cuerdas, al borde del nocaut. Estuvo cerca del tercero cuando Moya metió un remate bombeado en el travesaño y tras el rebote Gilmar voló para tapar el derechazo de Latorre y se arrojó enseguida cuando Soñora, desde la medialuna, le apuntó al ángulo y le erró por menos de medio metro. Un jugador de Latorre engan-

chando en zigzag por la izquierda había sido el prólogo de lo que pudo ser un gol antológico.

El segundo tiempo, aunque un poco menos intenso que el primero y tuvo algunos pasajes en blanco, también alcanzó picos emotivos. Especialmente cuando Latorre clavó el tres a cero a menos de un cuarto de hora para el final del partido. Batistuta arrancó en contraataque por la derecha, esperó la llegada de su principal socio en el gol y se la dio. Latorre se frenó en la entrada al área, midió, apuntó y le pegó de derecha, cruzado al segundo palo. Tres-cero y delirio.

Antes de ese gol sedante el cuadro argentino había sufrido algunos sofocos sobre todo porque veía demasiado cerca de Navarro Montoya a muchas camisetas rojinegras. Jugado por jugado, los brasileños habían metido toda la carne en la pa-

rrilla y casi descuentan cuando Gaúcho cabeceó una pelota hacia abajo que motivó una espectacular atajada de Navarro Montoya.

Expulsado Giunta y Gottardo por un cuerpo a cuerpo sin clinch en el área cuando la pelota ya no estaba en juego, Tabárez lo metió a Abramovich y sacó a Graciani sacrificando velocidad en el contraataque, para reasegurarse del fondo hacia atrás. El técnico brasileño, por su parte

mandó más delanteros a la cancha, pero el que llegaba mejor era siempre el conjunto local. Fueron tres, pudieron ser cuatro (sobre la hora el árbitro no cobró un penal a Pico) pero sobraba para clasificarse para las semifinales de la Copa Libertadores. Ahora, Boca deberá jugar contra el Colo Colo el próximo jueves en la Bombonera, que seguramente volverá a llenarse. La final de la Copa está muy cerca.

El seleccionado juvenil argentino se impuso por 2 a 1 al de Perú por la tercera fecha del Campeonato Sudamericano de fútbol para menores de 17 años que se disputa en Asunción del Paraguay. Luciano Oliveri, de Racing, fue el autor de los dos tantos del conjunto argentino, a los 9 m y a los 26 m del segundo tiempo, mientras que Colina marcó el único gol del cuadro peruano a los 13 m del primer período.

El conjunto que conduce técnicamente Reinaldo Carlos Merlo se había impuesto a Chile también por 2 a 1 en el partido que marcó el comienzo del certamen y quedó libre en la segunda fecha. Ahora, con 4 puntos sobre 4, quedó virtualmente clasificado para la fase siguiente.

El Sudamericano Juvenil clasificará a tres equipos para el Campeonato Mundial de la categoría que se jugará en Italia.

## El embrujo de la Bombonera

(Por Juan José Panno) Antes del partido el "senior" Junior, el más veterano y experimentado de los jugadores del Flamengo trataba de convencer a los más jóvenes del plantel, que no había que preocuparse demasiado por la mística de la cancha de Boca. "Si ustedes son capaces de jugar seguido en el Maracanã con más de cien mil personas, ¿por qué se van a asustar en un estadio con capacidad para la mitad?" Carlos Stroker, redactor de *Página 12*, fue testigo de la respuesta que le dio uno de esos jugadores: "Está bien, es cierto, pero en el Maracanã el piso no tiembla".

Para los jugadores del Flamengo —como les ocurrió en 51 años de historia de la cancha a tantísimos futbolistas locales o extranjeros— el jugador del rival más preocupante es el "número 12".

El periodismo brasileño, en los días previos al encuentro, alimentó con tinta la leyenda. "Caixa de bombons, fachada de arapuca", tituló *O'Globo*, que le dedicó un importante espacio al escenario del partido. Caja de bombones, fachada de trampería para pajaritos, podría traducirse. Como para que los jugadores cariocas entraran a la cancha con su mejor cara de mixto jaulero con berretín de cantor, como dice el tango.

¿Es verdad que cuando los visitantes se están cambiando en el vestuario el público salta y a los jugadores se les viene el techo encima?, preguntó con ojos de asombro un colega de la radio brasileña. El ex arquero de la selección auriverde Raul, hoy

comentarista de la radio *O'Globo* contó que cuando entró a la cancha para jugar por el Cruzeiro, en 1977, sintió que "me metía en el infierno". Raul recordó que "las tribunas estaban colmadas y había tanta humareda que nos quedamos estáticos" y que "la gente estaba tan cerca que parecía meterse dentro mismo del campo". Para el ex arquero, "un jugador puede decir que tiene su curriculum completo cuando haya pisado el césped de la Bombonera; quien pase por esa experiencia podrá afrontar cualquier situación futbolística".

Más allá de las exageraciones, la influencia que puede ejercer el público es —chocolate por la noticia—, fundamental. Aunque no infalible. En esa cancha, Argentina resignó la clasificación para el Mundial del '70, Boca perdió dos finales de la Copa, contra Santos en el '63 y contra Olimpia en el '80. Y más aún, en esta última oportunidad el técnico Lorenzo había mandado bajar el alambrado que está detrás del arco de Casa Amarilla para amedrentar a los paraguayos. Sin embargo, los jugadores de Olimpia coparon la parada y sacaron el cero a cero que les dio el título.

La Bombonera, estrenada el 25 de mayo de 1940 y remodelada en 1951 con el agregado de la tercera bandeja, tiene capacidad para 65.000 espectadores. Anoche, mucho antes del comienzo del partido, pusieron el cartelito clásico: "No hay más localidades", y por eso hubo TV en directo. En estos casos suele decirse incorrectamente "lleno total" (no

hay llenos parciales, claro), pero el error semántico se compensa con la verdad poética: pocas veces se puede hablar de "lleno total". Y ya que estamos con lugares comunes agréguemos que "no cabía un alfiler". Ni en el cemento ni en el cuerpo de los brasileños.

Muchos jugadores se quedaron en los vestuarios antes de un partido en la Bombonera atacados por repentinan y traicioneras colitis; alguna vez a Amadeo Carrizo lo tuvieron que sacar a empujones; Walter Pico, cuando debutó estuvo sólo cinco minutos en la cancha pero se quedó sin aire y debió ser reemplazado... El pánico escénico, diría Jorge Valdano. Angelito Labruna, en cambio, superaba todas las presiones y entraba tomándose la nariz con el pulgar y el índice en forma de pinza. Siempre le dijeron y le tiraron de

todo pero nunca olvidó el rito que se erigió en un clásico del folklore futbolero.

La historia de la Bombonera, que está salpicada con sangre de violencia irracional (la bengala que mató al hincha de Racing Roberto Basile; el caño que terminó con la vida del boquense Saturnino Cabrera) también registra, dentro del campo, hazañas futboleras coloreadas de azul y oro.

Anoche, los brasileños, para congraciarse con los hinchas y bajar la temperatura de la cancha salieron con una bandera de Boca y un saludo a Maradona. No les alcanzó más que para recibir algunos fugaces aplausos. Después, el "Dale Booooo" empujó y empujó hasta que Batistuta y Latorre marcaron la diferencia en la red. El embrujo de la Bombonera no se había roto.



La gigantesca bandera de Boca tapa casi toda la tribuna.

<p>6 Sonidos MIDI</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>SAXO</li> <li>TROMPETA - CLARINETE</li> <li>FLAUTA - QUENA</li> <li>OBOE - Incluye Auriculares, Transformador, y Album</li> </ul> <p><b>SAXO DIGITAL</b></p> <p>NUEVO INSTRUMENTO DE VIENTO CASIO</p> <p><b>185</b></p>	<p>ESTABLECIMIENTO</p> <p><b>Chopin</b></p> <p>PRESENTA LAS ÚLTIMAS NOVEDADES</p> <p>MEMBRILLAR 68, Capital (Flores) al: Rivadavia 6800</p> <p>Lunes a Sábados 9 a 20 hs. HOY DOMINGO de 16 a 20 hs.</p>	<p>ORGANO CON 100 INSTRUMENTOS</p> <p>ULTIMO MODELO CASIO CON 100 EFECTOS ESPECIALES Y 100 ACOMPAÑAMIENTOS - Incluye Auriculares, Transformador y Curso Privado</p> <p><b>300</b></p> <p>ORGANO 132 instrum. <b>190</b></p> <p>Lunes a Sábados 9 a 20 hs. HOY DOMINGO de 16 a 20 hs.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## POSDATA

**Encuentro.** En el Centro Cultural General San Martín se realizará los días 10, 11 y 12 de mayo un Encuentro Abierto a la Comunidad en Creatividad, Grupo y Psicodrama con la participación de instituciones y de todos aquellos, profesionales o no, que discutan temas en torno a talleres vivenciales, charlas, relatos de experiencias y expresiones artísticas. Informes en Creando, Soler 4191, Piso 2, tel. 88-8147.

**Seminarios.** La Escuela Freudiana Argentina anuncia el inicio de sus prácticas: Seminarios de Enseñanza y Seminarios Sección Clínica. Informes en 961-7908.

**Congreso.** Hacia el Primer Congreso Nacional de Psicología Social "En nuestro tiempo", Escuela de Psicología Social realizará el 17 de mayo a las 21 una mesa redonda y debate sobre "El lugar de la Psicología Social en el campo de la ciencia", con entrada libre y gratuita. Rivadavia 4127, tel. 983-5203.

**Sistémico.** El doctor Marcelo Giterman mantiene abierta la inscripción para los grupos de formación en terapia familiar sistémica y entrenamiento para mejorar las habilidades terapéuticas de cada participante. Informes 781-4033.

### PATER

Reuniones grupales de padres para reflexionar juntos.

Ser padres en situaciones de cambio

Dra. Elisa Herrera  
Lic. Sara Langer  
Dejar mensajes: 854-6835/803-6413

**CENTRO DE PSICOLOGIA VITAL  
LUGAR DE DESARROLLO HUMANO  
Y ATENCION PSICOLOGICA**  
SEMINARIO DE REFLEXION  
"LA LIBERTAD INTERIOR"  
TRIMESTRAL INICIO: MAYO  
COORDINADO POR LIC. RAQUEL PARNAS  
Y LIC. RENATA AUERBACH  
83 -1269 781-8004

### TERAPIA FAMILIAR SISTEMATICA

Instituto de Orientación-Fil. y Terapias Breves  
**CURSO INTRODUCTORIO**  
Práctica Clínica-Supervisión en vivo  
Av. Rivadavia 13876 10º H  
R. Mejía  
654-2016/7936 y 567-1086



Directores:  
Dr. Fidel Moccio  
Lic. Beatriz Amabile  
**Creatividad y Pareja**  
Tel.: 773-8869



**GIMNASIA Y  
PSICOPROFILAXIS  
PARA EL  
EMBARAZO**  
Diana Geigner  
Giselle Stordeur  
87-1521 775-5822

**Primer  
Congreso Nacional  
de  
Psicólogos Sociales,  
Docentes, Alumnos y Escuelas  
de Psicología Social**



**Centro Cultural General San Martín**  
Sarmiento 1551 - Capital Federal  
25 y 26 de Mayo de 1991

Inf.: APSRA - H. Yrigoyen 1171 3 P. - Cap. - T.E. 38-4539

## POLEMICA EN TORNO DE LAS

# PSICOANALISIS

## Unos oasis de razón en medio de tantas verdades negociadas

(Por Pablo Silva\*) Existen muchas profesiones en las que se cobra por hablar. El cambio de un intercambio simbólico es rentado con dinero.

En los procesos de enseñanza, los alumnos se han acostumbrado a pagar para recibir mejores servicios. Algunas universidades pregonan que la excelencia... tiene su costo.

Podemos decir lo mismo de las prácticas de la psicoterapia, las cuales también entran dentro del mercado.

En ellas no ocurre otra cosa que un intercambio de palabras entre un terapeuta y un paciente. Algunos parientes, e incluso amigos, incultos ellos, suelen manifestar sus dudas de que "meras palabras" puedan lograr algo con su enfermedad.

En el principio era el verbo. Verbo, en salmos y algo más. Y todavía conservan las palabras ese poder. Sólo con palabras puede un hombre hacer dichoso a otro, y sólo con ellas puede empujarlo a la desesperación.

La palabra nos ordena y reconocemos en ella sus valores. En especial uno: la confianza. El secreto que hace de esta actividad una actividad que no se puede ver; la terapia no soporta ni permite un tercer oído. Trata de lo más íntimo de la persona, de lo que oculta a otras personas y de lo que se oculta a sí mismo.

Esto hace un tanto difícil, o tal vez imposible su enseñanza. Todo depende entonces de la fe que se le tenga al informante, maestro, alcahuete, supervisor, o lo que corresponda. Aquí los australes no alcanzan. Y queda otro camino, el de la propia práctica, como paciente. Auto-conejo de Indias.

Frente a las dificultades que tiene la verdad, con minúscula, en lo social para expresarse, para aparecer sin sombras, para no ser traicionada, vendida, mal vendida, enjuiciada, corrompida, sediciosa, negociada, indultada, desearía rescatar el consultorio y su práctica como esos oasis de razón, en donde el dinero no alcanza, en este, mi Buenos Aires corrupto.

\* Psicólogo. Docente en la carrera de Psicología de la Universidad del Salvador.

Una nota publicada en esta sección el jueves pasado por la psicoanalista Teresa Traynor dio que hablar. Van aquí algunas de las respuestas y una réplica al artículo publicado en Futuro sobre psicoanálisis y neurobiología.

(Por Jorge Corsi\*) La publicación de una nota titulada "Incertidumbre y venta de promesas" (Página/12, 2-5-91) me hizo reflexionar sobre los alcances del culto al psicoanálisis en nuestro país. No me refiero aquí a la teoría ni a la práctica psicoanalíticas, sino a quienes se empeñan en constituirse en una especie de secta, desde la cual se descalifica todo lo que se atreve a cuestionar sus "sagrados" principios.

En la mencionada nota, la autora deplora la existencia de métodos terapéuticos distintos del psicoanálisis, calificándolos de "modos perversos de abordar la problemática del suje-

## MAS ALLA DEL DIVAN

## No todo en la misma bolsa

(Por Andrés Sánchez Bodas\*) Los conceptos vertidos por la colega revelan, a mi entender, dogmatismo y desconocimiento, detrás de una preocupación valedera. No es clara en sus aseveraciones, poniendo en una "misma bolsa" a todo aquello que no sea psicoanálisis y que se ofrezca como modos de ayuda.

Si su preocupación es la de ver cómo advertir acerca de frecuentes "salvadores" breves y "eficaces", que son poco científicos, estoy con ella en la misma idea. Creo por lo tanto importante diferenciar aquello

que es una metodología seria, ejercida por profesionales bien formados, de lo que no lo es. No puede la autora tildar de perverso a todo aquello que no es psicoanálisis. No puede Teresa desconocer a los movimientos humanísticos, sistémicos, cognitivos, neo-conductistas; y a autores como Rogers, Maslow, Fromm, Moreno, Bateson, Egan, Beck, Kelly, Mahoney, Perls, Tausch, Zinker, Lazarus y otros, que desde hace más de 50 años vienen trabajando profundamente. He mezclado a propósito muchos y diversos autores, para mostrar que nuestra ciencia corre paralela a las demás y va tomando de los nuevos paradigmas maneras distintas de entender a la persona y buscar cómo ser mejores terapeutas.

Como se verá, estas teorías no son tan "actuales" ni de "alternativa" con respecto al psicoanálisis. Creo firmemente que si Freud hoy viviera, no tomaría con trivialidad estos aportes. Creo con seguridad que no desconocería el paradigma holográfico, que cerrando el segundo, abre el tercer milenio de la humanidad actual.

Si la ocupación de Teresa es defender el psicoanálisis desde una ortodoxia permitida, me permito dar a cuenta una investigación hecha en EE.UU. y Europa, en donde el 42 por ciento de los terapeutas se declara ecléctico integrativo, el 25 por ciento psicodinámico, el 12 por ciento cognitivo, el 4 por ciento humanista, el 4 por ciento sistémico, y el 7 por ciento de otras teorías. Como se verá, la psicología moderna va en busca de la integración, en la diferencia.

\* Psicólogo, director del Centro Argentino de Psicología Humanística.

**FACULTAD DE MEDICINA  
UBA  
SEMINARIO DE PSICOANALISIS**  
Para Graduados  
**"LA RESPONSABILIDAD DEL ANALISTA"**  
(Problemas Éticos y Morales)  
HORARIO: Martes 14 a 16 hs. (de Mayo a Octubre)  
INSCRIPCION: Hasta el 13 de Mayo en Buñes 2009 - 5ª B  
INFORMES: 71-4384/71-4096/83-3627  
DIRECCION: A. ARIEL - D. LAZNIK

### Revista trabajo del psicoanálisis

2do. Encuentro

### LOS FUNDAMENTOS DE LA CLINICA PSICOANALITICA

**JORNADAS DE OTOÑO'91**  
Paneles y talleres  
Viernes 31 de mayo  
La iniciación del tratamiento  
Luis Hornstein/Carlos  
Schenquerman/Fernando Ulloa

Sábado 1º de junio  
Recursos del Método  
Silvia Bleichmar/Emiliano  
Galende/Gilberto Simoes  
Transferencia  
Horacio Etchegoyen/Rafael Paz  
Isidoro Vegh

**JORNADAS DE PRIMAVERA'91**  
Viernes 8 de noviembre  
Inconciente y conflicto  
Ricardo Avenburg/César Merea  
Rafael Paz

Sábado 9 de noviembre  
Sexualidad infantil  
Neurosis infantil  
Benito López/Carlos  
Schenquerman/Elizabeth Tabak  
Represión y Resistencia  
Silvia Bleichmar/Vicente Galli  
Luis Hornstein

En el Aula Magna del H.  
Colegio Nacional Buenos Aires (UBA)  
Inscripciones: LIBRERIA PAIDOS Las Heras 3741, Local 31

### PSICOLOGOS

Alquiler consultorios panorámicos  
1er nivel - Barrio Norte  
Hora - Día - Mes

Arenales 1805 - Piso 26 "B"  
Tel.: 41-0811 / 41-0818

### ASAPPIA

Presidente: Dra. Pilar Yulfora  
Vicepresidente: Dr. Alberto E. Alvarez  
Formación en Psicoanálisis de niños, adolescentes y familia. / Postgrado para Cap. e Int. / Seminarios especiales para est. avanzados.  
Abierta la inscripción  
Inf.: Salguero 1904 - 2º "22" (10 a 13 hs.)  
Tel.: 84-9932 / 824-1764 / 553-6478  
Mensaj.: 89-2352 / 88-7956



# PSICOTERAPIAS

# Y DOGMA



to", y remata con una asombrosa frase de inspiración medieval: "El rigor del descubrimiento (freudiano) y las determinaciones de su práctica no pueden ser pensadas como superables desde otras terapéuticas 'más actual no puede dejar de señalarse, sobre durismo y de dogmatismo intelectual no pueden dejar de señalarse, sobre todo si recordamos las palabras del mismo Freud, en un pasaje de su obra que seguramente olvidó leer la autora de la nota:

"El psicoanálisis no es un sistema como los filosóficos, que parte de unos cuantos conceptos fundamentales precisamente definidos, intente aprehender con ellos la totalidad del universo y, una vez concluso y cerrado, no ofrezca espacio a nuevos hallazgos y mejores conocimientos. Se adhiere más bien a los hechos de su campo de acción, intenta resolver los problemas más inmediatos de la observación, tantea sin dejar el apoyo de la experiencia, se considera siempre inacabado y está siempre dispuesto a rectificar o sustituir sus teorías." (S. Freud: *Esquema del psicoanálisis*).

No nos olvidemos que las formulaciones freudianas fueron, en su momento, consideradas herejes y contestatarias en relación al saber hegemónico de la época; sus obras llegaron, incluso, a ser quemadas en la hoguera pública, durante el imperio del nazismo. La intolerancia hacia lo distinto se manifestaba así en su máxima expresión.

Las vicisitudes de la historia social llevaron, por razones cuyo estudio dejo en manos de los sociólogos, a que el antiguo saber contestatario se convirtiera, en este lejano país al sur del planeta, en discurso hegemónico. Generalmente, cuando esto sucede, se produce un trasvasamiento que permite que el perseguido se transforme en perseguidor. Aquí y ahora, algunos psicoanalistas arrojan a la hoguera pública los modelos terapéuticos diferentes del propio. La pretensión de una verdad universal sólo puede ser sostenida por los resortes del discurso autoritario, con su secuela de discriminación, intolerancia y dogmatismo.

Lejos de alarmarnos, deberíamos celebrar la existencia de alternativas en el campo de las psicoterapias. De hecho, existen en la realidad, aquí y en todas partes; pretendiendo abolirlas por "nuevas" o "diferentes" nos recuerda dolorosas experiencias de nuestra historia reciente.

La descalificación se apoya generalmente en el desconocimiento. Resultaría más enriquecedora una crítica fundamentada y rigurosa. Sin embargo, no parece interesar a los terapeutas la confrontación de sus respectivos sistemas teóricos, instrumentos técnicos y experiencia

clínica. Mucho menos parece interesarles discutir la evaluación de los respectivos resultados terapéuticos. Cada uno permanece recluso dentro de los límites de quienes comparten la misma "lengua". Significativamente, a los grupos así configurados se ha dado en llamarlos "capillas". La denominación parece adecuada, ya que muchos confunden su adhesión a determinado sistema teórico o terapéutico con una religión personal. Por cierto que situarse en el lugar del dogma religioso anula toda posibilidad de intercambio de información, discusión científica o evaluación recíproca. Por otra parte, cuando las formulaciones se sustentan a la confrontación, devienen mito.

Parafraseando a Bachelard, el conocimiento anterior se transforma en un obstáculo epistemológico para acceder a lo nuevo, a lo distinto. La

"escucha analítica", cuando se encierra en sí misma, corre el riesgo de volverse sorda a la realidad social.

Por último, no podemos soslayar la dimensión ética de la cuestión: en nuestro contexto, afirmar que la úni-

ca terapia válida es la más larga y la más costosa, implica dejar afuera del derecho a la salud, a la enorme mayoría de la población.

\* Profesor titular de Psicoterapias Breves, Facultad de Psicología, UBA.

## El lugar de la biología

(Por Flavio Mastroiani\*)  
¿Qué? ¿De qué hablan? ¿Hablan? ¿Otra vez con el mismo cuento? ¿A qué responde ese argumento de que si Freud partió de la neurología, ahora "psicoanálisis y biología están unidos, valga la metáfora, por un cordón umbilical"?

No entiendo bien; ¿qué tiene que ver la cabeza con la moral, el alma con los problemas mentales, las moléculas con...?

El intento —falso por completo de ingenuidad— de plantear un conflicto (falaz, además) entre psicoanálisis y neurobiología es, a todas luces, un error. El psicoanálisis no es una ciencia ni pretende serlo. No se puede discutir con el psicoanálisis en términos científicos neurobiológicos.

El cerebro es, efectivamente, un órgano que tiene, como muchas otras, múltiples funciones. De ahí a que sea el "órgano del pensamiento" hay, ya, un trecho.

Para ser conciso, el habla no tiene un núcleo específico, un compartimiento (como dicen llamarlo) determinado. En todo caso, hay extensiones nerviosas que parten del cerebro y se insertan en la lengua, como en otras partes, lo que le permite el movimiento; pero las vacas, como otros animales con lengua, no hablan. Los monos, víctimas por años de estos experimentos, de esto saben mucho, pero no nos lo pueden contar.

La particular apropiación del cuerpo que realiza cada sujeto (a través del lenguaje, que no es un código), los contornos significativos que nom-

bran al sujeto (que conforman su psiquis y su cuerpo, lo que es lo mismo), ese más allá de la madre que hace vivir al sujeto como no-todo para ella (o él, o lo que sea), las respuestas virtuales a una demanda del sujeto que no coinciden por naturaleza; esto es lo que, entre otras cosas, hace hablar a un sujeto. Un sujeto al que se

lo colme literalmente en sus demandas, no tendrá nada que pedir, así, al menos, dice el chiste.

Ahora bien, ¿qué discusión puede entablarse entre estos dos argumentos? Se habla, claro está, de otra cosa.

\* Psicólogo.

## POSDATA

**Ciclo.** En el ciclo Alrededor de Otros Mundos que organiza Proyecto Freudiano disertará mañana a las 21 en Pasaje del Signo 4042, PB "A" (Paraguay y Salguero), el poeta Daniel Freidemberg sobre "Literatura argentina actual: la cuestión del sentido", con la coordinación de Silvia Woods. Tel.: 84-2438.

**Jóvenes.** En la Plaza Pública, Temas y problemas de los jóvenes con jóvenes —Lectura psicoanalítica en la vida cotidiana— se realizan encuentros en el Salón Naranja del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551, cada 15 días, los jueves de 20 a 22. Con entrada gratuita —hay papel, sólo hay que llevar algo con qué escribir—. El 16 de mayo estará Fito Páez, el 30/5: "Mi confusión es clarísima", estará Andrea Tenuta; el 13/6 "Me hacen o me hago": sexualidad o hipocresía I; y el 27/6: "Lo cortés no quita lo caliente", con Lalo Mir.

**Adolescencia.** Los días 24 al 27 de julio se realizará el Encuentro Internacional de Psiquiatría de la Adolescencia, organizado por la Fundación para Estudio de la Psiquiatría de la Adolescencia, y auspiciado por la International Society for Adolescent Psychiatry y por la Asociación de Psiquiatras Argentinos, en Armenia 1366, Capital Federal. Informes 71-2248.

## TIEMPO PSICOANALITICO

### ASISTENCIA

psicoanálisis individual - pareja familia - grupos terapéuticos Docencia - curso psicodrama honorarios institucionales

951-4547

## E P S A M

### Encuentros Psicoanalíticos en el Campo de La Salud Mental

### 2º TEMA: PROCESOS TERAPEUTICOS Y CAMBIO

Dr. ANTONIO L. BARRUTIA

Proceso terapéutico y cambio. Su relación con el proceso psicoanalítico individual y grupal y el diagnóstico - 14-05-91 - 21-05-91

Dra. AURORA PEREZ

Niñez y adolescencia 28-05-91 - 4-06-91

Dr. AUGUSTO M. PICOLLO

Proceso terapéutico y cambio en psicoanálisis de familia y pareja - 11-06-91 - 18-06-91

Lic. ELSA GRASSANO

Técnicas proyectivas y cambio en el proceso terapéutico - 25-06-91 - 2-7-91

Coordinadores del Grupo: Dr. Martín Barbutia, Dr. Daniel Biebel, Lic. Marta Insua, Dr. Francisco Kadic, Dr. Daniel Kitainik, Dra. Silvia Koatz, Lic. Thelma Lerman de Fuks, Dr. Gustavo Marletta, Lic. Sonia Sandleris, Lic. Liliana Winograd.

Forma de trabajo: a) Introducción temática y cierre a cargo de cada expositor. b) Grupos pequeños de reflexión; ateneo clínico, discusión bibliográfica, etc. c) Semanal, martes 20.30 hs.

Requisitos: Título Terciario. Fecha de iniciación: 16 de abril de 1991.

Lugar: Escuela Nº 5 D.E.II, Mansilla 3643 - Capital Federal

Informes e inscripción: Arcos 1521 1º. Martes y Jueves de 16 a 18 hs.

Tel.: 783-5317/781-3236, de 9 a 14 hs. y de 15 a 20 hs. Se otorgará certificado de asistencia

## ENCUENTRO ABIERTO A LA COMUNIDAD EN CREATIVIDAD GRUPO Y PSICODRAMA

... "CUANDO UN PUEBLO SE REUNE APRENDE DE SUS PROPIAS EXPERIENCIAS" ...

### CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

10-11 y 12 de Mayo de 1991

Horarios: Viernes Apertura - Sala A-B

Sáb. 9-22 hs. - Dgo. 9-19 hs.

Auspiciado por la Secretaría de Educación y Cultura de la MCBA y declarado de Interés Nacional por la Subsecretaría de Cultura de La Nación.

Organiza: CREANDO

Convocan:

- Centro de Psicodrama Psicoanalítico Grupal.
- Centro Socio-Psicodramático.
- Escuela de Psicología Social del Sur.
- Instituto de la Máscara.
- Instituto de Psicodrama "J. L. Moreno".
- Primera Escuela Privada de Psicología Social fundada por el Dr. E. Pichón-Rivière.

Informes: Soler 4191 - 2º P. - Tel: 88-8147

## CONSULTORIOS DEL BOTANICO

- Equipamiento de categoría
- Servicio de oficina y telefonía
- Estacionamiento Privado
- Salas para Grupos y Cursos

ALQUILO HORA, DIA, MES

PRECIOS PROMOCIONALES

1º 10 ms. Sáb. 72

Tel.: 72-3832/71-7923

## PSICOTERAPIAS BREVES

PAREJAS - FAMILIA - GRUPAL - INDIVIDUAL  
SERVICIO DE EMERGENCIA  
FINES DE SEMANA

Lic. Chela B. Márquez

Esp. en Clínica

Tel.: 503-3998/311-5400/582-2854 (mensaj.)

## HAGA CONTROL MENTAL CON

PSICOARMONIZADOR ELECTRONICO  
SESIONES INDIVIDUALES  
952-5565

## HIPNOSIS

- Cursos de posgrado.
- Método de aprendizaje hipnótico.
- Tratamientos breves.
- Edita revista Rapport

INSTITUTO MILTON H. ERICKSON  
Sánchez de Bustamante 1945 P.B. 1  
Tel. 84-1324 (Informes 10 a 12 hs.)



## Dra. AGUSTINA CAPELLINO

\* Técnicas de avanzada en obesidad y celulitis.  
\* Liposculpture de reducción. (Técnica Francesa)  
BILLINGHURST 1599 - 1º "B"  
Bs. As. Tel. 826-3684

## Eddie Palmieri vs. Gloria Estefan

La estrella cubana de música popular, Gloria Estefan fue acusada por el intérprete de salsa Eddie Palmieri por haber copiado ilegalmente una de sus composiciones para la grabación "Oye mi canto", cortina del programa de Gabriela Acher "Hagamos el humor". Mientras Palmieri sostiene que "Oye mi canto" es una exacta copia de su tema "Páginas de mujer", los representantes de Gloria Estefan declararon que las acusaciones no tienen fundamento.

## Salteños de estreno

El Dúo Salteño, integrado por Chacho Echenique y Patrio Giménez, presentará este viernes en el Teatro IFT, luego de cuatro años de ausencia en los escenarios, material de su nuevo disco que saldrá a la venta en dos meses. El repertorio de esta placa incluye poesía salteña, música del pianista y compositor Cuchi Leguizamón y temas propios. La función tendrá lugar en Boulogne Sur Mer 549, a las 21.30.

## Blanca Mooney en terapia

La cantante de tangos Blanca Mooney se encuentra internada en terapia intensiva tras haber sufrido un accidente cerebrovascular. Mooney nació en la ciudad de 9 de Julio, provincia de Buenos Aires, donde estudió piano. En 1956 obtuvo el segundo lugar en el concurso de Nuevos Intérpretes, lo cual le permitió firmar un contrato para actuar en Radio Belgrano durante dos años. Grabó con la orquesta de Osvaldo Fresedo, los tangos "Arrabalera", "Julían" y "Dónde estás".

# MADONNA NON

Desde hace un mes, Madonna se mantiene al tope del rating de escándalos y, de paso, promociona el documental "Truth or Dare", un largo en el que se revelan detalles íntimos de la actriz y cantante más famosa hoy en Estados Unidos y que aún porfía que será Evita en el celuloide. En exclusiva, **Página/12** reproduce parte del reportaje concedido por la diva a la revista gay "The Advocate" en el que, además de confesar que fue bisexual, hizo declaraciones que la han colocado al borde de la excomuniación. Justo a ella que hasta hace unos años plagaba su vestuario de píos crucifijos.

**(Por Don Shewey/The Advocate)** —¿Cuándo tuvo su primera experiencia sexual con una mujer?

—Cuando tenía siete u ocho años aproximadamente. Todas las experiencias sexuales que tuve cuando era jovencita fueron con niñas. Quiero decir, claro, que esta historia de dormir en la casa de otras no era grato. Era supernormal. Experiencia con el mismo sexo. Una es curiosa, y ahí está su mejor amiga, ella va a dormir a su casa y ahí sucede.

—¿Usted se apasionó por una mujer?

—Tuve varios metejes. Creo que me apasioné por hombres, porque al fin de cuentas es la aprobación de mi padre lo que busco.

—¿Por qué la adoran las lesbianas? Es muy raro una estrella como usted, que excita tanto a los hombres como a las mujeres gays.

—Bueno, soy una muchacha atractiva. Ellas no pueden ser mujeres que gustan de los hombres, porque me intimidan. Encuentro que las mujeres gays me reivindican porque soy una mujer fuerte y soy directa como ellas, y podría ser la mascota perfecta para ellas, una portavoz, una cosa así.

—¿Cuáles fueron las experiencias de la infancia que influyeron en su sexualidad, que le hicieron aceptarla o tenerle rabia?

—Me parece que el hecho de no haber tenido una figura paterna fuerte cuando era niña. Mi padre y mis hermanos más viejos me influenciaron mucho. Yo hacía lo que ellos hacían. Yo decía lo que quería. Eructaba cuando necesitaba eructar. Cuando veía un muchacho que me gustaba en el patio de juegos, iba tras él. Nunca nadie me dijo: "Oye, las muchachas no hacen eso". Siento que toda mi vida fue influenciada por hombres y no por mujeres. Cuando mi madre murió, tuve una época en que pensaba que era la esposa y la madre. Me parece que tenía fantasías sexuales con todos los hombres más viejos con los que tenía alguna relación. Y no descubrí la masturbación realmente hasta los

17 o 18 años. Ya me había acostado cuando sucedió. Pero recuerdo que cuando era bien niña, lo que más me gustaba hacer —tal vez porque ya había acordado con mi sexualidad— era sentarme de espaldas en el baño. Me quedaba ahí sentada, y de alguna manera esto me aliviaba. Muy extraño. También me gustaba la idea de hacer pipí de pie. Entonces levantaba la tapa del inodoro, hacía pis encima con las piernas abiertas, y trataba de mirar adentro.

—Cuando usted está con un enamorado, ¿se preocupa de hacer justicia a su imagen de diosa del sexo?

—No, nunca.

—¿Qué encuentra usted en la pornografía?

—No sé si sé bien lo que es pornografía. ¿La revista Playboy? La ojeo a veces, porque siempre tiene unas muchachas maravillosas, del cuello para abajo. Por algún motivo, las caras de ellas son horribles. No sé por qué, esas cosas tradicionales que supuestamente excitan a las personas no me excitan lo mismo que otras cosas.

—Usted dice que le parece que la obscenidad en la TV comienza con las situaciones degradantes y violentas en que está colocada la mujer.

—No sólo la mujer. Todo el mundo. La impresión que yo tengo de muchos clips es que los hombres siempre están siendo crueles con las mujeres. Crecí con esa imagen, que encuentro injusta. No creo que yo esté siendo injusta con nadie. Tony Ward sabía lo que estaba haciendo en el clip "Justify my Love", entendía completamente. No tengo la certeza de que esas muchachas que

muestran sus pechos en los clips tengan esa conciencia. En mis clips, la sexualidad está permitida. Nadie está usando a nadie. Tal vez esté siendo medio hipócrita. La gente encuentra que yo feminizo a los hombres en las cosas que hago. Bueno, los hombres heterosexuales precisan eso. Lo siento mucho. Todos ellos precisan llevar una máscara en la cara. La mujer fue mantenida en una situación inferior demasiado tiempo. Todo hombre heterosexual debería sentir la lengua de otro hombre en su boca, por lo menos una vez en la vida.

—¿Cómo le parece a usted que George Bush está lidiando con la epidemia de SIDA?

—No encuentro que realmente esté luchando con ella. El SIDA no es más noticia de primera página, entonces mucha gente cree que ya no es más importante.

—¿Usted cree que las estrellas pueden tener alguna influencia en la Casa Blanca?

—Sí, porque ellos están obsesionados por las estrellas de Hollywood. Lo difícil es hacer que gente admirada por la comunidad heterosexual tome una posición, gente como Tom Cruise, por ejemplo.

—¿Por qué no sucede?

—Por la misma razón que esas personas tienen miedo de asumir públicamente que son gays, creo, porque creen que es una especie de estigma. Lamentablemente, las personas no creen que el SIDA sea un problema tan grave hasta que alguien próximo se contagia el SIDA. Me gustaría que Kevin Costner tu-



Madonna roza otra vez el escándalo. Esta vez con la Iglesia.

"Para ser católico hay que tener una vida sexual muerta, eso está mal."

## INSTITUTO PSICOSOMÁTICO

de buenos aires

Reuniones Científicas

MESA REDONDA

**Características específicas "de lo psicosomático". Su aplicabilidad clínica.** Dr. Rodolfo D'Alvia, Dr. Alfredo Maladesky, Coord. Dr. Mauricio Chevnik  
**16 de Mayo, 21.00 hs.**

MESA REDONDA

**Abordaje clínico del adolescente con trastornos orgánicos.** Dr. Fernando Matera, Dr. Gerardo Rubinstein, Coord. Dr. Guillermo Rinaldi  
**20 de Mayo, 21 hs.**

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

Lugar: Auditorio de Lab. Janssen  
Mendoza 1259 - Capital  
Informes: Mansilla 3338 - P.B. "A"  
Tel.: 962-8760

## LA BANDA ELASTICA

3ª edición

TEATRO DEL GLOBO

M.T. de Alvear 1155

Viernes 21.30 hs.

Sábado 21 y 23.30 hs.

Domingo 20 hs.

Localidades en venta

**DISFRUTÁ EL PLACER DE CANTAR**  
**NORA MALATESTA**  
**84-5168**

## EL RATO DEL CHICLE

**Vuelve al trabajo**

Con los talleres de Radio para Chicos de 9 a 13 años

**TEA: Los sábados de 10 a 12 horas**  
**TEA: Lavalle 2083 - Tel.: 46-7912/6751**

HOY A MITAD DE PRECIO

## UNA JOYA DEL CINE ESPAÑOL

"Una España en permanente rebeldía" NACION

"Un film ejemplar" CLARIN

"Apasionante" PAGINA 12

ANGELA MOLINA  
ALBERTO CLOSAS  
FERNANDO FERNAN GOMEZ  
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ

Dirigida por  
Josefina Molina

**ESQUILACHE**  
APTA TODO PUBLICO



Muestra Permanente del cine Español  
3ª Semana Exito Exclusivo

loire  
Ctes 1524

DOS PASAJES GRATIS A MADRID  
Participa del sorteo bimensual  
**IBERIA**



## NEGOCIOS

# SANCTA

viese tanto interés por la comunidad de SIDA como lo tiene por los indios. Sería muy útil. Pero cada persona escoge lo que es más importante para ella. Lamentablemente, porque el homosexualismo está considerado como tan extraño, porque las personas son tan homofóbicas y porque el SIDA está relacionado con el homosexualismo, las personas tienen miedo de decir "me gustaría que el presidente Bush gastara menos dinero en armas y más dinero en investigaciones para lograr una cura para el SIDA". No hay suficiente gente haciendo esto.

—¿Mantiene usted alguna práctica espiritual?

—Creo que rezar es una práctica espiritual.

—¿Usted reza todos los días?

—No cuento las veces que rezo, pero sé que rezo.

—¿Es usted una católica practicante?

—No. El catolicismo es una religión perversa, e increíblemente hipócrita. ¿Cómo puedo apoyar al catolicismo como religión organizada? Pero tiene un papel en mi vida, porque es difícil arrancar algunas cosas de la cabeza, como la imagen de Jesús o el hecho de que el divorcio sea una cosa horrible.

—¿Usted tuvo relaciones en una iglesia?

—No, pero cuando era niña fui solita a una iglesia un sábado para confesarme. Mi padre me había insistido que fuera. No sé por qué. La iglesia estaba vacía, y yo en vez de salir por la puerta de enfrente, me fui por un costado, por un vestíbulo hasta una puerta sin llave. Abrí la puerta un poquito y había una pareja haciendo el amor ahí adentro, en la iglesia. Me quedé medio pasmada, medio "¡ay, mi Dios!", y cerré la puerta volando. Eso es lo máximo de sexo que vi en una iglesia. Pero encuentro que la idea es buena.

—Es extraña la manera en que el catolicismo coloca en conflicto la sexualidad y la espiritualidad; si usted es sexual, no puede ser espiritual, y viceversa.

—Es eso lo que yo le encuentro al catolicismo. Para ser un buen católico usted tiene que tener una vida sexual muerta, nula. Eso está equivocado. Es de la naturaleza humana ser sexual, ¿entonces por qué Dios va a querer que usted niegue su naturaleza humana? Cuando fui confirmada adopté el nombre de Verónica, porque ella enjugó el rostro de Cristo. No se esperaba que nadie ayudara a Cristo en su camino a la crucifixión y ella no tuvo miedo de ir hasta él, enjugar su sudor, ayudarlo. Entonces me gustó que ella hiciera eso, y adopté su nombre. Y tenemos a María Magdalena, que había caído en desgracia por haber dor-

mido con hombres, y Jesús dice que todo está bien. Esos son mis héroes entre los santos.

—¿Usted va a hacer la película *Evita*?

—Creo que sí. Cada día aparece una historia nueva. Tiene un karma desde el comienzo. Como usted sabe, yo iba a hacer la película y después fui despedida (por el director Oliver Stone, que se hartó del proyecto más tarde). Es una producción monstruosa y Hollywood anda cortando los argumentos últimamente. Glenn Caron escribió un guión genial para la película y no va a dar para hacer *Evita* con la pequeña cantidad de dinero que Disney quiere gastar. Ellos quieren a Jeremy Irons para el papel de Juan (Perón). Todas las cosas que ellos quieren para hacer una película bárbara cuestan dinero. Hasta dónde llega el límite de las cosas. No quiero que la película sea un homenaje mediocre a *Evita*. Tiene que ser grandioso. Y épico. Entonces, si hay una *Evita*, abogo el papel para mí.



Exitosa, millonaria, aclamada, venerada en todo el mundo.

"Descubrí la masturbación cuando ya había dejado de ser virgen."

## Del corpiño al crucifijo

(Por Eduardo Berti) "Su poco talento está sostenido por su corpiño", declaró la cantante Bette Midler. Entre sus colegas, Madonna es menos respetada por sus cualidades musicales que por su enorme habilidad para estar siempre en el candero. Inteligente transgresora, no sólo ha cambiado de look sin parar sino que ha hecho del escándalo una estrategia. Excepto los Beatles, cuando Lennon declaró "somos más populares que Jesús", ninguna otra figura de la música pop logró como ella agitar tantas olas con un simple reportaje.

La entrevista en *Advocate* no habrá sorprendido, sin embargo, a sus mayores seguidores. Hace dos años, Madonna apareció en TV junto a su amiga, la actriz Sandra Bernhard y dijo que ambas solían frecuentar bares de lesbianas; Bernhard fue más lejos aún y aseguró haberse acostado tanto con Madonna como con su ex marido Sean Penn. Ambas discusiones ante cámaras y el conductor se quejó de haber sido "humillado en público". Después, en una entrevista para la MTV, se le preguntó a Madonna si había tenido relaciones homosexuales. "No me hagan mentir", respondió.

Desde sus comienzos en un pequeño boliche gay en Detroit hasta ahora, su trayectoria no ha sido sólo la de un super éxito comercial (Warner ganó más de quinientos millones de dólares vendiendo casi 65 millones de

copias de su disco) sino también la de una morocha que impuso la moda "ropa interior afuera" hoy tan generalizada, se tiñó de rubia, se cortó el pelo, volvió a ser morocha o rubia, coquetó con la imagen hispanoamericana, todo bajo un aparente desprejuicio pero con el objeto de sorprender y mejorar su imagen.

Sexo y religión fueron siempre los pilares de la estrategia, pero no por separado. Al estreno de *Shanghai surprise* asistió vestida de monja. "Las monjas son muy excitantes porque siempre llevan un hombre desnudo colgado del cuello, en sus crucifijos", declaraba en sus comienzos, en medio de una cuidadosa campaña de lanzamiento.

En 1989, año de *La última tentación de Cristo*, Madonna presentó un video donde besaba a un santo negro, se incendiaban cruces y ella descubría sus manos perforadas, como las de Cristo. El disco *Como una plegaria* traía un folleto de prevención contra el SIDA. El video fue tildado de "blasfemo e irreverente" por organismos eclesiásticos. Madonna acababa de firmar un contrato publicitario con la Pepsi por cinco millones de dólares, pero la empresa decidió rescindirlo ante estas presiones.

Luego de que el año pasado los obispos italianos pretendieran prohibir su show en Roma por "pornográfico", Madonna lanzó el video "Justify my love (Justifica mi amor)" censurado en Estados Unidos y sólo

autorizado para horarios nocturnos en Gran Bretaña. Casi a la vez comenzó a circular un videocasete pirata donde aparece junto a un bailarín desnudo. Se dijo al principio que ese video era privado y había trascendido al público; informó que se trataba del documental "Verdad o audacia", que Madonna desea estrenar en Cannes, fuera de concurso.

Hace pocos meses un grupo judío norteamericano pidió que se confiscara su último compact. Según el rabino Abraham Cooper, del Centro Simón Wiesenthal, "Justifica mi amor", es "peligroso e insultante". Madonna nunca se caracterizó por grandes letras, pero uno de los versos del tema dice: "Pobre es el hombre cuyos placeres dependen del permiso de otros".



**Desafío:** Página/12 arrojó el guante y Video Cable Comunicación (VCC) aceptó el reto. En una nota publicada en este matutino ante el próximo estreno de *Corazón salvaje*, la última de David Lynch, se demandaba que "alguien se anime" a traer a la TV local la serie "Twin Peaks", del mismo realizador, que ha tenido gran éxito mundial. Pues bien, VCC informó que a partir del segundo domingo de junio la pondrá en pantalla en Canal 5 Premier. Se emitirá en capítulos dobles a partir de las 22, y como apertura del ciclo se verá el largometraje *El enigma de Twin Peaks*, que da origen a la serie. Los abonados de VCC podrán comprobar entonces cuántos increíbles puntos de contacto tiene el folletín de Lynch con el crimen de María Soledad Morales en Catamarca.

**De novelas:** "Sólo espero que me inviten a ver las películas", dijo por toda declaración Isabel Allende cuando se la consultó sobre sus tres novelas que serán llevadas a la pantalla. Sin participación de la escritora chilena en la elaboración de los guiones, las historias que llegarán al cine son *La casa de los espíritus*, dirigida por Billie August, conocido por *Pelle, el conquistador*; *De amor y de sombra*, con realización de la norteamericana Betty Kaplan, y *Eva luna*, cuyos derechos fueron adquiridos por una empresa norteamericana que aún no ha informado a quién confiará la dirección del film.

**Documental:** Con entrada libre se presenta a partir de hoy en Defensa 788 un ciclo de cine documental etnobiográfico en el que se darán seis películas dirigidas por Jorge Preloran. Las funciones son a las 19.30 y la programación es la siguiente: esta noche se verá *Casabindo* (1967, 15') y *Hermogenes Cayo* (1969, 52'). El jueves 16, *Iruya* (1968, 21') *Fiesta en volcán Higueras* (1969, 30') y *Medardo Pantoja* (1968, 13'). El jueves 23, *Castelao* (1980, 126').

### TALLER DE TITERES

Construcción, manipulación e interpretación a cargo de Marcelo Peralta. Llamar al 952-8731 o 45-5064

### TONY VILAS

Dicta:  
**CURSO DE TEATRO**  
Adolescentes y adultos  
Abierta la inscripción  
Informes: 38-5883

### MARIA FUX

A su regreso de su gira artística y pedagógica por Europa, inicia sus cursos de:  
**DANZATERAPIA**  
CALLAO 289 2º p. CAP. FED. Tel. 40-5667  
NIÑOS - ADOLESCENTES - ADULTOS

### Dr. ROBERTO H. ZELICOVICH

Cirujano Plástico

Atiende en su Nuevo Consultorio de  
Av. LAS HERAS 1681 • P. 10º • DTO. "21" • CAP.  
TEL: 814-3867

# A L I C E

ALEC BALDWIN BLYTHE DANNER JUDY DAVIS MIA FARROW  
WILLIAM HURT KEYE LUKE JOE MANTEGNA  
BERNADETTE PETERS CYBILL SHEPHERD GWEN VERDON  
dirigida por WOODY ALLEN

UNA PRODUCCION JACK ROLLINS, CHARLES H. JOFFE "ALICE" REPARTO DE JULIET TAYLOR, GUIONADOR JEFFREY KURLAND  
MONTAJE DE SUSAN E. MORSE, C.A.C. DE PRODUCCION SANTO LOQUASTO DE DISTRIBUCION CARLO DI PALMA, A.I.C.  
PRODUCTORES JACK ROLLINS, CHARLES H. JOFFE PRODUCTORA ROBERT GREENHUT EDITORA WOODY ALLEN  
DISEÑO DE FONDO DE CARLOS ALBERTO

HOY ESTRENO EXCLUSIVAMENTE  
**NORMANDIE - AMERICA - ATLAS BELGRANO - AMERICA (M. del Plata)**



TEATRO  
OFF CORRIENTES

**La Suprema.** Carmen Balcells, la omnívota agente literaria de monstruos sagrados como Gabriel García Márquez y Augusto Roa Bastos, acaba de cometer una gaffe impensable en sus habitualmente cuidadosas relaciones internacionales. Desde hace más de seis meses, el Teatro San Martín de Argentina y la Sociedad Estatal del Quinto Centenario a través de los organizadores del Festival Iberoamericano de Cádiz, negociaban con ella los derechos para recrear en teatro la novela *Yo, el Supremo*, del paraguayo Roa; este texto, adaptado, dirigido y actuado por argentinos representaría al país en Cádiz y ExpoSevilla 92, además de un circuito europeo que se está armando para tal fin. Pero la agente vendió los derechos para toda América latina a un empresario teatral asunceño, quien acaba de estrenarla con todo éxito. Por lo que ahora los responsables del proyecto están aceleradamente seleccionando un texto entre cuatro autores posibles: Borges, Sabato, Cortázar o Bioy Casares.

**Una de miedo.** El ruso-británico Steven Berkoff acaba de asombrar una vez más a los londinenses con su versión "hiperbólica" de *El Proceso*, de Franz Kafka. En la línea de teatro que él llama antinatural y con la que ya transitó en clásicos como Esquilo, Shakespeare, Poe y Wilde, las críticas van desde "efectos escénicos escalofríos" a "una precisa expresión del clima angustioso del original trasladada a la versión escénica".

**PUBLICIDAD**  
en: LAVALLE 2083  
TEA: 46-6751/7912

SEMINARIO TEORICO  
PRACTICO

El cuerpo en acción  
en el grupo

TECNICAS DE ACCION  
EN PROCESOS GRUPALES

JAIME ROZENBOM  
854 - 1763

**CORO**  
**BANCO CREDICOOP**  
incorpora  
Voces Masculinas  
854-2927 854-4265  
983-8025

## EL INSTANTE DE ORO

## Irresistible

**EL INSTANTE DE ORO.** Guión y dirección: Javier Margulis. Actores: Sergio D'Angelo, Marcelo Ferrari, Paula Ubalini y Ramón González. Coordinación grupal: Vivian Lew. Música: Claudio Morgado. Diseño de producción: Carlos Ianni para el espacio co-programado entre CELCIT y TMGSM. Miércoles a domingo, sala Cunill Cabanellas.

(Por Gabriela Borgna) Javier Margulis y su cuarteto de Los Irresistible (así, sin s) han vuelto a las andadas. Después del éxito "under" de su anterior propuesta, *Ritual de Comediantes* (durante un año se mantuvo en una sala para veinte espectadores en Chacarita), inauguraron el espacio de experimentación creado por la actual dirección del TMGSM con *El instante de oro*, una puesta en escena que continúa la línea dramática de su singular teatro de la imagen.

Si en *Ritual...* la iconografía dominante eran tres hombres grises con sombrero de igual color y una semipierna y misteriosa valija que recuerdan a los homónimos de Magritte, en este nuevo trabajo —no menos cargado de desolación y pensamientos amargos— es evidente la apertura de Margulis hacia otra franja del surrealismo pictórico: el catalán Salvador Dalí, cuyo espíritu burlón y festivo irrumpe casi como un flash en los finales de secuencias. El belga René Magritte, uno de los padres del arte conceptual contemporáneo, casi un hiperrealista, y básicamente un "narrador" del surrealismo en imágenes, jamás imaginó que su punto de reflexión estética sirviera como pivote para la investigación de la gestualidad en el teatro, lugar desde donde parte la experimentación de Los Irresistible.

Según el autor y director Margulis, el afán del grupo es "revelar en el momento mismo de la creación, su mecanismos más íntimo"; sin embargo, éste no es el asunto que mejor salta a la vista del espectador. Algunos mecanismos del truco teatral se hacen evidentes (una secuencia circular que trastoca a los actores detrás de bambalinas, para hacerlos aparecer otros haciendo un infinito gesto idéntico; una mujer que arrastra su valija atada a la punta de la soga y que vuelve a aparecer a sus espaldas), como quien juega a contar los secretos del gran guionero. Pero, el lenguaje de la desolación termina opacando estos toques de humor casi naïve; la gestualidad corporal trabajada en una exasperante cámara lenta, a la que se suma la banda sonora de Claudio Morgado, opresiva y con ciertos toques de Schoenberg, dan como resultado una reflexión sin palabras sobre la soledad humana y la dudosa capacidad de amar que asiste al género.

La diferencia entre este trabajo de Margulis y el anterior reside en que el autor parece haber encontrado ahora una luz entre tanta angustia, algo que alumbra otra zona de gestos de la actitud creadora. En esta luz se iluminan las imágenes socarronamente tomadas de Dalí: un primer instante, al final de la larga secuencia inicial de recorridos circulares de los actores, cuando éstos se sientan frente al público, se presentan y narran brevemente sus respectivos personajes; la otra es el final, intencionalmente montado en un tablido como de titeres o de carromato de artistas zingaros, en el que los actores recubren sus ropajes grises con toques de color, se pintan los labios y convidan al público a su mesa, sobre la que brilla un frutero con manzanas.



## Blanche y Kovalski bailan

El Stuttgart Ballet llega a la Argentina con una singular versión coreográfica de *Un tranvía llamado deseo*, de Tennessee Williams. Dirigido por Marcia Haydée, con esta originalísima creación de John Neumeier cuyo nombre en alemán traduce como *Última estación del deseo*, el ballet que auspicia el Mozarteum Argentino estrena en el TMGSM hoy y mañana a las 21 y el domingo a las 20. El segundo programa de este cuerpo que visita el país por cuarta vez, serán tres coreografías repartidas de la siguiente manera: *Pais olvidado* y *Sinfonía en Re*, de Jiri Kylian con músicas respectivas de Britten y Haydn y *Enas*, un trabajo de la brasileña Marcia Haydée con base en los ritmos de Vangelis. Este segundo programa irá sábado 11, domingo 12 y martes 14 a las 21.

En medio de una corriente mundial de retorno al teatro de texto, Margulis prefiere el contrapelo, y prefiere bien. El suyo es un lenguaje absolutamente original, con actores dúc-

tiles en extremo; pero, las virtudes de su estética personalísima brillarían más y mejor si lograra salir del encantamiento que parecen producirle algunas imágenes, que tornan reiterativo su pensamiento dramático.

## Angel, salero y familia

(Por Laura Falcoff) Pocos meses después de su prolongada temporada en el Teatro Cervantes, la Compañía de Angel Pericet ha vuelto a la Argentina y a la misma sala, con un nuevo programa. La buena respuesta que el conjunto ha encontrado siempre entre un considerable sector del público local, corresponde a una propuesta cuya calidad se mantiene constante. El genéricamente llamado "baile español", que siempre ha gozado de fácil aceptación y en algunas épocas de

verdadero furor, y tantas veces aborrido de maneras espurias, encuentra en esta familia de bailarines el más cuidadoso de los tratamientos.

Los Pericet han trabajado siempre una gran variedad de géneros: danzas regionales, escuela bolera, goyescas, flamenco, clásico español. Y sus programas se componen habitualmente de una selección de estos géneros. El que acaban de estrenar, más variado que el del año anterior, abre con una serie de antiguas danzas españolas, teatrales o de corte, pero de origen popular, trasladadas con fidelidad, encanto y un buen clima de luces. Luego siguió la *Suite Albéniz*, en la que se hizo evidente una debilidad también perceptible en *El amor brujo*, del programa del año anterior: estas piezas requieren de una elaboración coreográfica cuya resolución adolece de cierta reiteración de recursos. Se destacaron, sin embargo, el zapateado de Angel —aunque demasiado próximo al anterior— y el solo *Córdoba* de la maravillosa Carmelita Pericet.

Después de unas frescas danzas gallegas, se abrió el no muy extenso pero absolutamente contundente cuadro flamenco: un tango de Málaga, bailado admirablemente por Angel y Carmelita con esa contención, hondura y a la vez brío que este difícil género exige; un canto "a palo seco", romeras, con los cuatro bailarines y finalmente las alegrísimas sevillanas, "biseadas" generosamente por el elenco.

## DIBUJAR

UNA EXPERIENCIA

DURACION 6 MESES

POSIBLE

nuevo enfoque  
grupos reducidos

MARTA TRADATTI  
tel. 71-0868/72-2128

NO LOS DEJEMOS... AFUERA

MAJO 9

LEON GIECO  
PAZ MARTINEZ  
LA SALSERA  
GUILLERMO GUIDO  
HUGO VARELA

MAJO 10

J.C. BAGLIETTO  
LOS CARTAGENEROS  
VICTOR HEREDIA  
EGLE MARTIN  
P I E R O

50.000.-  
20.30 HS.

ENTRADAS EN VENTA EN LA VITRINA - LIBRO P

POLIDEPORTIVO  
CALLE 4 - 51 Y 53  
LA PLATA

PRENTAS: MARCELO SANCHEZ, GABRIELA MANCINI, ANITA VORRICA, MARIA E. SANCHEZ

Logros en la Promoción de Buenos Aires

FLECHA

PUMPER

PROBET

Servicio de Cultura

HUACU

SAN MARTIN

PAVLOVSKY-YUSEM  
PASO DE DOS

Premio "PEPINO EL 88" a la mejor dirección y mejor escenografía  
Invitada a: FESTIVAL IBEROAMERICANO DE CADIZ  
FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO DE LA HABANA  
JORNADAS DE TEATRO IBEROAMERICANO DE CARACAS  
THEATER DER WELT - ESSEN 1991 - ALEMANIA  
Stella Galazzi - Susana Evans  
Escenografía: Graciela Galán • Iluminación: Jorge Pastorino  
Viernes y Sábados 21 - BABILONIA - Guardia Vieja 3360 - 862-0683  
LA VACA PRODUCCIONES

## TALLER ACTORAL.

Niños. Adolescentes. Adultos. Docentes  
Principiantes e iniciados. Juegos teatrales.  
Práctica escénica.  
Coordinan: Carlos Weber. Mara Lasio. Marizel Estonillo.  
Liliana Andrade  
EXPRESION CORPORAL. Maricarmen Arnó  
EDUCACION DE LA VOZ. Pedro Asquini  
YOGA. Premilata Verma  
GIMNASIA JAZZ LOCALIZADA. Marita Veselich  
TALLER LITERARIO. Adolescentes y adultos.  
Jorma Gutiérrez.  
TALLER DE POESIA. Daniel Rodríguez Mujica.  
Informes 901-6759 (desde 14 hs.)  
Av. Rivadavia 5012 - 2º

## CAFE MOZART

PIPO PESCADOR en  
"Repertorio secreto"  
22.30 hs.  
RECOMENDADOS  
Tichauer, Cosachov, Osorio  
(Solistas Camerata  
Bariloche). "En busca del  
silencio perdido '91".  
HUMOR MUSICAL  
V.: 21.00 hs. y S.: 22.30 hs.  
BARBARA Y DICK,  
temas de Dylan, Beatles,  
Gardel. S.: 24.00 hs.  
LUISA DELFINO en "Te  
escucho". La radio en vivo.  
Mart.: 19.30 hs.  
Esmeralda 754 - T. 322-3273  
Boletería desde las 13 hs.  
Entrada c/consum. A 140.000



# Demasiado nuevo para tanto recuerdo

Compinche de Raymond Carver, el escritor Tobias Wolff ha publicado sus memorias. "Un niño mentiroso, ladrón e hipócrita."

Quizá sorprenda que a la edad de 43 años un escritor se ponga a redactar sus memorias, sobre todo cuando las revelaciones tremendas, si son de esperar, ceden terreno a un más llano collage de recuerdos. Simples de niñez y adolescencia. Con traumas infantiles, mitomanía y padre ausente incorporado. Pero Tobias Wolff, que de él se trata, se decidió a hacerlo, probablemente alentado porque, fallecido Raymond Carver, se lo considera el escritor más saliente del "realismo sucio" o la "nueva ficción" americana, esa marcada por el minimalismo expresivo y las historias de las "pobres gentes". Por todo eso, *Vida de este chico* —traducción castellana recién publicada en España— llamó la atención, y porque más de una vez en sus cuentos, por ejemplo los de *Cazadores en la nieve* (editado este mes en Argentina por Alfaguara), Wolff se sirvió de los recuerdos de su vida de estudiante para hacer ficción.

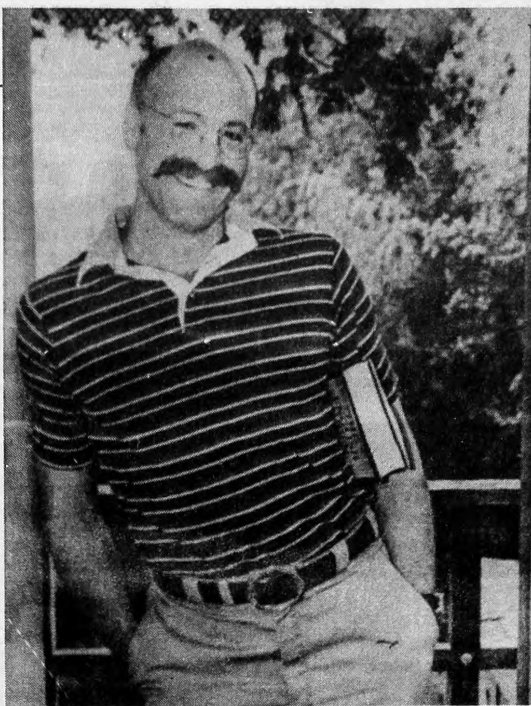
"Había caído en la cuenta de que mis recuerdos de aquel tiempo y aquellas situaciones se iban haciendo cada vez más desvaídos", comentó, a modo de justificación, en un reportaje reproducido esta semana por *El País*, de Madrid. Así alumbra este libro que tuvo en mente mucho tiempo pero sin hacerlo pasar de los típicos apuntes sueltos.

"Bueno, yo lo recuerdo diferente", sentenció la madre del escriba cuando concluyó la lectura del original, sobre todo en referencia a un episodio central de estas tempranas memorias. Resulta que los padres del escritor se separaron cuando él cur-

saba el secundario y en el reparto, Tobias, —que de crío se hacía llamar Jack en homenaje secreto a London— fue adjudicado a la madre, que se lo llevó a recorrer el país en busca de uranio hasta el desierto de Utah. "Allí la gente se levantaba pobre por la mañana y se iba a la cama rica esa misma noche", escribió Wolff. Pero, ni ricos ni pobres, madre e hijo terminaron en una ciudad cualquiera cerca de Seattle, escenario predilecto de Tobias-Jack, y sobre todo lejos del padre.

Años después, el que había sido "un niño mentiroso, ladrón e hipócrita" según su autodefinición, llegó a institucionalizar su costumbre de mentir cuando quiso acceder a la universidad. Redactó falsas cartas de recomendación para conseguir una beca en la escuela preparatoria Hill School. Pero lo más curioso es cómo terminó todo. "Uno de mis mayores placeres al volver a Hill School al cabo de los años fue oír cómo el director leía trozos de varias de las cartas que escribí sobre mí mismo, desde el punto de vista de los profesores que debían recomendarme. Luego lei pasajes de mi obra y al final me entregaron el diploma. Así que ahora soy todo un graduado preuniversitario", ironizó Wolff.

Más acá del pasado *Vida de este chico* puede reafirmar algo que ya se decía a propósito de sus cuentos, que convirtieron a Wolff, con Carver otra vez, en uno de los estándares de la "ficción moral", según la crítica. Pero Carver no lo asumía del todo y Wolff sí. "Supongo que esa es la esencia de mis ficciones: tomo un personaje y lo someto a una especie de prueba moral", opina.



Tobias Wolff, 43, y una autobiografía como sus cuentos

"Mis recuerdos se iban haciendo cada vez más desvaídos."

## Videastas, a los premios

La Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) y el Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI) convocan al Premio de Video, consistente en 500.000 pesetas y dos menciones, con el objeto de promover las aplicaciones del medio en el campo de la creación y la comunicación. La temática es libre y la duración es de hasta media hora, en formato U-matic normas Pal o NTSC, y podrán participar realizadores españoles, iberoamericanos, del mundo árabe e hispanos de Estados Unidos con todas las obras que deseen y en fecha no anterior a 1990. La recepción cerrará el 15 de junio próximo y deberán enviarse a Premio de Video, Unidad de Programas y Proyectos Audiovisuales, Agencia de Cooperación Internacional, Av. Reyes Católicos, 4 —28.040— Madrid, España. Para mayor infor-

mación los interesados deben dirigirse al ICI-Buenos Aires, Florida 943, de lunes a viernes de 10 a 15.

Por su parte, el Cine Lorca y la revista *Venus* convocan a la Primera Muestra de Cine y Video Independiente, que se realizará los días lunes de mayo en Corrientes 1428. Las obras podrán estar realizadas en cualquier formato, pero presentadas en S-VHS o VHS. La temática o género son libres y la fecha de producción posterior a 1985, con una duración máxima de 25 minutos. En todos los casos, los trabajos estarán sujetos a una preselección que tendrá como fin la inclusión de los mismos dentro de las distintas categorías en que se divide la muestra. Para cualquier consulta hay que dirigirse al teléfono 91-5875 o personalmente a la revista *Venus*, avenida Caseros 2714, (1264) Capital.

## GHIO

El jefe de terapia intensiva del Hospital Fernández, Claudio Goldini informó que "a 24 horas de la intervención de abdomen a la que fue sometido ayer el actor Adrián Ghio, experimenta una discreta mejoría respiratoria y de oxigenación de la sangre, así como una estabilidad circulatoria, a pesar de que su estado continúa siendo crítico". La operación fue motivada por una infección en el peritoneo. Goldini aclaró que "toda su situación es complicada y el problema respiratorio es parte de esa complicación, por eso Ghio no abandonará el respirador artificial en las próximas horas". Ana Ferrer, ex esposa de Adrián Ghio reclamó ayer al intendente Carlos Grosso que adquiera un tomógrafo computado para el Hospital Fernández, ya que ella estima que el traslado del actor a un sanatorio privado para realizar dicho estudio, afectó a Ghio. Por su parte, Goldini manifestó que "el paciente fue llevado en una ambulancia equipada con todos los elementos necesarios, cuatro médicos y enfermeras".

Por su parte, el juez Mario Filozoff, del juzgado N° de Capital Federal, expresó por Canal 11, que se presentaría a declarar como testigo del accidente. Filozoff se encontraba cenando en un restaurante y desde allí pudo ver el accidente.

## Bohemias sobre cemento

"La mujer, la poesía y la noche", es el nombre más bien bohemio de la convocatoria de hoy en Cemento. Además de la poesía habrá baile al final, todo coordinado por Fernando Noy y Omar Chaban. A partir de las 22.30 en Estados Unidos 1234.

## CONTRA EL INDULTO

# Insultos pero poéticos

(Por C.Z.) Para el 24 de marzo, fecha simbólica si las hay, lo presentaron en Mendoza, ciudad donde nació la idea y se confeccionó el libro. La presencia de más de setecientas personas en el acto rubricó aquello de ser "una presentación cultural en un día eminentemente político", al decir del editor, Marcelo Sapunar. Los días siguieron pasando y para la Feria del Libro los mendocinos bajaron a Buenos Aires para presentar lo suyo.

Como en los viejos tiempos de la tiza y el carbón, quienes llevaron el proyecto adelante —pedir testimonio de no más de cuarenta líneas sobre el indulto— se jactan de haberlo hecho "sin apoyatura externa alguna en lo económico, ya que creíamos podía desvirtuar el carácter amplísimo en el espacio de las ideas e ideologías". El amplio abanico engloba así "éditos o inéditos, conocidos, semidesconocidos y desconocidos", lista que entre los más notorios incluye a Luis Triviño, ex rector de la Universidad de Cuyo, y a Juan Draghi Lucero, el más legendario escritor mendocino.

Pese a la uniformidad del tema —el indulto como insulto, según aclara el título con "s" rojos obrepresos sobre "d" negra— el volumen logró reunir una heterogeneidad poético-testimonial que bastante debe tener que ver con las diversas genera-

El insulto. Testimonio de 39 escritores de Mendoza. Ediciones La Sopaipilla.

ciones representadas.

Abordar un libro de esta estirpe desde la crítica literaria resulta, claro, difícil. La inmediatez política se impone y los efectos hay que buscar-

los en otra parte. Nada desdeñable, por cierto, es el rescate de los viejos "colectivos", esos que registran diversas voces como variaciones sobre un mismo tema, ni comprobar que la poesía sigue, como forma expresiva, aventajando a la prosa a la hora de procesar rápido las emociones fuertes. Cosas de la inmediatez.

LA PASION SALVAJE DE UNA PAREJA EN FUGA Y TODO EL INFERNO DETRAS DE ELLOS...

NICOLAS CAGE (La ley de la calle) LAURA DERN (Tercer día azul) WILLIAM DAFOE (Peleton)

SHERILYNN FENN (Seducion de dos lunas) ISABELLA ROSSELLINI (Sol de medianoche) HARRY DEAN STANTON (Alien)

*Corazón Salvaje*

DAVID LYNCH (Un film de "EL HOMBRE ELEFANTE" y "TERCER DIA AZUL")

MANANA SENSACIONAL ESTRENO

ALFA - LOSUAR - SANTA FE - BELGRANO

SHOPPING SOLEIL - GRAN MAR (Mar del Plata) - CITY UNO (Mendoza)

## CONTACTO DIRECTO EN EUROPA

COMUNIDAD BET-EL

## ¿TE ESTAS POR CASAR?

¿Nos casamos o nos juntamos?  
¿Estamos preparados para enfrentar crisis?  
Y si el dinero... Y si el dinero...  
Sexo religión y placer  
¿Por qué una ceremonia? ¿Por qué en la sinagoga?  
El hogar de una familia judía.

TALLERES DE REFLEXION PARA PAREJAS QUE ESTAN PENSANDO EN CASARSE

Lic. Marta Dulman - Lic. León Gindin  
Rab. Mario Rojzman - Rab. Baruj Plavnick  
Lunes: 13 - 20 - 27 de Mayo y 3 de Junio. De 20.30 a 22.00 hs.  
Participación gratuita previa inscripción en Secretaría rabinica  
De Lunes a Jueves de 9.00 a 20.00 y Viernes de 9.00 a 17.00 hs.  
Conde 1860 (esq. Sucre)











# H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nubosidad variable. Tiempo todavía inestable con algunas precipitaciones. Descenso de la temperatura. Vientos moderados del sector sur. Mínima: 12°. Máxima: 17°.

△ △ △ △  
10.00. Comienza hoy el seminario sobre "Técnica de guión de televisión", a cargo de Luis Buero, en la Asociación Profesionales de Medios. Informes e inscripción en San Martín 491, 1° piso.

• Tercer taller de medios de comunicación y publicidad, para principiantes y avanzados. Metodología de investigación. Conocimiento empírico. Coordina Alfredo Goldstein. 431-5919.

13.00. La Orquesta de Tango de Buenos Aires, dirigida por Carlos García y Raúl Garello, en el hall del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530. En el mismo lugar, a las 19, Osvaldo Tarantino, pianista de tango.

19.00. Charla debate sobre el autor de su obra, a cargo del artista plástico Eugenio Emilio Monferrán. Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659, 1° piso.

• La Movida en el Recoleta: teatro: *Hamlet*, dirigida por Mónica Viñao; teatro-danza: *Insomnio*, coreografía de Miguel Robles, y *Al volver ya no somos los mismos*, de Teresa Duggan. Junio 1930.

21.30. Estreno de *Y ahora qué hacemos*, conferencia a cargo del Cuarteto Zupay y Carlos Abrevaya. Sala Casabuberta del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530.

• ...Es puro cuento. Estreno del unipersonal de Norman Erlich, monólogo humorístico sobre su vida. En el Konzert Café, Paseo de La Plaza. Corrientes 1660.

22.00. "Lo cómico del psicoanálisis", seminario a cargo de José Slimovich. Aula 22 de la Facultad de Psicología, H. Yrigoyen 3242, entrada libre.

22.30. Encuentro de poesía escrita por mujeres. En escena se sucederán, entre otras, con intervalos musicales, María del Carmen Colombo, Mónica Siffrin, Susana Cerdá, María Moreno. La cita incluye el tradicional baile posterior, conducido por Fernando Noy y Omar Chabán. Cemento, Estados Unidos 1234.

(Por Daniel Bell\*) Últimamente parece estar surgiendo un vocabulario nuevo. En la guerra del Golfo, Estados Unidos y sus aliados utilizaron bombas inteligentes y armas inteligentes. El año pasado, en Tokio, los japoneses inauguraron un edificio inteligente. Los científicos de la informática hablan en forma rutinaria sobre sistemas expertos, incluso aunque la propia inteligencia artificial no se haya conseguido aún por completo. Parece que la sociedad se encuentra ante un nuevo umbral de conocimientos, como si estuviésemos al borde de un nuevo nivel de inteligencia y conciencia.

No obstante, el vocabulario puede ser engañoso. Las palabras parecen prometer algo radicalmente nuevo y absolutamente revolucionario (la palabra de la que se hace más uso y abuso hoy día), pero probablemente no resulte así.

La guerra del Golfo ha sido lo más espectacular de estos adelantos; se la ha denominado la guerra de la alta tecnología. Bombas guiadas por láser, con puntos de mira reticulados, se lanzan directamente a objetivos tales como puentes y edificios. Misiles de crucero Tomahawk, disparados desde barcos situados a 200 millas de distancia, dirigidos por ordenador, cayeron a 25 yardas de los objetivos. Los antimisiles Patriot, que vuelan con mayor rapidez que el parpadeo de un ojo, ascendieron hasta una milla para interceptar los inseguros misiles Scud. Todo esto parece algo totalmente nuevo en el arte de la guerra, dirigida electrónicamente y organizada logísticamente por ordenadores.

Sin embargo, puede que sea algo exagerado. Por alguna razón, estas armas han encontrado poca resistencia, si se exceptúa el uso de señuelos. Pero, como principio, lo que tenemos aquí es un refinamiento de las armas de precisión que ha sido una característica constante del avance de la tecnología. La guerra civil de Estados Unidos fue, tal vez, la guerra más costosa de la historia de la humanidad para su época. La razón fue una nueva precisión en el diseño de un fusil. Hasta entonces, la mayoría de los fusiles, como los mosquetes o las escopetas, tenían el ánima lisa dentro del cañón, la parte alargada del mecanismo de disparo por donde salía la bala. Pero después se convirtió en un rifle, es decir, que en el ánima se habían mecanizado unas pequeñas guías que hacían girar la bala, consiguiendo una precisión mortal. (Es lo mismo que lanzar un balón de fútbol. Si se lanza por alto, el tiro es inseguro. Si el jugador lo tira con efecto, recorre 40 yardas o más hasta llegar directamente al receptor.)

La I Guerra Mundial fue testigo del desarrollo de la cibernética (aun-



## INTELIGENCIA ARTIFICIAL

que la palabra fue acuñada después de la II Guerra Mundial por Norbert Wiener), la creación de mecanismos de carga rápida, de forma que un artillero antiaéreo, siguiendo a un avión en el cielo, podía ajustar el ángulo de su cañón teniendo en cuenta el viento, la turbulencia y otros factores que pudiesen distorsionar su objetivo. La II Guerra Mundial fue testigo del desarrollo del radar por parte de los británicos, que continúa siendo todavía uno de los adelantos más espectaculares, ya que permite localizar barcos y aviones a millas y millas de distancia.

Los edificios inteligentes que están empezando a utilizarse actualmente son sólo conductos más complejos para permitir interconexiones y redes que faciliten el intercambio informático, el correo electrónico y otros dispositivos de telecomunicaciones. Los sistemas expertos representan la formalización de procedimientos que pueden ser codificados en programas de software (soporte lógico) y reproducidos más fácilmente y a menor precio. Todavía queda la pregunta más difícil de si los sistemas expertos pueden formalizar lo que el fallecido filósofo Michael Polanyi denominó "conocimiento tácito", el conocimiento que tenemos intuitivamente o que se deriva de una gran experiencia difícil de convertir en palabras: la técnica de un médico en el diagnóstico, el sexto sentido que tiene un director

experimentado ante una situación, etcétera. Inteligencia artificial, la posibilidad de máquinas programadas que pueden aprender a partir de situaciones nuevas y crear programas radicalmente nuevos es un sueño muy lejano todavía, y es posible que, debido a una serie de buenas razones epistemológicas, no llegue a realizarse nunca.

Pero, al considerar todos estos adelantos —y son adelantos importantes para las técnicas y aplicaciones humanas—, el hecho principal que hay que entender es que todos son instrumentales, unos medios más eficaces para lograr unos fines bien definidos como, por ejemplo, el sistema Kanban en Japón, que es un medio más eficaz para programar el flujo de materiales. Sin embargo, no son necesariamente adelantos en sabiduría.

Las sociedades están organizadas para unos objetivos, y estos objetivos se derivan en gran medida de nuestros valores. Las acciones instrumentales no configuran los valores (a menos que se conviertan en fines ellas mismas). (Filosóficamente, una declaración normativa, que debería ser, no se deriva de una declaración empírica, la definición de qué es.)

A menudo nos preguntamos: ¿cómo es posible que enviemos hombres a la Luna o construyamos armas inteligentes y, sin embargo, no seamos capaces de facilitar buenas escuelas, mejores atenciones sanitarias, soluciones para el crimen, etcétera? La respuesta es que estos problemas (si es que las soluciones son posibles) se derivan de los diferentes valores de las personas. ¿Deberían enseñar las escuelas la tradición, o grandes libros, o temas multiculturales?

Por tanto, ¿estamos en una sociedad más inteligente? En cierta forma: cuando los problemas son técnicos y cuando nuestros fines son singulares y están bien definidos. En el siglo XXI, el espacio será una de las próximas fronteras del progreso humano. Podemos enviar rayos láser a la Luna, y, si se establecen colonias, tendrían conductos de comunicación. Podemos montar estaciones espaciales para dirigir los reflectores solares a la Tierra a fin de conseguir una energía abundante y libre de contaminación. Ya tenemos satélites de comunicaciones y de reconocimiento, y todo el mundo estará unido gracias a estas estaciones. Si el espacio no se convierte en otro campo de competencia para diferentes reivindicaciones nacionales, los adelantos en máquinas inteligentes y en sistemas inteligentes prometen nuevas posibilidades para la productividad y el progreso humano si somos lo suficientemente inteligentes.

\* Sociólogo.

# CARTAS

## Justicia

Nací en Italia hace 50 años. Elegí sin embargo a la Argentina como mi patria de adopción, convencido entre otras cosas, por la generosidad de los principios que emanan del Preámbulo constitucional y la promesa de una calidad de vida invaluable que ellos me sugirieron. Con mucho trabajo e igual cuota de sacrificio, aun cuando para algunos y según pública confesión, "el dinero no se hace trabajando", conseguí hacerme del básico sustento para mí y mi familia, que compongo con mi esposa y mis dos hijos menores de edad que vieron la luz en este suelo. A raíz de la venta de un lote de terreno de mi propiedad y su posterior escrituración que todavía no logré suscribir por un embargo anterior desconocido, fui condenado judicialmente a hacerlo a pesar de que nunca lo negué y de que me encontraba en la imposibilidad insuperable de hacerlo. Ofrecí una garantía real y de mayor valor en sustitución, en el juicio de ejecución donde se había trabado el embargo y a fin de levantarlo para escriturar, pero no fue aceptada. Posteriormente se resolvió que esa ejecución era falsa y nula. La Sala I de la Cámara de Apelaciones en lo Civil de General San Martín, provincia de Buenos Aires, reguló en el expediente que me fuera iniciado por el título del lote, "Díaz Colodrero, Carmen Z. c/Aulitta de Spataro, Elida y otro s/ Escrituración", en trámite ante el juzgado en lo Civil N° 8 de dicho lugar, por honorarios a mi cargo y en favor de la abogada de quien pidiere la escrituración, la suma de 27.720.000 australes (veintisiete millones setecientos veinte mil australes) en el mes de mayo de 1990. Esa cantidad significa actualmente más de US\$ 10.000 (diez mil dólares), en tanto que el inmueble a escriturar no vale más de US\$ 6000 (seis mil dólares), según se demostró. En estos momentos, mi única vivienda familiar, que es a su vez la de mis hijos menores de edad, corre serios riesgos ante la pretensión de cobro del aludido honorario. La Cámara de Apelaciones no concedió los recursos extraordinarios que interpusé ante la Suprema Corte de la Provincia de Buenos Aires por esa regulación y habiendo llegado a ella en queja, ésta los rechazó, denegando asimismo el deducido ante la Corte Suprema de Justicia de la Nación por el mismo motivo. He recurrido como última posibilidad directamente ante la Corte Nacional convencido de que la Justicia, tal como se la pregona y como se me garantiza cuando opté por vivir en esta precaria tierra, ha de tener alguna aceptación social más allá del texto que la declara. Porque como lo sentenciara Cicerón: "El papel de la Justicia consiste en no hacer violencia a los hombres". (De Officiis I, 28,99).

Letterio Spataro  
C I 5.001.008

## GASPAR el revolú



Los partidos verdes maduran?